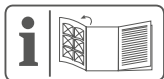


POWEG9013



NL · FR · EN · DE · ES · IT · PT · NO · DA · CS · RO · BG

POWERPLUS



NL	NEDERLANDS	VERTAALDE VERSIE VAN DE ORIGINELE HANDLEIDING
FR	FRANÇAIS	TRADUCTION DU MODE D'EMPLOI D'ORIGINE
EN	ENGLISH	ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL
DE	DEUTSCH	ÜBERSETZUNG DER ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG
ES	ESPAÑOL	TRADUCCIÓN DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINAL
IT	ITALIANO	TRADUZIONE DEL MANUALE DI ISTRUZIONI ORIGINALE
PT	PORTUGUÊS	TRADUÇÃO DO MANUAL DE INSTRUÇÕES ORIGINAL
NO	NORSK	OVERSETTELSE AV ORIGINAL BRUKERVEILEDNING
DA	DANSK	OVERSÆTTELSE AF DEN ORIGINALE BRUGSVEJLEDNING
CS	ČESKY	PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ
RO	ROMÂNĂ	TRADUCEREA MANUALULUI DE INSTRUCȚIUNI ORIGINALE
BG	БЪЛГАРСКИ	ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНОТО РЪКОВОДСТВО



Fig. 1-2



Fig.3





Fig.4



Fig. 5



1	BEOOGD GEBRUIK	2
2	BESCHRIJVING (FIG. A)	2
3	INHOUD VAN DE VERPAKKING	2
4	TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN	3
5	ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	3
5.1	<i>Werkplaats</i>	3
5.2	<i>Elektrische veiligheid</i>	4
5.3	<i>Veiligheid van personen</i>	4
5.4	<i>Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap</i>	5
5.5	<i>Service</i>	5
6	SPECIFIEKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	5
7	ASSEMBLAGE	6
7.1	<i>De buizen monteren (Fig. 1, 2)</i>	6
7.2	<i>Schouderdraagriem</i>	6
7.3	<i>Bladopvangzak (Fig. 3)</i>	6
8	GEBRUIK	6
8.1	<i>Vóór de ingebruikname</i>	6
8.2	<i>IN- en UITschakelen (Fig. 4)</i>	6
8.3	<i>Gebruik</i>	6
8.4	<i>Omschakelen van de bedrijfsmodus (Fig. 5)</i>	7
8.1	<i>Bladopvangzak</i>	7
9	REINIGING EN ONDERHOUD	7
9.1	<i>Reiniging</i>	7
9.2	<i>Onderhoud</i>	7
10	TECHNISCHE GEGEVENS	8
11	GELUID	8
12	GARANTIE	9
13	MILIEU	9
14	CONFORMITEITSVERKLARING	10

1 BEOOGD GEBRUIK

De bladzuiger/blazer is alleen geschikt voor gebladerte en tuinafval zoals gras en kleine takken. Ieder ander gebruik is niet toegestaan. De bladzuiger/blazer mag alleen worden gebruikt voor droge bladeren, gras enz. Het apparaat is alleen ontwikkeld voor privégebruik in overeenstemming met het doelmatig gebruik. Als apparaten voor het privaat huis- en tuinbereik worden apparaten beschouwd die voor gebruik in het privaat huis- en tuinbereik worden ingezet. Niet geschikt voor professioneel gebruik.



WAARSCHUWING! Lees voor uw eigen veiligheid deze gebruiksaanwijzing goed door alvorens de machine te gebruiken. Geef dit elektrisch werktuig alleen samen met deze gebruiksaanwijzing door aan anderen.

2 BESCHRIJVING (FIG. A)

1. Onderste buisgedeelte
2. Wielletjes
3. Bovenste buisgedeelte
4. Montageclip op het onderste buisgedeelte voor de bladopvangzak
5. Bladopvangzak
6. Keuzeschakelaar bladblazer - bladzuiger
7. Motorkast
8. Schouderdraagriem
9. Aan-/uitschakelaar
10. Hulphandgreep
11. Opening voor riemhaak

3 INHOUD VAN DE VERPAKKING

- Verwijder alle verpakkingsmateriaal.
- Verwijder de overblijvende verpakking en de transportsteunen (indien aanwezig).
- Controleer of de inhoud van de verpakking compleet is.
- Controleer het toestel, het netsnoer, de stekker en alle toebehoren op transportschade.
- Berg het verpakkingsmateriaal op tot aan het einde van de garantieperiode. Na deze periode kunt u het via uw lokale afvalinzameling laten verwijderen.



WAARSCHUWING! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Kinderen mogen niet spelen met plastic zakken! Gevaar voor verstikking!

- 1 bladblazer/-zuiger
- 1 buis (3 delen)
- 1 bladopvangzak
- 1 schouderdraagriem
- 2 wielen
- 2 korte schroeven
- 3 lange schroeven
- 1 handleiding
- 1 Extra handvat



Neem contact op met uw dealer wanneer er stukken ontbreken of beschadigd zijn.

4 TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN

In deze handleiding en/of op deze machine worden de volgende symbolen gebruikt:

	Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade.		Gevaar voor stenen en andere voorwerpen die uit het toestel geslingerd kunnen worden. Hou andere personen en huisdieren op een veilige afstand.
	Lees voor gebruik de handleiding.		Waarschuwing: wees voorzichtig wanneer u (vooral) het inlaatdeksel opent en de ventilator nog nadraait.
	Het dragen van een beschermingsbril wordt aangeraden.		Klasse II - De machine is dubbel geïsoleerd, een aardedraad is daarom niet nodig.
	Haal altijd de stekker van de machine uit het stopcontact vóór u ze reinigt, controleert, herstelt of wanneer ze beschadigd is of verstrikt zit.		Gebruik het toestel nooit in vochtige of natte omstandigheden en laat het daar nooit achter. Vocht verhoogt het gevaar voor elektrische schokken.
	Neem de stekker onmiddellijk uit het stopcontact wanneer de kabel beschadigd is.		Voldoet aan alle verplichte veiligheidsstandaarden van de Europese richtlijnen die van toepassing zijn.
	Draag handschoenen		Draag gehoorbescherming.

5 ALGEMENE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING! Neem alle voorschriften door. Het niet naleven van de voorschriften kan elektrische schokken, brand en/of ernstige verwondingen veroorzaken. Het hierna gebruikte begrip „elektrisch gereedschap" heeft betrekking op elektrisch gereedschap, gevoed door het elektriciteitsnet (met elektriciteitskabel) of op batterij (snoerloos).

5.1 Werkplaats

- Hou de werkplaats proper en opgeruimd. Wanorde en een slecht verlichte werkplaats kunnen tot ongevallen leiden.
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving waarin zich brandbare vloeistoffen, gassen of stoffen bevinden. Elektrisch gereedschap brengt vonken voort die dergelijke stoffen of dampen kunnen laten ontbranden.
- Zorg dat er geen kinderen of andere personen in de buurt zijn als u het elektrisch apparaat gebruikt. Aflleiding kan ervoor zorgen dat u de controle over het toestel verliest.



Controleer altijd of de netspanning overeenstemt met deze vermeld op het typeplaatje.

- De stekker van het apparaat moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele wijze worden gewijzigd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaarde apparaten. Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten doen het risico op elektrische schokken afnemen.
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals buizen, radiators, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een groter risico op elektrische schokken wanneer uw lichaam geaard is.
- Hou het apparaat buiten bereik van regen of vocht. Het binnendringen van water in een elektrisch apparaat verhoogt het risico op elektrische schokken.
- Gebruik de kabel niet om het apparaat te dragen of op te hangen, of de stekker uit het stopcontact te trekken. Hou de kabel buiten bereik van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen van het apparaat. Beschadigde of in de war geraakte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.
- Wanneer u het gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buiten. Het gebruik van een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het gevaar voor een elektrische schok. Bij gebruik van een rolhaspel dient u de rol volledig uit te rollen om opwarming te vermijden.
- Wanneer het gebruik van het gereedschap in een vochtige omgeving niet te vermijden is, gebruik dan een aansluitpunt dat beveiligd is met een verliesstroomschakelaar. Het gebruik van een verliesstroomschakelaar vermindert het gevaar voor een elektrische schok.

5.3 Veiligheid van personen

- Wees aandachtig. Let op wat u doet en ga verstandig aan het werk met elektrisch gereedschap. Gebruik het apparaat niet als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Eén moment van onoplettendheid bij het gebruik van het apparaat kan tot ernstige verwondingen leiden.
- Draag uw persoonlijke veiligheidsuitrusting en steeds een veiligheidsbril. Door een persoonlijke veiligheidsuitrusting (stofmasker, niet glijdende veiligheidsschoenen, een veiligheidshelm of een gehoorbescherming - afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrisch gereedschap) te dragen, doet u het risico op verwondingen afnemen.
- Voorkom een ongewilde inbedrijfstelling. Ga na of de schakelaar op "UIT(0)" staat voor u de stekker in het stopcontact steekt. Als u bij het dragen van het apparaat de vinger aan de schakelaar houdt of de stekker in het stopcontact steekt terwijl het ingeschakeld is, kan dat tot ongevallen leiden.
- Verwijder instelgereedschap of schroefslutels voor u het apparaat inschakelt. Gereedschap dat of een sleutel die zich in een draaiend onderdeel van het apparaat bevindt, kan tot verwondingen leiden.
- Overschat uzelf niet. Neem een veilige houding aan en zorg dat u uw evenwicht niet verliest. Zo kunt u het apparaat in een onverwachte situatie beter onder controle houden.
- Draag gepaste kleding. Draag geen wijde kleren en geen sieraden. Hou uw haar, kleren en handschoenen buiten het bereik van bewegende delen. Losse kleren, sieraden en lange haren kunnen door bewegende delen worden gegrepen.
- Als er stofafzuig- en stofopvanginrichtingen kunnen worden gemonteerd, moet u ervoor zorgen dat die aangesloten zijn en juist worden gebruikt. Het gebruik van dergelijke inrichtingen doet de gevaren door stof afnemen.

5.4 Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap

- Overbelast het apparaat niet. Gebruik voor uw werk het elektrische gereedschap dat daarvoor bestemd is. Met een geschikt elektrisch apparaat werkt u beter en veiliger in het opgegeven vermogensbereik.
- Gebruik geen elektrisch apparaat waarvan de schakelaar defect is. Een elektrisch apparaat dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden hersteld.
- Trek de stekker uit het stopcontact voor u het apparaat instelt, accessoires vervangt of het apparaat opbergt. Die voorzorgsmaatregel voorkomt dat het apparaat ongewild wordt gestart.
- Bewaar ongebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen. Laat personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat of die deze gebruiksaanwijzing niet hebben gelezen, het apparaat niet gebruiken. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren personen wordt gebruikt.
- Ga zorgvuldig om met het apparaat. Controleer of de bewegende onderdelen ervan op de juiste manier werken en niet klemmen, en er geen onderdelen zo erg beschadigd zijn dat de werking van het apparaat in het gedrang komt. Laat beschadigde onderdelen eerst herstellen voor u het apparaat gebruikt. Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, speciaal gereedschap en dergelijke meer in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing en zoals het voor het type van apparaat is voorgeschreven. Hou bovendien rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere doeleinden dan de voorgeschreven, kan tot gevaarlijke situaties leiden.

5.5 Service

- Laat uw apparaat uitsluitend door gekwalificeerde vaklui en met originele reserveonderdelen herstellen. Zo bent u zeker dat de veiligheid van het apparaat behouden blijft.

6 SPECIFIEKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Leid de apparaatkabel altijd naar achter van het apparaat weg.
- Werken aan hellingen: werk nooit aan uitermate steile hellingen. Werk altijd dwars ten opzichte van de helling en zorg altijd voor een veilige stand. Wees bijzonder voorzichtig wanneer u de werkrichting aan de helling verandert.
- Gebruik het apparaat alleen in loopsnelheid en ren nooit.
- De zuiger/blazer mag niet gebruikt of ingeschakeld worden vóór hij volledig gemonteerd zit.
- Zorg ervoor dat tijdens het werken het netsnoer achterwaarts en uit de buurt blijft van het apparaat.
- Wanneer het netsnoer of de verlengkabel tijdens het werken beschadigd raken, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Gebruik het netsnoer nooit om het apparaat op te tillen of te dragen.
- Haal in de volgende situaties altijd de stekker uit het stopcontact:
 - Wanneer de blazer niet in gebruik is, gedragen of getransporteerd wordt of onbeheerd wordt achtergelaten.
 - Tijdens het onderzoeken of reinigen of wanneer u een verstopping verwijdert.
 - Wanneer u het apparaat reinigt, er onderhoud aan uitvoert of er hulpstukken op monteert.
 - Wanneer het apparaat een vreemd voorwerp raakt of abnormaal begint te trillen.
- Gebruik de blazer bij daglicht of met voldoende verlichting.
- Onthoud dat de krachten die een elektrisch apparaat veroorzaken ervoor kunnen zorgen dat u uw evenwicht verliest. Zorg er daarom voor dat uw voeten stevig en stabiel staan en dat uw lichaam goed in evenwicht is wanneer u met het apparaat werkt.
- Gebruik de blazer nooit op nat of vochtig gras.
- Gebruik de blazer niet voor het werken op steil golvend terrein.
- Gebruik de blazer als volgt wanneer u op hellingen werkt:
 - Plaats uzelf altijd horizontaal t.o.v. de helling en zorg dat uw voeten stevig en stabiel staan. Wees bijzonder voorzichtig wanneer u van richting verandert tijdens het werken op een helling.

- Hou de luchtuitlaat altijd vrij en proper.
- Richt de zuig-/blaasopening nooit op personen of dieren.

7 ASSEMBLAGE

Uw nieuwe bladblazer/zuiger vergt vóór de eerste ingebruikstelling slechts minimale montagewerkzaamheden.



Waarschuwing: wanneer gelijk welk onderdeel ontbreekt of beschadigd is: stop de stekker van de machine niet in het stopcontact vóór u het ontbrekende onderdeel hebt gemonteerd of het beschadigde onderdeel hebt vervangen.

7.1 De buizen monteren (Fig. 1, 2)

- Schuif het bovenste gedeelte van de buis in de motorbehuizing, gebruik twee korte schroeven om de buis aan beide kanten van de motorbehuizing vast te zetten, draai de schroeven vast en zorg ervoor dat de buis stevig in de motorbehuizing vastzit.
1. Stop het onderste deel van de buis in het bovenste deel en duw ze samen zodat ze stevig aan elkaar vast komen te zitten. Zet ten slotte aan beide kanten de schroeven vast.

7.2 Schouderdraagriem

Maak de schouderriem vast aan de hiervoor voorziene haak op de handgreep. Schuif de instelbare gesp van de riem naar voren of naar achteren om de gewenste lengte te verkrijgen.

7.3 Bladopvangzak (Fig. 3)

Zorg er vóór het monteren van de opvangzak voor dat de blazen/zuigen-keuzeschakelaar vlot bedienbaar is en dat hij niet geblokkeerd zit door afval van een vorig gebruik.

Maak de haak van de opvangzak vast aan de buis en monteer dan de inlaatopening van de opvangzak op de voorziene opening van de machine.

8 GEBRUIK

8.1 Vóór de ingebruikname

Neem het apparaat pas in gebruik nadat de montage volledig is uitgevoerd. Vóór ieder ingebruikname dient u de aansluitleiding op schade te controleren en deze alleen in optimale toestand te gebruiken.

Zorg dat de bladblazer/zuiger uitsluitend op een traditionele contactdoos met 230/240 V wisselstroom wordt aangesloten.

8.2 IN- en UITschakelen (Fig. 4)

Duw op de AAN/UIT-schakelaar om het apparaat te starten.

Om het apparaat uit te schakelen, laat u gewoon de AAN/UIT-schakelaar los.

8.3 Gebruik

- De bladblazer/zuiger is het gemakkelijkst te bedienen wanneer u de draagriem over uw schouder legt en het achterste handvat ter hoogte van uw heup houdt. Op deze manier rust het gewicht van het apparaat voor het grootste gedeelte op de wieltjes.
- Indien het apparaat als bladzuiger wordt gebruikt kunt u het het beste op de wieltjes voortduwen. Op deze manier is een optimale afstand tussen de bladblazer/zuiger en de grond gewaarborgd. De bladzuiger dient uitsluitend voor het opzuigen van blad. Beschadigingen aan het apparaat als gevolg van opzuigen van ander materiaal dan bladeren valt niet onder de garantie.
- Indien het apparaat wordt gebruikt als bladblazer, blaas dan altijd in tegenovergestelde richting van vaste voorzieningen zoals muren, hekken e.d. Zorg dat de buis van de bladblazer tijdens het blazen niet te dicht tegen het blad aankomt. Het apparaat werkt beter op enige afstand met voorwaarts blazen.

8.4 Omschakelen van de bedrijfsmodus (Fig. 5)

Om het gereedschap van zuigen naar blazen om te schakelen, schakelt u gewoon de machine met de hoofdschakelaar uit en zet u de zuigen/blazen-keuzeschakelaar in de gewenste stand.

8.1 Bladopvangzak

Opmerking. Zorg voor het afnemen en legen van de bladopvangzak dat het apparaat van de netvoeding is losgekoppeld.

Om de bladopvangzak te ledigen, opent u de rits. Leeg dan de zak en sluit dan de rits weer. Als de bladopvangzak is geopend kunt u tevens de werking van de bladblazer/zuiger- schuifregelaar controleren. Mocht er een verstopping in het apparaat zijn ontstaan, controleer dan deze functie en verwijder de verstopping.

9 REINIGING EN ONDERHOUD

Opgelet! Trek de netstekker uit de contactdoos alvorens werkzaamheden aan het apparaat te verrichten.

9.1 Reiniging

- Reinig de ventilatiesleuven van de machine om oververhitting van de motor te voorkomen.
- Reinig regelmatig de behuizing van de machine met een zachte doek, bij voorkeur na ieder gebruik.
- Als het vuil niet verwijderd kan worden, gebruik dan een zachte doek bevochtigd met zeepwater.
- Gebruik nooit oplosmiddelen zoals benzine, alcohol, ammoniakwater, etc. Deze oplosmiddelen kunnen de plastic onderdelen beschadigen.

9.2 Onderhoud

Onze machines werden ontworpen om gedurende een lange tijd te werken met een minimum aan onderhoud. Een voortdurende goede werking is afhankelijk van een goede zorg voor de machine en een regelmatig reinigen ervan.

10 TECHNISCHE GEGEVENS

Modelnr.	POWEG9013
Nominale spanning	230 – 240 V
Netfrequentie	50 Hz
Opgenomen vermogen	3300 W
Toerental	14000 min ⁻¹
Snoerlengte	0,35 m
Veiligheidsklasse	II
Beschermingsklasse	IPX0
Inhoud opvangzak	45 l
Hakselverhouding	10:1
Max. lichtsnelheid	270 km/u
Max. luchtdebiet	10m ³ /min
Type elektromotor	Borstelmotor
Type tweede handgreep	Instelbare hulphandgreep
Opvangzak met snelontgrendeling	Ja
Steun met dubbel wiel	Ja
Materiaal motorwikkelingen	Aluminium
Functies	Hakselen, blazen, zuigen

11 GELUID

Geluidsemissiewaarden gemeten volgens de van toepassing zijnde standaard. (K=3)

Geluidsdrukniveau LpA	84dB(A)
Geluidsvermogeniveau LwA	97dB(A)



AANDACHT! Draag gehoorbeschermers wanneer het geluidsdrukniveau 85 dB(A) overschrijdt.

aw (Trilling)	3.7m/s ²	K = 1,5 m/s ²
---------------	---------------------	--------------------------

12 GARANTIE

- Dit product is, conform de wettelijke reglementeringen, gewaarborgd gedurende een periode van 24 maanden die begint vanaf de datum van aankoop door de eerste koper.
- Deze garantie dekt alle materiaal- of productiefouten met uitsluiting van: batterijen, laders, defecten aan onderdelen onderhevig aan normale slijtage zoals lagers, borstels, kabels, stekkers of accessoires zoals boren, boorbits, zaagbladen enz., beschadigingen of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik, ongelukken of modificaties, alsook de transportkosten.
- Vallen ook niet onder de garantiebepalingen: beschadigingen en/of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik.
- Wij wijzen tevens alle verantwoordelijkheid af voor elk lichamelijk letsel welke het gevolg is van onjuist gebruik van het toestel.
- Herstellingen mogen enkel gebeuren door een erkende klantenservice voor Powerplus gereedschappen.
- Meer informatie kan u steeds bekomen op het nummer 00 32 3 292 92 90.
- Eventuele transportkosten zijn steeds voor rekening van de klant, tenzij schriftelijk anders overeengekomen werd.
- Tevens kan geen aanspraak gemaakt worden op de garantie wanneer de schade aan het toestel het gevolg is van nalatig onderhoud of overbelasting.
- Zeker uitgesloten van de garantie is schade als gevolg van vochtinsijpeling, overmatige stofindringing, moedwillige beschadiging (met opzet of door grove onachtzaamheid), ondoelmatig gebruik (gebruik voor doeleinden waarvoor het toestel niet geschikt is), onoordeelkundig gebruik (o.a. niet respecteren van de instructies gegeven in de handleiding), ondeskundige montage, bliksemingslag, verkeerde netspanning. Deze lijst is niet limitatief.
- De aanvaarding van claims onder garantie geeft in géén geval aanleiding tot verlenging van de garantieperiode noch tot het aanvangen van een nieuwe garantieperiode in geval van een vervanging van het toestel.
- Toestellen of onderdelen die onder waarborg vervangen werden, worden daardoor eigendom van Varo NV.
- We behouden ons het recht voor om elke garantieclaim te weigeren waarbij de aankoop niet kan worden geverifieerd of waarbij het duidelijk is dat het product niet correct werd onderhouden (propere ventilatiesleuven, regelmatig vervangen koolborstels, ...).
- Uw aankoopbon moet worden bewaard als bewijs van de aankoopdatum.
- Uw gereedschap moet als geheel naar uw dealer worden teruggebracht in een aanvaardbare staat van netheid, in zijn originele kunststof koffer (indien van toepassing op het product) en het moet vergezeld zijn van uw bewijs van aankoop.

13 MILIEU



Als uw machine na verloop van tijd aan vervanging toe is, geef het dan niet met het huisvuil mee, maar zorg voor een milieuvriendelijke verwerking.

Afval geproduceerd door elektrische machines mag niet behandeld worden als normaal huishoudelijk afval. Zorg voor recycling daar waar passende installaties bestaan. Raadpleeg de plaatselijke instanties of de verkoper voor adviezen over inzameling en verwerking.



VARO – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, verklaart enkel dat,

Product: Bladblazer/-zuiger 3300W
Handelsmerk: PowerPlus
Model: POWEG9013

voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van de van toepassing zijnde Europese Richtlijnen/Verordeningen, gebaseerd op de toepassing van Europese geharmoniseerde normen. Elke niet-toegelaten modificatie van het apparaat maakt deze verklaring nietig.

Europese Richtlijnen/Verordeningen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening):

2011/65/EU		
2006/42/EC		
2014/30/EU		
2000/14/EC	Bijlage V	LwA
	Measured	97dB(A)
	Garanteed	106dB(A)

Europese geharmoniseerde normen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening):

EN60335-1 : 2012
EN50636-2-100 : 2014
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Beheerder van de technische documentatie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Ondergetekende handelt in opdracht van de bedrijfsleider,

Philippe Vankerkhove
Regelgevings- en compliancemanager
09/02/2024, Lier - Belgium

1	UTILISATION PRÉVUE	2
2	DESCRIPTION (FIG. A)	2
3	LISTE DES PIÈCES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE	2
4	PICTOGRAMMES	3
5	CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES	3
5.1	<i>Lieu de travail</i>	3
5.2	<i>Sécurité électrique</i>	4
5.3	<i>Sécurité des personnes</i>	4
5.4	<i>Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques</i>	5
5.5	<i>Entretien</i>	5
6	CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES.....	5
7	MONTAGE	6
7.1	<i>Assemblage des tubes (Fig. 1, 2)</i>	6
7.2	<i>Bandoulière</i>	6
7.3	<i>Sac à feuilles (Fig. 3)</i>	6
8	UTILISATION	6
8.1	<i>Avant la mise en service</i>	6
8.2	<i>Mise sous/hors tension (Fig. 4)</i>	6
8.3	<i>Utilisation</i>	6
8.4	<i>Sélection du mode de fonctionnement (Fig. 5)</i>	7
8.5	<i>Sac à feuilles</i>	7
9	NETTOYAGE ET ENTRETIEN	7
9.1	<i>Nettoyage</i>	7
9.2	<i>Entretien</i>	7
10	DONNÉES TECHNIQUES	8
11	BRUIT	8
12	GARANTIE	9
13	ENVIRONNEMENT	9
14	DÉCLARATION DE CONFORMITÉ	10

POWERPLUS

ASPIRATEUR/SOUFFLEUR 3300W

POWEG9013

POWEG9013

FR

1 UTILISATION PRÉVUE

L'aspirateur/souffleur de jardin est uniquement homologué pour aspirer ou souffler des feuilles et déchets du jardin tels que de l'herbe ou des petites branches. Toute autre utilisation est interdite. L'aspirateur/souffleur de jardin doit uniquement être utilisé pour aspirer ou souffler des feuilles sèches, de l'herbe, etc. Cet appareil est seulement destiné à une utilisation privée, conformément à son but d'utilisation. Ne convient pas à une utilisation professionnelle.



MISE EN GARDE ! Pour votre propre sécurité, lisez préalablement ce manuel et les consignes de sécurité générales avant d'utiliser la machine. Si vous cédez votre appareil, joignez-y toujours ce mode d'emploi.

2 DESCRIPTION (FIG. A)

1. Partie inférieure du tube
2. Roulettes
3. Partie supérieure du tube
4. Clip de fixation du sac à feuilles sur la partie inférieure du tube
5. Sac à feuilles
6. Levier de sélection de fonction souffleur de feuilles / aspirateur de feuilles
7. Carter du moteur
8. Bandoulière
9. Interrupteur principal ON / OFF
10. Poignée supplémentaire
11. Orifice pour crochet de bandoulière

3 LISTE DES PIÈCES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE

- Retirez tous les matériaux d'emballage.
- Retirez les supports d'emballage et de transport restants (le cas échéant).
- Vérifiez qu'il ne manque rien dans le carton.
- Vérifiez que l'appareil, le cordon d'alimentation, la fiche d'alimentation électrique et tous les accessoires n'ont pas subi de dommages au cours du transport.
- Conservez les matériaux d'emballage le plus longtemps possible jusqu'à la fin de la période de garantie. Jetez-les ensuite conformément à votre système de mise au rebut des déchets.



AVERTISSEMENT : Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il existe un risque de suffocation!













- 1 aspirateur/souffleur
- 1 tube (3 parties)
- 1 sac à feuilles
- 1 bandoulière
- 2 roues
- 2 vis courtes
- 3 vis longues
- 1 mode d'emploi
- 1 poignée secondaire



En cas de pièces manquantes ou endommagées, contactez votre revendeur.

4 PICTOGRAMMES

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et/ou sur la machine:

	Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériels.		Il existe un risque que des pierres et autres objets soient projetés par l'appareil. Maintenez les autres personnes et les animaux domestiques à une distance de sécurité.
	Lisez le manuel avant utilisation.		Avertissement : le ventilateur tourne toujours, faites attention lorsque vous ouvrez ou fermez le capot, en particulier au niveau du capot d'admission.
	Avertissement : portez une protection oculaire.		Machine de la classe II – Double isolation – vous n'avez pas besoin d'une prise avec mise à terre.
	Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer, l'inspecter ou le réparer lorsqu'il est endommagé ou enchevêtré.		Ne jamais faire fonctionner ou laisser la machine sous la pluie ou dans un environnement humide. L'humidité entraîne un risque de choc électrique.
	Retirer immédiatement la prise du secteur si le câble est endommagé ou coupé.		CE Conformément aux normes Européennes applicables relatives à la sécurité.
	Portez des gants de protection		Portez des protections auditives.

5 CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Attention, tous les avertissements et consignes de sécurité doivent être lus ! Un non-respect des avertissements et des consignes peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et consignes de sécurité pour une consultation ultérieure. La notion d'"outil électrique" utilisée ci-après fait référence à un outil électrique connecté au réseau électrique (avec câble secteur) ou à un outil électrique alimenté par batterie (sans fil).

5.1 Lieu de travail

- Maintenez la propreté et un éclairage correct dans votre espace de travail. Désordre et manque de lumière peuvent donner lieu à des accidents.
- N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement présentant un risque d'explosion, contenant par exemple des liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles de provoquer l'embrasement de la poussière ou des vapeurs.
- Maintenez les enfants et les tierces personnes à l'écart lorsque vous utilisez l'outil électrique. Vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil en cas de distraction.



La tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur l'étiquette des caractéristiques.

- La fiche de raccordement des outils électriques doit être adaptée à la prise. La fiche secteur ne peut en aucun cas être modifiée. N'utilisez pas d'adaptateur en même temps que des outils électriques mis à la terre. Des fiches secteur non modifiées et des prises adaptées réduisent le risque de décharge électrique.
- Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que robinets, chauffages, cuisinières électriques et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique augmente lorsque votre corps est mis à la terre.
- Tenez les outils électriques à l'écart de la pluie ou de l'humidité. La pénétration d'eau dans un appareil électrique augmente le risque de décharge.
- N'endommagez pas le cordon d'alimentation. Ne l'utilisez pas pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique de la prise. Tenez le câble secteur à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des pièces mobiles de l'appareil. Des câbles secteurs endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.
- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'air libre, n'employez que des rallonges autorisées dans le cadre d'un usage extérieur. L'usage d'une rallonge convenant à un usage extérieur réduit le risque de décharge électrique. En cas d'utilisation d'un dévidoir, vous devez dérouler complètement le rouleau afin d'éviter l'échauffement.
- Si vous êtes obligé d'utiliser des outils électriques dans un local humide, utilisez une alimentation électrique protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD). L'utilisation d'un RCD réduit le risque de décharge.

5.3 Sécurité des personnes

- Soyez attentif. Faites attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de la drogue, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention durant l'utilisation d'outils électriques peut engendrer des blessures graves.
- Portez un équipement de protection individuelle ainsi que des lunettes de protection en toutes circonstances. Le port d'un équipement de protection individuelle tel que masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protections auditives, selon l'usage de l'outil électrique, réduit le risque de blessures.
- Évitez toute mise en marche impromptue. Assurez-vous que le commutateur se trouve en position éteinte avant de brancher la fiche secteur dans la prise. Un risque d'accident existe si votre doigt se trouve sur le commutateur de l'outil électrique lorsque vous portez celui-ci ou lorsque vous le raccordez au secteur en position allumée.
- Retirez les outils de réglage ou les clés de serrage avant de mettre l'outil électrique en circuit. Un outil ou une clé se trouvant dans une partie rotative de l'outil électrique est susceptible de provoquer des blessures.
- Ne tendez pas les bras trop loin. Veillez à conserver une position sûre et maintenez votre équilibre à tout moment. Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique dans les situations inattendues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements larges ni de bijoux. Maintenez les cheveux, vêtements et gants à l'écart de l'outil électrique. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
- Si des dispositifs d'aspiration et de réception de la poussière sont montés, assurez-vous que ceux-ci sont raccordés et correctement employés. L'utilisation de ces dispositifs réduit les risques inhérents à la poussière.

5.4 Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques

- Ne surchargez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre travail. Un outil électrique adapté vous permettra d'effectuer un travail plus efficace et plus sûr dans le champ d'application concerné.
- N'utilisez aucun outil électrique dont le commutateur est défectueux. Un outil électrique ne pouvant plus être allumé ou éteint est dangereux et doit être réparé.
- Retirez la fiche secteur de la prise avant de procéder à des réglages, de remplacer des accessoires ou de ranger l'outil électrique. Cette mesure de précaution empêche la mise en marche impromptue de l'outil électrique.
- Conservez les outils électriques inutilisés hors d'atteinte des enfants. Ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'appareil ou n'ayant pas pris connaissance de ces consignes utiliser l'appareil. Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- Entretenez l'appareil avec soin. Contrôlez qu'aucune pièce mobile de l'appareil n'est décentrée ou grippée, qu'aucune pièce n'est cassée ou endommagée au point d'entraver le fonctionnement de l'appareil. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'appareil. De nombreux accidents sont dus à un entretien défaillant des outils électriques.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils de coupe ou autres en respectant ces consignes et de la manière prescrite pour le type d'outil électrique concerné. Tenez compte des conditions d'emploi et du travail à accomplir. L'utilisation d'outils électriques à des fins autres que les applications prévues peut aboutir à des situations dangereuses.

5.5 Entretien

- Ne faites réparer votre outil électrique que par du personnel qualifié, au moyen de pièces de rechange d'origine uniquement, de manière à préserver la sécurité de l'appareil.

6 CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

- Toujours faire dégager le câble électrique vers l'arrière de l'appareil.
- Travail sur des pans inclinés: ne pas travailler sur des pentes très accentuées. Toujours travailler perpendiculairement à la pente et assurer une position sûre et stable. Soyez particulièrement prudent lorsque vous changez le sens de travail sur la pente.
- Toujours travailler en marchant, ne pas courir.
- Ne jamais diriger l'orifice d'aspiration ou de soufflage vers des personnes ou des animaux.
- Ne dirigez jamais l'orifice d'air d'aspiration/de soufflage vers des personnes ni des animaux.
- L'aspirateur/souffleur ne doit pas être utilisé ni démarré tant qu'il n'a pas été entièrement assemblé.
- Lorsque vous utilisez l'appareil, vérifiez que le cordon d'alimentation est dirigé vers l'arrière de l'appareil et loin de lui.
- Si le cordon d'alimentation ou le câble de rallonge est endommagé pendant que vous utilisez l'appareil, débranchez immédiatement le souffleur.
- N'utilisez jamais le cordon d'alimentation comme poignée pour soulever ou porter l'appareil.
- Débranchez toujours l'appareil dans les circonstances suivantes :
- Lorsque le souffleur n'est pas utilisé, lorsqu'il est porté/transporté ou s'il est laissé sans surveillance.
- Lors de l'inspection, du nettoyage ou du désencrassage de l'appareil.
- Lors du nettoyage de l'appareil, des opérations d'entretien ou de la fixation d'accessoires.
- Si l'appareil bute sur un corps étranger ou commence à vibrer anormalement.
- Utilisez le souffleur à la lumière du jour ou sous un éclairage suffisant.
- N'oubliez pas que la force générée par un appareil électrique peut vous faire perdre l'équilibre. Par conséquent, assurez-vous de planter fermement les pieds dans le sol et que votre corps est en équilibre lorsque vous utilisez l'appareil.
- N'utilisez jamais le souffleur sur de l'herbe humide ou mouillée.
- Utilisation du souffleur en pente : n'utilisez pas l'appareil sur une pente trop inclinée.
- En pente, utilisez le souffleur comme suit :

- Placez-vous toujours à l'horizontale par rapport à la pente et assurez-vous de planter fermement les pieds dans le sol. En pente, faites particulièrement attention chaque fois que vous changez de direction.
- Assurez-vous de toujours conserver l'orifice d'air non obstrué et propre.
- Ne dirigez jamais l'orifice d'air d'aspiration/de soufflage vers des personnes ni des animaux.

7 MONTAGE

Avant la première mise en service, votre nouveau souffleur/aspirateur de feuilles ne demande que des travaux de montage minimaux.



Avertissement : si une pièce manque ou est endommagée, ne branchez pas l'appareil tant que vous n'avez pas remplacé la pièce.

7.1 Assemblage des tubes (Fig. 1, 2)

- Faites glisser la partie supérieure du tube dans le carter moteur, utilisez deux vis courtes pour fixer le tube des deux côtés du carter moteur, serrez les vis et vérifiez que le tube est bien fixé dans le carter moteur.
1. Insérez la partie inférieure du tube dans la partie supérieure du tube et poussez-les jusqu'à ce qu'elles soient correctement fixées ensemble. Pour finir, serrez les vis des deux côtés.

7.2 Bandoulière

Fixez la bandoulière (8) au crochet situé sur la poignée. Pour régler la bandoulière à la longueur désirée, poussez simplement la boucle réglable de la bandoulière vers l'avant ou l'arrière.

7.3 Sac à feuilles (Fig. 3)

Avant de monter le sac à feuilles, vérifiez le levier de sélection de fonction souffleur de feuilles/aspirateur de feuilles fonctionne sans grippage et qu'il n'est pas obstrué par des débris d'une utilisation précédente.

Fixez le crochet du sac à feuilles sur le tube, puis montez le dispositif d'entrée des débris du sac à feuilles dans l'ouverture correspondante.

8 UTILISATION

8.1 Avant la mise en service

Ne mettre l'appareil en service qu'après avoir entièrement effectué le montage. Avant chaque utilisation, il convient de contrôler si le câble électrique est en parfait état de fonctionnement et de proscrire toute utilisation s'il porte le moindre signe d'endommagement.

Veillez à ce que le souffleur / aspirateur de feuilles soit branché exclusivement à des prises électriques courantes de 230-240 V à courant alternatif.

8.2 Mise sous/hors tension (Fig. 4)

Appuyez sur l'interrupteur principal ON/OFF pour mettre l'outil en marche.

Il suffit de relâcher cet interrupteur pour arrêter l'outil.

8.3 Utilisation.

- Le plus simple pour utiliser le souffleur / aspirateur de feuilles est de poser la bandoulière de façon confortable sur l'épaule et de tenir la poignée arrière de l'appareil à hauteur de la hanche de façon à ce que la plus grande partie du poids repose sur les roulettes.
- Pour l'utilisation en tant qu'aspirateur de feuilles, le mieux est de pousser l'appareil sur les roulettes. Vous assurez ainsi que le souffleur / aspirateur de feuilles se trouve à une distance optimale du sol. L'aspirateur de feuilles sert exclusivement à aspirer des feuilles. Afin d'éviter des dommages sur l'appareil qui ne sont pas couverts par la garantie de l'appareil, vous ne devez pas aspirer de branches, ni de pierres ou autres matières dures.

- Dans le cas de l'utilisation en tant que souffleur de feuilles, toujours travailler dans le sens opposé à des équipements fixes tels que des murs, clôtures, etc. Pendant le travail, ne pas tenir le tube du souffleur de feuilles trop près des feuilles. L'appareil est plus performant si vous respectez une certaine distance par rapport aux feuilles et si vous soufflez les feuilles vers l'avant.

8.4 Sélection du mode de fonctionnement (Fig. 5)

Pour passer du mode souffleur au mode aspirateur, il suffit de mettre l'outil hors tension à l'aide de l'interrupteur principal et de déplacer le sélecteur de fonction souffleur de feuilles/aspirateur de feuilles vers la position souhaitée.

8.5 Sac à feuilles



Remarque: Avant de retirer et de vider le sac à feuilles, s'assurer que l'appareil est débranché de l'alimentation électrique.

Pour vider le sac à feuilles, simplement ouvrir la fermeture à zip, vider le sac et refermer la fermeture à zip.

Lorsque le sac à feuilles est ouvert, vous pouvez également vérifier le fonctionnement du régulateur à coulisse du souffleur / aspirateur de feuilles. Si un bouchon s'est formé dans l'appareil, vérifier cette fonction et retirer le bouchon.

9 NETTOYAGE ET ENTRETIEN



ATTENTION! Avant toute intervention sur l'appareil, débranchez la fiche de secteur.

9.1 Nettoyage

- Maintenez les fentes de ventilation propres afin d'éviter la surchauffe du moteur.
- Nettoyez régulièrement le bâti de la machine avec un chiffon doux, de préférence après chaque utilisation.
- Si la saleté est tenace, utilisez un chiffon doux mouillé avec de l'eau savonneuse.
- Ne jamais utiliser de solvants comme l'essence, l'alcool, l'ammoniaque, etc. Ces solvants peuvent endommager les pièces en plastique.

9.2 Entretien

Nos machines sont conçues pour fonctionner longtemps avec un entretien minimal. Un fonctionnement satisfaisant permanent peut être obtenu grâce à un entretien approprié de la machine et à un nettoyage régulier.

10 DONNÉES TECHNIQUES

N° de modèle.	POWEG9013
Tension nominale	230-240 V
Fréquence nominale	50 Hz
Puissance nominale	3 300 W
Vitesse de rotation	14 000 min ⁻¹
Longueur du câble	0,35 m
Classe de protection	II
Niveau de protection	IPX0
Volume du sac de récupération	45L
Rapport de broyage	10:1
Vitesse max. de l'air	270 km/h
Volume max. de l'air	10m ³ /min
Type de moteur électrique	À balais de charbon
Type de la deuxième poignée	Poignée supplémentaire réglable
Sac de récupération à libération rapide	Oui
Support à deux roues	Oui
Matériau de l'enroulement du moteur	Aluminium
Fonctions	Broyage, soufflage, aspiration

11 BRUIT

Valeurs des émissions acoustiques mesurées selon la norme applicable. (K=3)

Pression acoustique LpA	84dB(A)
Puissance acoustique LwA	97dB(A)



ATTENTION ! Lorsque la pression acoustique dépasse la valeur de 85 dB(A), il est nécessaire de porter des dispositifs individuels de protection de l'ouïe.

aw (Vibrations)	3.7m/s ²	K = 1,5 m/s ²
-----------------	---------------------	--------------------------

12 GARANTIE

- Ce produit est garanti conformément aux réglementations légales pour une période de 24 mois effective à compter de la date d'achat par le premier utilisateur.
- Cette garantie couvre toutes les défaillances matérielles ou les défauts de fabrication, elle n'inclut pas : les batteries, les chargeurs, les défauts dus à l'usure normale des pièces, telles que les roulements, brosses, câbles, fiches ou les accessoires tels que les foreuses, forets, lames de scie, etc. ; les dommages ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte, d'accidents ou de modifications ; ni ne couvre les frais de transport.
- Les dommages et/ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte n'entrent pas non plus dans les clauses de garantie.
- Nous rejetons toute responsabilité pour toute blessure corporelle résultant d'une utilisation inappropriée de l'outil.
- Les réparations ne peuvent être réalisées que par un service après-vente agréé pour les outils Powerplus.
- Vous pouvez obtenir davantage d'informations au numéro 00 32 3 292 92 90.
- Tous les frais de transport doivent toujours être supportés par le client, sauf indication contraire écrite.
- De plus, aucune réclamation ne peut être émise dans le cadre de la garantie si l'endommagement de l'appareil résulte d'une négligence d'entretien ou d'une surcharge.
- Tout dommage résultant d'une pénétration de fluide, d'une pénétration d'une grande quantité de poussière, d'un endommagement volontaire (délibérément ou par grave négligence), d'une utilisation inappropriée (utilisations pour lesquelles l'appareil n'est pas adapté), d'une utilisation incorrecte (par exemple, non-respect des consignes indiquées dans le manuel), d'un montage incorrect, de la foudre, d'une tension incorrecte, n'entre pas dans la garantie. Cette liste n'est pas restrictive.
- L'acceptation des réclamations sous garantie ne peut en aucun cas entraîner la prolongation de la période de garantie ni le début d'une nouvelle période de garantie en cas de remplacement de l'appareil.
- Les appareils ou pièces remplacé(e)s sous garantie sont par conséquent la propriété de Varo NV.
- Nous nous réservons le droit de rejeter toute réclamation dans les cas où l'achat ne peut être vérifié ni lorsqu'il est évident que le produit n'a pas été correctement entretenu. (nettoyage des orifices de ventilation, entretien régulier des balais de charbon, etc.)
- Votre reçu d'achat doit être conservé comme preuve de la date d'achat.
- Votre outil non démonté doit être renvoyé à votre revendeur dans un état de propreté acceptable (dans son coffret moulé par soufflage d'origine le cas échéant), accompagné de votre preuve d'achat.

13 ENVIRONNEMENT



Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement

Les déchets électriques ne peuvent être traités de la même manière que les ordures ménagères ordinaires. Procéder à leur recyclage, là où il existe des installations adéquates. S'adresser aux autorités locales compétentes ou à un revendeur agréé pour se renseigner à propos des procédés de collecte et de traitement.



VARO – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIQUE, déclare
seulement que :

Appareil : ASPIRATEUR/SOUFFLEUR
Marque : PowerPlus
Modèle : POWEG9013

est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions pertinentes des
Directives/Réglementations européennes applicables, basées sur l'application des normes
européennes harmonisées. Toute modification non autorisée de l'appareil annule cette déclaration.

Directives/Réglementations européennes (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de
la signature) :

2011/65/EU		
2006/42/EC		
2014/30/EU		
2000/14/EC	Annexe V	LwA
	Mesurés	97dB(A)
	Garantis	106dB(A)

Normes européennes harmonisées (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la
signature) :

EN60335-1 : 2012
EN50636-2-100 : 2014
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Détenteur de la Documentation technique : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Le soussigné agit au nom du PDG de l'entreprise,

Philippe Vankerkhove
Réglementation – Directeur de la conformité
09/02/2024, Lier - Belgium

1	INTENDED USE	2
2	DESCRIPTION (FIG. A)	2
3	PACKAGE CONTENT LIST	2
4	SYMBOLS	3
5	GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS	3
5.1	<i>Working area</i>	3
5.2	<i>Electrical safety</i>	3
5.3	<i>Personal safety</i>	4
5.4	<i>Power tool use and care</i>	4
5.5	<i>Service</i>	4
6	SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS	5
7	ASSEMBLY	5
7.1	<i>Assembling the tubes (Fig. 1, 2)</i>	5
7.2	<i>Shoulder belt</i>	5
7.3	<i>Collection bag (Fig. 3)</i>	5
8	OPERATION	6
8.1	<i>Steps prior to operation</i>	6
8.2	<i>Switching ON/OFF (Fig. 4)</i>	6
8.3	<i>Use/Operation</i>	6
8.4	<i>Switching operating mode (Fig. 5)</i>	6
8.5	<i>Collection bag</i>	6
9	CLEANING AND MAINTENANCE	6
9.1	<i>Cleaning</i>	6
9.2	<i>Maintenance</i>	6
10	TECHNICAL DETAILS	7
11	NOISE	7
12	ENVIRONMENT	7
13	DECLARATION OF CONFORMITY.....	8

POWERPLUS

GARDEN BLOW/VAC 3300W

POWEG9013

POWEG9013

EN

1 INTENDED USE

The blower/vacuum is designed to blow/vacuum leaves as well as lawn debris such as grass clippings and small twigs. It is not to be used for any other purpose. The device is only to be used on dry surfaces. The device is intended for non-commercial use in private home and gardens. Under no circumstances is it to be used in public outdoor areas, sports stadiums or in agricultural or forestry settings. Not suitable for professional use.



WARNING! For your own safety, read this manual and the general safety instructions carefully before using the appliance. Your power tool should only be given to other users together with these instructions.

2 DESCRIPTION (FIG. A)

1. Bottom tube section
2. Rollers
3. Top tube section
4. Collection bag securing clip on bottom tube section
5. Collection bag
6. Blow - Vacuum function selector lever
7. Motor casing
8. Shoulder belt
9. ON/OFF switch
10. Auxiliary handle
11. Hole for belt hook

3 PACKAGE CONTENT LIST

- Remove all packaging materials.
- Remove remaining packaging and packing inserts (if included).
- Check that the package contents are complete.
- Check the appliance, the power cord, the power plug and all accessories for transportation damage.
- Keep the packaging materials as far as possible until the end of the warranty period. Then take it to your local waste disposal system.



WARNING: Packaging materials are not toys! Children must not play with plastic bags! There is a danger of suffocation!













- 1x Blower/vacuum
- Tube (3 parts)
- 1x Collection bag
- 1x Shoulder belt
- 2x wheels
- 2x short screw
- 3x long screws
- 1x Manual
- 1 auxiliary handle



If any parts are missing or damaged, please contact your dealer.

4 SYMBOLS

The following symbols are used in this manual and/or on the machine:

	Denotes risk of personal injury or damage to the tool.		There is a risk that stones and other objects could be thrown out by the appliance. Keep other people and domestic animals at a safe distance.
	Read manual before use.		Warning: the fan is still rotating when open or close the cover, be careful, especially the inlet cover.
	Warning: Wear eye protection.		Class II - The machine is double insulated; Earthing wire is therefore not necessary.
	Always disconnect the machine from the power mains before cleaning inspecting, repairing or when it is damaged or tangled.		Never operate or leave the machine in the rain or in damp or wet conditions. Moisture is an electrical shock hazard.
	Remove plug from the mains immediately if cable is damaged or cut.		In accordance with essential applicable safety standards of European directives.
	Wear gloves		Wear hearing protection.

5 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

Read all safety warnings and instructions. Failure to heed warnings and follow instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Keep safety warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the safety warnings refers to your mains- operated (corded) power tool or battery- operated (cordless) power tool.

5.1 Working area

- Keep working area clean and well lit. Untidy and dark areas can lead to accidents.
- Do not operate power tools in potentially explosive surroundings, for example, in the presence of inflammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders at a distance when operating a power tool. Distractions can cause you to lose control of it.

5.2 Electrical safety



Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use adapter plugs with earthed power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of an electric shock.

- Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, kitchen ranges and refrigerators. There is an increased risk of an electric shock if your body is earthed.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. If water gets inside a power tool, it will increase the risk of an electric shock.
- Do not damage the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of an electric shock. If a retractable cord is used, the cord should be fully reeled out to avoid heating up.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a power supply protected by a residual current device (RCD). Using an RCD reduces the risk of an electric shock.

5.3 Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention when operating a power tool may result in serious personal injury.
- Use safety equipment. Always wear eye protection. Using safety equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, a hard hat, or hearing protection whenever it is needed will reduce the risk of personal injury.
- Avoid accidental starts. Ensure the switch is in the off position before inserting the plug. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools when the switch is in the on position makes accidents more likely.
- Remove any adjusting keys or spanners before turning on the power tool. A spanner or key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not reach out too far. Keep your feet firmly on the ground at all times. This will enable you to retain control over the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from the power tool. Loose clothes, jewellery or long hair can become entangled in the moving parts.
- If there are devices for connecting dust extraction and collection facilities, please ensure that they are attached and used correctly. Using such devices can reduce dust-related hazards.

5.4 Power tool use and care

- Do not expect the power tool to do more than it can. Use the correct power tool for what you want to do. A power tool will achieve better results and be safer if used in the context for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch cannot turn it on and off. A power tool with a broken switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store power tools, when not in use, out of the reach of children and do not allow people who are not familiar with the power tool or these instructions to operate it. Power tools are potentially dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or jammed moving parts, breakages or any other feature that might affect the operation of the power tool. If it is damaged, the power tool must be repaired. Many accidents are caused by using poorly maintained power tools.
- Use the power tool, accessories and cutting tools, etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work which needs to be done. Using a power tool in ways for which it was not intended can lead to potentially hazardous situations.

5.5 Service

- Your power tool should be serviced by a qualified specialist using only standard spare parts. This will ensure that it meets the required safety standards.

6 SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS

- Make sure the power cord is kept behind and away from the device while you work.
- Always position yourself horizontally to the slope and make sure your feet are firmly planted. Exercise particular caution whenever you change directions while working on a slope.
- Walk at a measured pace while operating the blower. DO NOT RUN.
- Never direct the suction/blown air opening toward persons or animals.
- The blow/vac must not be used or starting until it has been fully assembled.
- Make sure the power cord is kept behind and away from the device while you work.
- If the power cord or extension cord are damaged while you work, unplug the blower immediately.
- Never use the power cord as a handle to lift or carry the device.
- Always unplug the device under the following circumstances:
 - When the blower is not in use, is being carried/transported, or is left unattended.
 - While examining, cleaning or unclogging the device.
 - When cleaning the device, performing maintenance on it, or attaching accessories to it.
- If the device strikes a foreign object or begins vibrating abnormally.
- Use the blower in daylight or with adequate illumination.
- Bear in mind that the force generated by an electrical device can make you lose your balance. Therefore, make sure that your feet are firmly planted and that your body is well balanced when you are operating the device.
- Never operate the blower on damp or wet grass.
- Using the blower on sloping areas: Do not work in areas with unduly steep slopes.
- Use the blower as follows when working on slopes:
 - Keep the air outlet unobstructed and clean at all times.
 - Never direct the suction/blown air opening toward persons or animals.

7 ASSEMBLY

1. Your new blow/vac requires very little assembly work before it is ready for use.



Warning: if any part is missing or damaged, do not plug in the machine until you have replaced the missing or damaged part.

7.1 Assembling the tubes (Fig. 1, 2)

- Slide the top tube section into the motor housing, use two short screws to fix the tube on both sides of the motor housing, tighten the screws and make sure the tube is firmly fixed into the motor housing.
- Insert the bottom section tube into the top section tube and push them until they are connected firmly together. Finally tighten the screws on both sides.

7.2 Shoulder belt

- Attach the shoulder belt to the foreseen hook on the handle. To adjust the shoulder belt to the required length, simply slide the adjustable strap buckle forward or backwards.

7.3 Collection bag (Fig. 3)

- Before fitting the collection bag ensure that the blow - vacuum function selector lever operates smoothly and that it is not obstructed by debris from the previous use.
- Secure the hook of the collection bag to the tube and then install the entrance of debris of the collection bag in the foreseen opening.

8 OPERATION

8.1 Steps prior to operation

- Only operate the device after completely assembling it. Prior to each use, check the power cord for signs of damage. Under no circumstances should the power cord be used if it shows any signs of damage.
- Ensure that the blow/vac is only connected to conventional sockets with a 230 V alternating current supply.

8.2 Switching ON/OFF (Fig. 4)

Press the On/Off switch to start machine.

To stop the machine simply let go of the On / Off switch.

8.3 Use/Operation

- The easiest way to use the blow/vac is to place the shoulder belt in a comfortable position over your shoulder and hold the rear handle at hip height so that the majority of the tool's weight rests on the rollers.
- When using the blow/vac to pick up leaves it is best to move the tool on its rollers. This ensures that the blow/vac is at the perfect height above the ground. The blow/vac is designed only to pick up leaves. To avoid damage to the tool that is not covered by the warranty, do not use it to pick up branches, stones or other hard materials.
- When using the tool as a leaf blower always work away from solid objects such as walls, fences, etc. Whilst you work do not place the blow/vac tube too close to the leaves. The tool will be more effective if you keep it at a certain distance away from the leaves and blow the leaves forwards.

8.4 Switching operating mode (Fig. 5)

- To switch the tool from blower mode to vacuum mode, simply switch it off at the main switch and move the blow - vacuum function selector lever to the desired position.

8.5 Collection bag



Note: Before you remove and empty the collection bag ensure that the tool has been disconnected from the mains power supply.

- To empty the collection bag simply open the zip fastener, empty the bag and then close the zip fastener again
- When the collection bag is open you can also check the function of the blow/vac's slide control. If there is a blockage in the tool, check this function and remove the blockage.

9 CLEANING AND MAINTENANCE



Attention! Before performing any work on the equipment, pull the power plug.

9.1 Cleaning

- Keep the ventilation slots of the tool clean to prevent overheating of the engine.
- Regularly clean the tool housing with a soft cloth, preferably after each use.
- If the dirt does not come off use a soft cloth moistened with soapy water.
- Never use solvents such as petrol, alcohol, ammonia water, etc. These solvents may damage the plastic parts.

9.2 Maintenance

- Our tools have been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

10 TECHNICAL DETAILS

Model nr.	POWEG9013
Rated voltage	230-240V
Rated frequency	50Hz
Rated power	3300W
Rotation speed	14000min ⁻¹
Cable length	0.35m
Protection class	II
Protection degree	IPX0
Collect bag volume	45L
Shredding ration	10:1
Max air speed	270km/h
Max air volume	10m ³ /min
Electric motor type	Brushed
Second handle type	Adjustable auxiliary handle
Quick release collect bag	Yes
Double wheel support	Yes
Motor winding material	aluminium
Functions	Shredding, blowing, vacuuming

11 NOISE

Noise values measured according to relevant standard. (K=3)

Acoustic pressure level LpA	84dB(A)
Acoustic power level LwA	97dB(A)



ATTENTION! The sound power level may exceed 85 dB(A), in this case individual hearing protection shall be worn.

aw (Vibration)	3.7m/s ²	K = 1,5 m/s ²
----------------	---------------------	--------------------------

12 ENVIRONMENT

Should your appliance need replacement after extended use, do not dispose of it with the household refuse, but in an environmentally safe way.

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

POWERPLUS

13 DECLARATION OF CONFORMITY

POWEG9013

EN



VARO – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, solely declares that,

product: Leaf blower
trade mark: PowerPlus
model: POWEG9013

is in conformity with the essential requirements and other relevant provisions of the applicable European Directives/regulations, based on the application of European harmonized standards. Any unauthorized modification of the apparatus voids this declaration.

European Directives/regulations (including, if applicable, their amendments up to the date of signature):

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

2000/14/EC

Annex V

LwA

Measured

97dB(A)

Guaranteed

106dB(A)

European harmonized standards (including, if applicable, their amendments up to the date of signature):

EN60335-1 : 2012

EN50636-2-100 : 2014

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Keeper of the Technical Documentation: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

The undersigned acts on behalf of the company CEO,

Philippe Vankerkhove
Regulatory Affairs – Compliance Manager
09/02/2024, Lier - Belgium

1	BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG	2
2	BESCHREIBUNG DER TEILE (ABB. A)	2
3	VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSINHALTS.....	2
4	ERKLÄRUNG DER SYMBOLE.....	3
5	ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE	3
5.1	<i>Arbeitsplatz</i>	3
5.2	<i>Elektrische Sicherheit</i>	4
5.3	<i>Sicherheit von Personen</i>	4
5.4	<i>Der Gebrauch und die Pflege von elektrisch betriebenen Geräten</i>	5
5.5	<i>Wartung</i>	5
6	ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE	5
7	MONTAGE	6
7.1	<i>Rohre montieren (Abb. 1 und 2)</i>	6
7.2	<i>Schultertrageriemen</i>	6
7.3	<i>Fangsack (Abb. 3)</i>	6
8	BETRIEB DES GERÄTS	6
8.1	<i>Vor der Inbetriebnahme</i>	6
8.2	<i>Gerät ein- und ausschalten (Abb. 4)</i>	6
8.3	<i>Hinweise zur Bedienung</i>	6
8.4	<i>Umschalten der Betriebsart (Abb. 5)</i>	7
8.5	<i>Laubsack</i>	7
9	REINIGUNG UND WARTUNG	7
9.1	<i>Reinigung</i>	7
9.2	<i>Wartung</i>	7
10	TECHNISCHE DATEN	8
11	GERÄUSCHEMISSION	8
12	GARANTIE	9
13	UMWELT	10
14	KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	11

POWERPLUS

LAUBSAUGER/-BLÄSER 3300W

POWEG9013

POWEG9013

DE

1 BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Dieser Laubsauger/-bläser ist zum Reinigen des Rasens, der Gehwege und Terrassen von Blättern, Laub, Kiefernadeln und anderen Rückständen bestimmt. Eine anderweitige Verwendung ist zweckfremd und nicht gestattet. Das Gerät darf nur bei trockenen Flächen eingesetzt werden. Das Gerät ist nicht für die professionelle Nutzung, sondern nur für die private Verwendung in Haus und Garten bestimmt. Das Gerät darf auf keinen Fall in öffentlichen Bereichen im Freien, in Sportstätten, in landwirtschaftlichen oder in forstwirtschaftlichen Bereichen eingesetzt werden. Nicht für den professionellen Einsatz geeignet.



WARNHINWEIS! Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts zu Ihrer eigenen Sicherheit dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitshinweise gründlich durch. Wenn Sie das Gerät Dritten überlassen, legen Sie diese Gebrauchsanweisung immer bei.

2 BESCHREIBUNG DER TEILE (ABB. A)

1. Unteres Rohrstück
2. Rollen
3. Oberes Rohrstück
4. Halterung am Unteres Rohrstück für Fangsack
5. Fangsack
6. Wählschalter Laubbläser – Laubsauger
7. Motorgehäuse
8. Schultertrageriemen
9. Hauptschalter EIN/AUS
10. Zusatzgriff
11. Öffnung/Loch für Trageriemen

3 VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSGEHÄLTES

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- Entfernen Sie die Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf. Danach entsorgen Sie diese bitte umweltgerecht.



WARNHINWEIS: Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln spielen! Es besteht Erstickenungsgefahr!

- 1 Laubsauger/-bläser
- 1 Rohr (3 Teile)
- 1 Fangsack
- 1 Schultertrageriemen
- 2 Räder

- 2 kurze Schrauben
- 3 lange Schrauben
- 1 Gebrauchsanweisung
- 1 Zusatzhandgriff



Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

4 ERKLÄRUNG DER SYMBOLE

In dieser Anleitung und/oder auf dem Gerät werden folgende Symbole verwendet:

	<p>WARNHINWEIS: Verletzungsgefahr oder mögliche Beschädigung des Geräts.</p>		<p>Es besteht die Gefahr, dass Steine oder andere Gegenstände vom Gerät aufgeschleudert werden. Deshalb müssen andere Personen und Haustiere immer einen ausreichenden Sicherheitsabstand einhalten.</p>
	<p>Vor der Inbetriebnahme die Gebrauchsanleitung sorgfältig durchlesen.</p>		<p>WARNHINWEIS: Beim Öffnen oder Schließen der Abdeckung läuft das Gebläse noch nach! Vorsicht vor allem an der Abdeckung des Eingangs!</p>
	<p>Warnhinweis: Schutzbrille tragen.</p>		<p>Klasse II - Doppelisolierung - Es wird kein geerdeter Stecker benötigt.</p>
	<p>Das Gerät vor allen Reinigungs-, Wartungs- und Reparaturarbeiten, bei Schäden oder Verwicklungen am Gerät immer erst von der Stromversorgung trennen.</p>		<p>Das Gerät darf nicht bei Regen oder unter feuchten bzw. nassen Bedingungen betrieben werden. Bei Nässe besteht die Gefahr eines Stromschlags.</p>
	<p>Wenn das Netzkabel schadhaft oder gerissen ist, muss es sofort von der Stromversorgung getrennt werden.</p>		<p>Übereinstimmung mit den jeweils maßgeblichen EU-Sicherheitsrichtlinien.</p>
	<p>Handschuhe tragen</p>		<p>Ohrenschutz tragen.</p>

5 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

Bitte lesen Sie alle Anweisungen und Warnhinweise genau durch. Die Nichteinhaltung von Anweisungen und Warnhinweisen kann zu einem Stromschlag, zu einem Brand und/oder zu schweren Verletzungen führen. Bitte heben Sie die Anweisungen und die Warnhinweise gut auf. Unter dem Begriff "Gerät" werden hier elektrisch betriebene Geräte verstanden, entweder mit Netzbetrieb (mit Netzkabel) oder mit Akkubetrieb (ohne Netzkabel).

5.1 Arbeitsplatz

- Den Arbeitsbereich immer sauber, gut aufgeräumt und gut ausgeleuchtet halten. Unordentliche und dunkle Bereiche sind unfallträchtig.
- Das Gerät darf nicht in explosiven Bereichen betrieben werden, wie z.B. im Umfeld von entflammaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben. Das Gerät kann Funken verursachen, die die Stäube oder Dämpfe zur Explosion bringen können.
- Beim Arbeiten mit dem Gerät müssen andere Personen, vor allem Kinder, immer einen Sicherheitsabstand einhalten. Bei einer Ablenkung durch andere können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.



WARNHINWEIS! Die Netzspannung muss immer mit den entsprechenden Angaben zur Stromspannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmen.

- Der Netzstecker des Geräts muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrogeräten. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Vermeiden Sie jeden Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie z.B. Rohre, Heizungen, Herde und Kühlschränke. Es besteht ein erhöhtes Risiko für einen elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie das Gerät von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in das Gerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Gerät zu tragen, um es aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel immer von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn Sie mit dem Gerät im Freien arbeiten (müssen), verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags. Wird eine Kabeltrommel benutzt, muss das Kabel ganz abgerollt werden, um eine Erhitzung zu vermeiden.
- Wenn der Betrieb des Geräts in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie in jedem Fall einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.

5.3 Sicherheit von Personen

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Bedacht an die Arbeit mit einem Elektrogerät. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder wenn Sie unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen von persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Ohrenschutz, je nach Art und Einsatz des Geräts, verringert das Verletzungsrisiko.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen. Wenn Sie beim Tragen des Geräts den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies leicht zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie vor dem Einschalten des Geräts alle Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel. Ein Werkzeug oder ein Schlüssel, das/der in einem drehenden Geräteteil verblieben ist, kann zu Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie jede nicht normale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand, und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Tragen Sie immer geeignete Arbeitskleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von sich bewegenden Teilen fern. Locker sitzende oder weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können leicht von den sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer solchen Vorrichtung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

5.4 *Der Gebrauch und die Pflege von elektrisch betriebenen Geräten*

- Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit nur dafür geeignetes Gerät. Mit dem passenden Gerät arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- Benutzen Sie kein Gerät, dessen Schalter defekt ist. Ein Gerät, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Nehmen Sie den Netzstecker von der Steckdose ab und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Geräts.
- Bewahren Sie unbenutzte Geräte immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen, die mit diesem Gerät nicht vertraut sind oder die diese Anweisungen nicht gelesen haben, das Gerät nicht benutzen. Elektrisch betriebene Geräte sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- Warten Sie das Gerät regelmäßig, und pflegen Sie es gut. Kontrollieren Sie, dass die beweglichen Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Geräts beeinträchtigt ist. Lassen Sie alle beschädigten Komponenten vor dem Einsatz des Geräts reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Geräten.
- Verwenden Sie das Gerät, das Zubehör, die Einsätze usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von elektrisch betriebenen Geräten für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5.5 *Wartung*

- Lassen Sie Ihr Gerät nur von einem qualifizierten Fachbetrieb mit Original-Ersatzteilen oder von unserem Kundendienst reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Geräts gewährleistet bleibt.

6 ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

- Führen Sie das Netzkabel immer nach hinten vom Gerät weg.
- Arbeiten an Hängen: Arbeiten Sie nicht an übermäßig steilen Hängen. Arbeiten Sie immer quer zum Hang, und sorgen Sie für einen sicheren und festen Stand. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Arbeitsrichtung am Hang ändern.
- Führen Sie das Gerät nur im Schrittempo, niemals laufen oder rennen.
- Die Saug-Blas-Öffnung niemals auf Personen oder Tiere richten.
- Das Gerät darf nicht eingeschaltet oder benutzt werden, bevor es vollständig montiert ist.
- Beim Arbeiten muss das Netzkabel immer nach hinten und vom Gerät wegzeigend verlegt sein.
- Wenn das Netzkabel oder das Verlängerungskabel beim Arbeiten beschädigt werden, muss das Gerät sofort von der Stromversorgung getrennt werden.
- Das Gerät nie am Netzkabel anheben oder tragen.
- Das Gerät in folgenden Fällen immer sofort von der Stromversorgung trennen:
 - wenn das Gerät nicht benutzt oder transportiert wird, und wenn es nicht beaufsichtigt ist;
 - beim Prüfen, Reinigen oder Entleeren des Fangsacks;
 - wenn das Gerät gereinigt oder gewartet wird, oder wenn Zubehör am Gerät angebracht wird;
 - wenn das Gerät auf einen Gegenstand getroffen ist oder wenn es ungewöhnliche Vibrationen aufweist.
- Das Gerät nur bei Tageslicht oder voll ausreichendem Kunstlicht verwenden.
- Immer daran denken: Durch die Krafteinwirkung eines elektrisch betriebenen Geräts können Sie die Balance verlieren. Achten Sie deshalb immer auf Ihren sicheren Stand und darauf, dass Ihr Körper gut ausbalanciert ist, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten.
- Mit dem Gerät nicht in feuchtem oder nassem Gras arbeiten.
- Beim Arbeiten an Hängen oder Neigungen: Mit dem Gerät nie an zu steilen Hängen arbeiten.
- Spezielle Sicherheitshinweise zum Arbeiten an Hängen oder Neigungen:
- Arbeiten Sie immer quer zum Hang, und achten Sie immer auf Ihren sicheren Stand. Besondere Vorsicht bei einem Richtungswechsel am Hang!

- Der Luftaustritt muss immer frei und sauber gehalten werden.
- Die Öffnung mit dem Blas- bzw. Saugstrom nie auf Menschen oder Tiere richten.

7 MONTAGE

Ihr neuer Laubbläser/Laubsauger erfordert vor der ersten Inbetriebnahme nur minimale Montagearbeiten.



Warnhinweis: Wenn ein Teil fehlt oder schadhaft ist, darf das Gerät erst wieder in Betrieb genommen werden, wenn das fehlende bzw. schadhafte Teil ersetzt bzw. repariert wurde.

7.1 Rohre montieren (Abb. 1 und 2)

- Schieben Sie den oberen Rohrabchnitt in das Motorgehäuse und befestigen Sie das Rohr mit den zwei kurzen Schrauben auf beiden Seiten des Motorgehäuses. Ziehen Sie die Schrauben fest und vergewissern Sie sich, dass das Rohr ordnungsgemäß im Motorgehäuse sitzt.
1. Den unteren Rohrabchnitt in den oberen Rohrabchnitt einführen und an beiden ziehen, bis sie fest miteinander verbunden sind. Zum Schluss die Schrauben an beiden Seiten anziehen.

7.2 Schultertrageriemen

Den Schultertrageriemen am vorgesehenen Haken am Griff anbringen. Dann den Schultertrageriemen auf die gewünschte Länge einstellen und festziehen.

7.3 Fangsack (Abb. 3)

Vor dem Anbringen des Fangsacks muss sichergestellt sein, dass der Wählschalter Blasen/Saugen einwandfrei funktioniert und dass seine Funktion nicht durch Rückstände bzw. Schmutz von der letzten Arbeit beeinträchtigt ist.

Den Haken des Fangsacks am Rohr sichern. Dann die Ansaugöffnung des Fangsacks in der vorgesehenen Öffnung am Gerät anbringen.

8 BETRIEB DES GERÄTS

8.1 Vor der Inbetriebnahme

Nehmen Sie das Gerät erst dann in Betrieb, wenn Sie die Montage vollständig durchgeführt haben. Vor jeder Inbetriebnahme ist das Netzkabel auf Anzeichen von Beschädigungen zu untersuchen. Es darf nur in einwandfreiem Zustand benutzt werden. Achten Sie darauf, dass der Laubbläser/Laubsauger immer nur an normale Steckdosen mit 230-240 V Wechselstrom angeschlossen wird.

8.2 Gerät ein- und ausschalten (Abb. 4)

Zum Starten des Geräts den Ein-/Aus-Schalter betätigen.
Zum Stoppen des Geräts den Ein-/Aus-Schalter einfach loslassen.

8.3 Hinweise zur Bedienung

- Am einfachsten lässt sich der Laubbläser/Laubsauger bedienen, wenn Sie sich den Schultertrageriemen bequem über die Schulter legen und den hinteren Gerätegriff auf Hüfthöhe halten, so dass der größte Teil des Gerätegewichts auf den Rollen lastet.
- Bei Verwendung als Laubsauger das Gerät am besten auf den Rollen schieben. Dadurch stellen Sie sicher, dass sich der Laubbläser/Laubsauger in optimalem Abstand zum Boden befindet. Der Laubsauger dient ausschließlich zum Aufsaugen von Laub. Um Geräteschäden zu vermeiden, die nicht durch die Gerätegarantie abgedeckt werden, dürfen Sie keine Äste, Steine oder sonstigen festen Gegenstände einsaugen.
- Bei Verwendung als Laubbläser immer in Richtung weg von festen Vorrichtungen wie Wände, Zäune usw. arbeiten. Das Rohr des Laubbläfers beim Arbeiten nicht zu dicht an das Laub halten. Das Gerät liefert eine bessere Leistung, wenn Sie etwas Abstand zum Laub einhalten und das Laub nach vorne blasen.

8.4 Umschalten der Betriebsart (Abb. 5)

Um das Gerät von Blasen auf Saugen umzustellen, das Gerät am Ein-/Aus-Schalter ausschalten und den Wählschalter Blasen/Saugen auf die gewünschte Stellung bringen.

8.5 Laubsack



Hinweis: Vor dem Abnehmen und dem Entleeren des Fangsacks sicherstellen, dass das Gerät von der Stromversorgung getrennt ist.

Zum Entleeren des Fangsacks einfach den Reißverschluss öffnen, den Beutel entleeren, und den Reißverschluss wieder schließen.

Wenn der Fangsack geöffnet ist, können Sie auch die Funktion des Schiebereglers am Gerät überprüfen. Sollte sich im Gerät eine Verstopfung gebildet haben, diese Funktion prüfen, und die Verstopfung entfernen.

9 REINIGUNG UND WARTUNG



WARNHINWEIS! Vor allen Arbeiten am Gerät den Netzstecker aus der Steckdose nehmen.

9.1 Reinigung

- Halten Sie die Lüftungsschlitze des Geräts sauber, um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden.
- Das Gehäuse des Geräts regelmäßig mit einem weichen Tuch reinigen, möglichst nach jedem Einsatz.
- Wenn der Schmutz nicht abgeht, verwenden Sie bitte ein mit Seifenwasser befeuchtetes weiches Tuch.
- Lösemittel wie z.B. Benzin, Alkohol, Ammoniakwasser usw. nie benutzen! Diese Lösemittel können die Kunststoffteile beschädigen.

9.2 Wartung

Wir haben unsere Geräte so entwickelt, dass sie über einen langen Zeitraum mit einem Minimum an Wartungsaufwand laufen. Die ordnungsgemäße Funktion ist von der regelmäßigen Wartung und Reinigung des Geräts abhängig.

10 TECHNISCHE DATEN

Modell Nr.	POWEG9013
Nennspannung	230-240 V
Nennfrequenz	50 Hz
Nennleistung	3300 W
Drehzahl	14000 min ⁻¹
Kabellänge	0,35 m
Schutzklasse	II
Schutzart	IPX0
Fangsackinhalt	45 l
Häckselverhältnis	10:1
Max. Luftstromgeschwindigkeit	270 km/h
Max. Volumenstrom	10m ³ /min
Elektromotortyp	Bürstenmotor
Zweiter Handgriff	Verstellbarer Zusatzgriff
Schnellentriegelung Fangsack	Ja
Doppelradhalterung	Ja
Material der Motorwicklung	Aluminium
Funktionen	Häckseln, Blasen, Saugen

11 GERÄUSCHEMISSION

Geräuschemissionswerte nach den einschlägigen Normen gemessen. (K=3)

Schalldruckpegel LpA	84dB(A)
Schalleistungspegel LwA	97dB(A)



WARNHINWEIS: Weil der Schalldruck 85 dB(A) übersteigen kann, muss ein spezieller Ohrenschutz getragen werden.

aw (Vibration)	3.7m/s ²	K = 1,5 m/s ²
----------------	---------------------	--------------------------

12 GARANTIE

- Wir gewähren auf dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten ab dem Datum des Kaufs durch den Erstbenutzer.
- Diese Garantie deckt alle Material- oder Herstellungsfehler ab, ausgenommen: Batterien und Akkus, Ladegeräte, Defekt von Teilen aufgrund von normaler Abnutzung wie z.B. Lager, Bürsten, Kabel und Stecker, oder von Zubehör wie z.B. Bohrer, Bohr-Bits, Sägeblätter usw.; sowie Schäden oder Defekte aufgrund von falscher Behandlung, Unfällen oder Abänderungen; und auch nicht die Transportkosten.
- Schäden und/oder Defekte wegen unsachgemäßen Gebrauchs fallen ebenfalls nicht unter diese Garantie.
- Wir lehnen jede Haftung für Verletzungen ab, die infolge des unsachgemäßen Gebrauchs des Geräts eingetreten sind.
- Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Kundendienst für Powerplus Geräte ausgeführt werden.
- Weitere Informationen erhalten Sie unter der Tel.-Nr.: 00 32 3 292 92 90
- Eventuelle Transportkosten gehen immer zu Lasten des Kunden; es sei denn, Anderslautendes wurde schriftlich vereinbart.
- Gleichzeitig kann ein Garantieanspruch nicht geltend gemacht werden, wenn der Schaden infolge von mangelnder Wartung oder Überlastung des Geräts entstanden ist.
- Schäden, die aus den nachstehenden Gründen entstanden sind, sind von der Garantie ausdrücklich ausgenommen: Eindringen von Flüssigkeit, übermäßiges Eindringen von Staub, wissentliche Beschädigung (absichtlich oder durch grobe Fahrlässigkeit verursacht), falsche Verwendung (Einsatz für Zwecke, für die das Gerät nicht geeignet ist), falsche Bedienung (z.B. durch Nichtbefolgen von Anweisungen im Handbuch), falsche Montage, Blitzschlag oder falsche Netzspannung. Die vorstehende Aufzählung erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.
- Wenn wir einem Garantieverlangen nachkommen, verlängert sich die Garantiezeit für ein repariertes Gerät nicht, und für ein Austauschgerät gilt keine neue, volle Garantiezeit.
- Altgeräte oder Altteile, die im Rahmen der Garantiearbeiten oder eines Austauschs übrigbleiben, werden und bleiben Eigentum von Varo N.V.
- Wir behalten uns das Recht vor, ein Garantieverlangen zurückzuweisen, wenn der Kauf nicht belegt werden kann, oder wenn das Produkt offensichtlich nicht richtig gewartet bzw. gepflegt wurde (unzureichende Reinigung der Lüftungsschlitze, unregelmäßige Wartung der Kohlebürsten usw.).
- Bitte heben Sie Ihren Kaufbeleg gut auf, denn er gilt als Nachweis des Kaufdatums.
- Das Gerät ist im Garantiefall dem Händler montiert und vollständig, sowie gereinigt, und falls so verkauft, im Original-Gerätekoffer, zusammen mit dem Kaufbeleg zurückzugeben.

13 UMWELT



Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt. Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können. Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich. Rücknahmepflichtig sind Händler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400m² für Elektro- und Elektronikgeräte. Das Gleiche gilt für Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², sofern sie dauerhaft oder zumindest mehrmals im Jahr Elektro und Elektronikgeräte anbieten. Ebenso rücknahmepflichtig sind Fernabsatzhändler mit einer Lagerfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte oder einer Gesamtlagerfläche von mindestens 800 m². Generell haben Vertreter die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten. Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreter, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreter hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.



Hiermit erklären wir, VARO – Vic. Van Rompuy N.V., Joseph Van Instraat 9, B-2500 Lier, Belgien, nur dass das nachfolgend bezeichnete Gerät

Bezeichnung des Geräts: Laubsauger/-bläser

Marke: PowerPlus

Modell-Nr.: POWEG9013

den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der entsprechenden EU-Richtlinien/Verordnungen auf der Grundlage der harmonisierten EU-Normen entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Geräts verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

EU-Richtlinien/Verordnungen (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

2000/14/EC

Annex V

LwA

Measured

97dB(A)

Guaranteed

106dB(A)

Harmonisierte EU-Normen (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):

EN60335-1 : 2012

EN50636-2-100 : 2014

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Halter der Technischen Dokumentation: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Der Unterzeichner handelt im Namen der Geschäftsführung des Unternehmens,

Philippe Vankerkhove

Zulassungsabteilung – Compliance Manager

09/02/2024, Lier - Belgium

1	USO PREVISTO	2
2	DESCRIPCIÓN (FIG. A)	2
3	LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE	2
4	SÍMBOLOS	3
5	ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD	3
5.1	<i>Zona de trabajo</i>	3
5.2	<i>Seguridad eléctrica</i>	4
5.3	<i>Seguridad para las personas</i>	4
5.4	<i>Uso y cuidados de las herramientas eléctricas</i>	5
5.5	<i>Servicio</i>	5
6	ADVERTENCIAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD	5
7	ENSAMBLAJE	6
7.1	<i>Ensamblaje de los tubos (Fig. 1, 2)</i>	6
7.2	<i>Correa para el hombro</i>	6
7.3	<i>Bolsa para hojas (Fig. 3)</i>	6
8	UTILIZACIÓN	6
8.1	<i>Antes de la puesta en marcha</i>	6
8.2	<i>Encendido / Apagado (Fig. 4)</i>	6
8.3	<i>Uso / Funcionamiento</i>	6
8.4	<i>Selección del modo de funcionamiento (Fig. 5)</i>	7
8.5	<i>Bolsa para hojas</i>	7
9	LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	7
9.1	<i>Limpieza</i>	7
9.2	<i>Mantenimiento</i>	7
10	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	8
11	RUIDO.....	8
12	GARANTÍA	9
13	MEDIOAMBIENTE.....	9
14	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	10

ASPIRADOR/SOPLADOR DE AIRE 3300W**POWEG9013****1 USO PREVISTO**

El aspirador/soplador de follaje sólo está pensado para follaje y residuos del jardín como césped o pequeñas ramas. No está permitido un uso diferente a éste. El aspirador/soplador de follaje sólo puede utilizarse para follaje seco, césped, etc. El aparato sólo está pensado para el uso privado de acuerdo con su finalidad. Se consideran aparatos para el sector privado de casa y jardín aquellos que se utilizan en el sector privado de la casa y el jardín. Pero no en instalaciones públicas, parques, instalaciones deportivas, así como en la agricultura y la silvicultura. No conviene para un uso profesional.



¡ADVERTENCIA! Para su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones de seguridad antes de utilizar la máquina. Preste siempre su herramienta eléctrica junto con estas instrucciones.

2 DESCRIPCIÓN (FIG. A)

1. Sección inferior del tubo
2. Ruedas
3. Sección superior del tubo
4. Sujetador de seguridad de la bolsa para hojas en la sección inferior del tubo
5. Bolsa para hojas
6. Selector de la función soplador – aspirador
7. Carcasa del motor
8. Correa para el hombro
9. Interruptor principal de marcha/parada “ON/OFF”
10. Empuñadura auxiliar
11. Agujero para gancho de cinturón

3 LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE

- Retirar todos los componentes del embalaje.
- Retirar el embalaje restante y los insertos de transporte (si los hubiere).
- Verificar que el contenido del paquete esté completo.
- Verificar que no haya daños de transporte en la herramienta, el cable de alimentación, el enchufe eléctrico y todos los accesorios.
- Conserve los componentes de embalaje hasta el final del periodo de garantía. Elimínelos después utilizando el sistema local de eliminación de desechos.



CUIDAD: ¡Los materiales de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas plásticas! ¡Existe un peligro de asfixia!

1 aspirador/soplador
1 tubo (3 partes)
1 bolsa para hojas
1 correa para el hombro
2 ruedas

2 tornillos cortos
3 tornillos largos
1 manual de instrucciones
1 empuñadura secundaria



En caso que faltaren piezas o que hubiera piezas dañadas, póngase en contacto con el vendedor.

4 SÍMBOLOS

En este manual y/o en el aparato mismo se utilizan los siguientes símbolos:

	Indica riesgo de lesión corporal o de daños materiales.		Existe un riesgo de que el aparato lance piedras y otros objetos. Mantenga a las otras personas y a los animales domésticos a una distancia de seguridad.
	Lea este manual antes de utilizar el aparato.		Advertencia: el ventilador gira todavía cuando se abre o cierra la cubierta, tenga cuidado sobre todo con la cubierta de entrada.
	Advertencia: Use un dispositivo de protección para los ojos.		Herramienta de tipo II – Doble aislamiento – No requiere enchufe con conexión a tierra.
	Desconecte siempre la máquina de la toma de alimentación antes de limpiar, examinar, reparar o cuando esté dañada o enredada.		Nunca utilice ni deje la máquina bajo la lluvia o en condiciones de humedad. La humedad representa un riesgo de descarga eléctrica.
	Desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de alimentación si el cable está dañado o cortado.		Conforme a los estándares europeos CE aplicables en materia de seguridad.
	Lleve guantes de seguridad		Utilice dispositivos auriculares de protección.

5 ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones y advertencias en materia de seguridad. El incumplimiento de las consignas contenidas en las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones corporales graves. Conserve todas las advertencias e instrucciones para poderlas consultar en el futuro. El término "herramienta eléctrica" utilizado en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica (con cable) alimentada desde la red eléctrica o a la herramienta eléctrica (sin cable) alimentada por una batería.

5.1 Zona de trabajo

- Mantenga la zona de trabajo limpia y ordenada. Las zonas desordenadas y poco iluminadas favorecen los accidentes de trabajo.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas potencialmente explosivas, así como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas provocan chispas que pueden inflamar polvos o humos.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras utilice la herramienta eléctrica. El distraerse puede hacerle perder el control de la máquina.



La tensión de alimentación debe corresponder a aquella la indicada en la placa de características.

- El enchufe de la máquina debe encajar en la toma de corriente. No se debe modificar de manera alguna el enchufe. No utilice ningún adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. El uso de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite el contacto físico con superficies puestas a tierra como tubos, radiadores, hornos y refrigeradores. Si su cuerpo está conectado a tierra, el riesgo una descarga eléctrica es mayor.
- Evite exponer las herramientas eléctricas a la lluvia y la humedad. La penetración de agua en los aparatos eléctricos aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- No dañe el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento. Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- Cuando trabaje con una herramienta eléctrica al exterior, utilice un cable prolongador apto para una utilización al exterior. Este tipo de cable reduce el riesgo de una descarga eléctrica mortal. Si se utiliza un cable retractable, se le debe desenrollar completamente para evitar que se recaliente.
- Si se debe utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de tal dispositivo reduce el riesgo de descargas eléctricas.

5.3 Seguridad para las personas

- Esté atento. Concéntrense en el trabajo que esté realizando y utilice las herramientas eléctricas con sensatez. No utilice el aparato cuando esté cansado o bajo los efectos de narcóticos, alcohol o fármacos. Un momento de inatención mientras se utiliza una herramienta eléctrica puede provocar graves lesiones corporales.
- Utilice equipo de seguridad. Lleve siempre gafas de protección. Un equipo de seguridad adecuado tal como una máscara contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección o auriculares de protección reducirá el riesgo de lesiones personales.
- Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese que el interruptor esté apagado antes de enchufar la herramienta. Llevar una herramienta eléctrica con el dedo puesto en el interruptor o bien, conectar una herramienta eléctrica cuando el interruptor está en posición de encendido favorece los accidentes.
- Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave que quede en una pieza móvil de la herramienta puede provocar lesiones corporales.
- No se sobrestime. Mantenga siempre un apoyo firme con los pies. Esto permitirá un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Lleve ropa adecuada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa holgada, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas en movimiento.
- Si se proporciona dispositivos para conectar equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese que éstos estén conectados y utilizados de manera correcta. El uso de este tipo de equipos puede reducir los riesgos debidos al polvo.

5.4 **Uso y cuidados de las herramientas eléctricas**

- No fuerce la herramienta. Utilice para su trabajo la herramienta eléctrica adecuada. Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y de manera más segura, al ritmo para el que ésta ha sido diseñada.
- No utilice ninguna herramienta eléctrica, cuyo interruptor esté defectuoso. Una herramienta eléctrica que no se pueda encender y apagar es peligrosa y se le debe reparar.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar un ajuste cualquiera en la herramienta, de cambiar accesorios o de guardar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta.
- Guarde las herramientas que utilice fuera del alcance de los niños. No permita que una persona no familiarizada con estas instrucciones utilice la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de una persona no capacitada.
- Mantenimiento. Verifique la alineación o la unión de las piezas móviles, la ausencia de piezas y cualquier otra situación que pudiere afectar el funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta estuviere dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes se deben a falta de mantenimiento.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, la herramienta de corte, etc. de conformidad con estas instrucciones y como se indica para cada tipo de herramienta. Tenga en cuenta siempre las condiciones de trabajo y el trabajo en sí. El uso inadecuado de las herramientas eléctricas puede conducir a situaciones peligrosas.

5.5 **Servicio**

- Las intervenciones de servicio en su herramienta eléctrica deben ser efectuadas por personas calificadas que utilicen únicamente piezas de repuesto estándar. De esta manera, se cumplirá con las normas de seguridad necesarias.

6 **ADVERTENCIAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD**

- Extienda siempre el conducto de conexión del aparato hacia atrás del aparato.
- Trabaje en pendientes: no trabaje en pendientes muy pronunciadas. Trabaje siempre perpendicularmente a la pendiente y asegúrese de estar bien apoyado de manera firme y estable. Tenga especial precaución al cambiar la dirección de trabajo en la pendiente.
- Conduzca siempre el aparato en cadencia de pasos; no correr nunca.
- No dirigir nunca la apertura de aspirar/soplar a personas o animales.
- Nunca dirija la abertura de aspiración/soplado de aire hacia personas o animales.
- No se debe utilizar ni poner en marcha el aspirador/soplador antes de que se le haya ensamblado completamente.
- Asegúrese que durante el trabajo el cordón de alimentación esté detrás y alejado de la herramienta.
- Si durante el trabajo el cordón de alimentación o el cable de extensión estuvieren dañados, desconecte inmediatamente la herramienta.
- Nunca utilice el cordón de alimentación como empuñadura para elevar o transportar la herramienta.
- Desconecte siempre la herramienta en las siguientes circunstancias:
 - Cuando no se utilice el soplador, se le transporte o se le deje desatendida.
 - Cuando se examine, limpie o desatasque la herramienta.
 - Cuando se limpie, efectúe una intervención de mantenimiento o se monte accesorios en ella.
- Si la herramienta golpea un objeto extraño o vibre de manera anormal.
- Utilice el soplador a la luz del día o con una iluminación adecuada.
- Recuerde que la fuerza generada por un aparato eléctrico puede hacer perder el equilibrio. Por lo tanto, asegúrese que sus pies estén apoyados firmemente y que su cuerpo esté equilibrado correctamente cuando utilice la herramienta.
- Nunca utilice el soplador en hierba húmeda o mojada.
- Al utilizar el soplador en pendientes: No trabaje en áreas inclinadas excesivamente.
- Utilice el soplador de la siguiente manera al trabajar en pendientes:

- Póngase siempre horizontalmente con respecto a la pendiente y asegúrese de tener firmemente apoyados los pies. Tenga mucho cuidado al cambiar de dirección cuando trabaje en una pendiente.
- Mantenga siempre limpia y no obstruida la salida de aire.
- Nunca dirija la abertura de aspiración/soplado de aire hacia personas o animales.

7 ENSAMBLAJE

El nuevo soplador-aspirador requiere poco trabajo de montaje antes de que esté listo para usarse.



Advertencia: si una pieza cualquiera falta o está dañada, no conecte la máquina hasta haber reemplazado la pieza faltante o dañada.

7.1 *Ensamblaje de los tubos (Fig. 1, 2)*

- Deslice la sección superior del tubo en la carcasa del motor, utilice los dos tornillos para fijar el tubo en ambos lados de la carcasa, apriete los tornillos y asegúrese que el tubo quede fijado firmemente.
1. Inserte la sección inferior del tubo en la sección superior y empuje después las dos secciones hasta que queden unidas firmemente. Por último, apriete los tornillos en ambos lados.

7.2 *Correa para el hombro*

Fije la correa para hombro (8) en el gancho previsto en la empuñadura. Para ajustar la correa para el hombro a la longitud necesaria, deslizar simplemente hacia delante o hacia atrás la hebilla ajustable de la correa.

7.3 *Bolsa para hojas (Fig. 3)*

Antes de instalar la bolsa de recolección, asegúrese que la palanca selectora Aspirador/Soplador funcione libremente y que no esté obstruida por desechos de la precedente utilización.

Fije el gancho de la bolsa de recolección en el tubo e instale después la entrada de desechos de la bolsa en la abertura prevista.

8 UTILIZACIÓN

8.1 *Antes de la puesta en marcha*

No ponga en funcionamiento el aparato hasta que no haya finalizado la totalidad el montaje. Antes de cada puesta en marcha debe comprobarse que el conducto de conexión del aparato no esté dañado; éste sólo puede utilizarse en correcto estado.

Habrá que asegurarse de que el soplador-aspirador se haya conectado solamente a tomas convencionales de corriente de 230-240 V CA.

8.2 *Encendido / Apagado (Fig. 4)*

Presione el interruptor de encendido/apagado (On/Off) para poner en marcha la máquina. Para parar la máquina, basta presionar el interruptor de encendido/apagado (On/Off)

8.3 *Uso / Funcionamiento*

- El modo más sencillo de utilizar el soplador-aspirador será colocando la correa en una posición cómoda del hombro y asiendo la empuñadura posterior de la parte más extrema, de modo que la mayor parte del peso de la máquina lo soporten las ruedas.
- Cuando se utiliza el soplador – aspirador para recoger hojas, es mejor mover la máquina mediante las ruedas. Con esto conseguimos que el soplador-aspirador mantenga la altura perfecta sobre el suelo. El aparato se ha diseñado solamente para recoger hojas. Para evitar daños a la máquina que no están cubiertos por la garantía, no se deberá utilizar para recoger ramas, piedras u otros materiales duros.

- Cuando se utilice la máquina como soplador de hojas, se tenderá a trabajar siempre lejos de objetos sólidos como paredes, cercas, etc. Durante el trabajo, no se tiene que colocar el tubo del soplador-aspirador demasiado cerca de las hojas. La máquina será más eficaz si se mantiene a cierta distancia de las hojas y se soplan éstas hacia adelante.

8.4 Selección del modo de funcionamiento (Fig. 5)

Para cambiar la herramienta del modo soplador al modo aspirador, basta apagarla con el interruptor y poner la palanca selectora de función soplador - aspirador en la posición deseada.

8.5 Bolsa para hojas



Nota: antes de quitar y vaciar la bolsa para hojas, habrá que asegurarse de que la máquina se haya desconectado del suministro eléctrico.

Para vaciar la bolsa, abrir el cierre de cremallera, vaciar la bolsa y cerrar de nuevo la cremallera. Mientras la bolsa para hojas esté abierta, se puede comprobar también el funcionamiento del control deslizante del soplador-aspirador. Si la máquina estuviese bloqueada, comprobar el funcionamiento y quitar el atasco.

9 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



¡Atención! Antes de llevar a cabo cualquier trabajo en el equipo, desconecte el enchufe de alimentación.

9.1 Limpieza

- Mantenga limpias las rejillas de ventilación de la máquina para evitar el sobrecalentamiento del motor.
- Limpie regularmente la herramienta con un trapo suave, preferentemente después de cada uso.
- Si hubiera suciedad incrustada, utilice un trapo humedecido con agua jabonosa.
- Nunca utilice solventes tales como gasolina, alcohol, amoníaco, etc. Estos solventes pueden dañar las partes de plástico.

9.2 Mantenimiento

Nuestras máquinas han sido diseñadas para funcionar durante un largo periodo de tiempo con un mínimo de mantenimiento. Un funcionamiento satisfactorio continuo depende de un mantenimiento adecuado y de una limpieza regular de la máquina.

10 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo nº	POWEG9013
Voltaje nominal	230-240 V
Frecuencia nominal	50 Hz
Potencia nominal	3300 W
Velocidad de rotación	14000 min ⁻¹
Longitud del cable	0,35 m
Clase de protección	II
Grado de protección	IPX0
Volumen de la bolsa de recolección	45 l
Relación de desmenuzado	10:1
Velocidad máxima del aire	270 km/h
Volumen máximo de aire	10m ³ /min
Tipo de motor eléctrico	Con escobillas
Tipo de empuñadura secundaria	Empuñadura auxiliar ajustable
Bolsa de recolección con dispositivo de liberación rápida	Sí
Soporte con dos ruedas	Sí
Material del arrollamiento del motor	Aluminio
Funciones	Desmenuzado, soplado, aspiración

11 RUIDO

Valores de emisión de ruidos medidos de conformidad con la norma pertinente. (K=3)

Nivel de presión acústica LpA	84dB(A)
Nivel de potencia acústica LwA	97dB(A)



¡ATENCIÓN! El nivel de potencia acústica puede exceder 85 dB(A). En este caso, se debe llevar una protección acústica individual.

aw (Nivel de vibración)	3.7m/s ²	K = 1,5 m/s ²
-------------------------	---------------------	--------------------------

12 GARANTÍA

- Este producto está garantizado, de acuerdo con la normativa legal, por un periodo de 24 meses, efectivos desde la fecha de compra por el primer usuario.
- Esta garantía cubre cualquier fallo de material o de producción excluyendo: baterías, cargadores, piezas defectuosas debido al desgaste normal tales como rodamientos, escobillas, cables y enchufes, o accesorios tales como brocas, hojas de sierra, etc.; los daños o defectos causados por uso abusivo, accidentes o alteraciones del producto; ni los costes de transporte.
- Los daños y/o defectos que fueren la consecuencia de un uso indebido tampoco están cubiertos por las disposiciones de esta garantía.
- Igualmente, declinamos toda responsabilidad por lesiones corporales causadas por el uso inadecuado de la herramienta.
- Las reparaciones deben ser efectuadas por un centro autorizado de servicio al cliente para herramientas Powerplus.
- Se puede obtener más información llamando al número de teléfono 00 32 3 292 92 90.
- El cliente correrá siempre con todos los costes de transporte, salvo si se conviene lo contrario por escrito.
- Al mismo tiempo, si el daño del aparato es la consecuencia de una sobrecarga o de un mantenimiento negligente, no se aceptará ninguna reclamación en el marco de la garantía.
- Se excluye definitivamente de la garantía los daños que fueren la consecuencia de una penetración de líquido o de polvo en exceso, los daños intencionales (aposta o por gran negligencia), así como el resultado de un uso inadecuado (utilización para fines para los cuales no está adaptado), incompetente (por ejemplo, incumpliendo las instrucciones contenidas en este manual), de un ensamblaje realizado por una persona sin experiencia, de rayos, de un voltaje incorrecto de la red de alimentación. Esta lista no es completa.
- La aceptación de reclamaciones en el marco de la garantía nunca puede conducir a la prolongación del periodo de validez de ésta ni al inicio de un nuevo periodo de garantía, en caso de reemplazo del aparato.
- Los aparatos o piezas reemplazadas en el marco de la garantía serán, por lo tanto, propiedad de Varo NV.
- Nos reservamos el derecho de rechazar toda reclamación en la que no se pueda verificar la fecha de compra o que no se pueda demostrar un correcto mantenimiento (limpieza frecuente de las rejillas de ventilación e intervención regular de servicio en las escobillas, etc.).
- Debe conservar el recibo de compra como prueba de la fecha de compra.
- Debe devolver al vendedor la máquina no desmontada, en un estado de limpieza aceptable, en su maleta original (en caso de que se hubiere entregado la máquina en una maleta), acompañada de su recibo de compra.

13 MEDIOAMBIENTE



Si al cabo de un largo periodo de utilización debiere cambiar la máquina, no la deseche entre los residuos domésticos. Deshágase de ella de una forma que fuere compatible con la protección del medio ambiente.

No se pueden tratar los desechos producidos por las máquinas eléctricas como desechos domésticos. Se les debe reciclar allí donde existan instalaciones apropiadas. Consulte el organismo local o el vendedor para obtener información sobre su reciclaje.

14 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



VARO – Vic. Van Rompuy N.V. – Joseph Van Instraat 9. BE2500 Lier – Bélgica, declara únicamente que:

Tipo de aparato: ASPIRADOR/SOPLADOR
Marca: PowerPlus
Número del producto: POWEG9013

está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas/Reglamentaciones europeas aplicables, basados en la aplicación de las normas europeas armonizadas. Cualquier modificación no autorizada de este aparato anula esta declaración.

Directivas/Reglamentaciones europeas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas enmiendas hasta la fecha de la firma):

2011/65/EU		
2006/42/EC		
2014/30/EU		
2000/14/EC	Anexo V	LwA
	Measured	97dB(A)
	Guaranteed	106dB(A)

Normas europeas armonizadas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas hasta la fecha de la firma):

EN60335-1 : 2012
EN50636-2-100 : 2014
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Custodio de la documentación técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

El suscrito actúa en nombre del director general de la compañía,

Philippe Vankerkhove
Asuntos reglamentarios - Director de conformidad
09/02/2024, Lier - Belgium

1	USO PREVISTO	2
2	DESCRIZIONE (FIG. A)	2
3	DISTINTA DEI COMPONENTI	2
4	SIMBOLI	3
5	NORME GENERALI DI SICUREZZA	3
5.1	<i>Luogo di lavoro</i>	3
5.2	<i>Sicurezza elettrica</i>	4
5.3	<i>Sicurezza delle persone</i>	4
5.4	<i>Uso attento e scrupoloso degli elettroutensili</i>	4
5.5	<i>Manutenzione</i>	5
6	AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE	5
7	ASSEMBLAGGIO	6
7.1	<i>Montaggio dei tubi (Fig. 1 e 2)</i>	6
7.2	<i>Cinghia a tracolla</i>	6
7.3	<i>Sacco di raccolta (Fig. 3)</i>	6
8	FUNZIONAMENTO	6
8.1	<i>Prima della messa in funzione</i>	6
8.2	<i>Accensione/spegnimento (Fig. 4)</i>	6
8.3	<i>Utilizzo</i>	6
8.4	<i>Commutazione della modalità operative (Fig. 5)</i>	6
8.5	<i>Sacco di raccolta</i>	7
9	PULIZIA E MANUTENZIONE	7
9.1	<i>Pulizia</i>	7
9.2	<i>Manutenzione</i>	7
10	DATI TECNICI	7
11	RUMORE	8
12	GARANZIA	8
13	AMBIENTE	8
14	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	9

POWERPLUS

SOFFIATORE/ASPIRATORE 3300W

POWEG9013

POWEG9013

IT

1 USO PREVISTO

L'aspiratore/Soffiatore per foglieame è adatto solamente per foglieame e rifiuti da giardino come erba e piccoli rami. L'utilizzo diverso non è permesso. L'aspiratore/Soffiatore di foglieame deve essere usato solamente per foglieame secco, erba ecc. L'apparecchio è concepito solamente per l'utilizzo privato per lo scopo al quale è destinato. Sono considerati apparecchi per l'uso domestico e il giardinaggio quegli apparecchi usati nell'ambito privato domestico. Non è incluso l'utilizzo in giardini pubblici, parchi, impianti sportivi e boschi. Non idoneo per l'uso professionale.



AVVERTENZA! Per la vostra incolumità, si consiglia di leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare la macchina. Consegnare l'elettrotensile solo accompagnato da queste istruzioni.

2 DESCRIZIONE (FIG. A)

1. Sezione inferiore del tubo
2. Rotelle
3. Sezione superiore del tubo
4. Fermaglio di sicurezza del sacco di raccolta sulla sezione inferiore del tubo
5. Sacco di raccolta
6. Leva di selezione funzione Soffiatore - Aspiratore
7. Corpo motore
8. Cinghia a tracolla
9. Interruttore principale ON/OFF
10. Impugnatura ausiliaria
11. Foro per il gancio della cinghia

3 DISTINTA DEI COMPONENTI

- Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.
- Rimuovere il resto dell'imballaggio e i componenti di supporto per il trasporto (se presenti).
- Verificare che tutti i pezzi siano presenti.
- Controllare che l'apparecchio, il cavo di alimentazione, la spina e tutti gli accessori non abbiano riportato danni durante il trasporto.
- Se possibile conservare tutto il materiale di imballaggio fino al termine del periodo di garanzia. Successivamente, smaltirlo presso il sistema locale di smaltimento rifiuti.



AVVERTENZA: i componenti del materiale di imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica! Rischio di soffocamento!

1 soffiatore/aspiratore
1 tubi (3 parti)
1 sacco di raccolta
1 cinghia a tracolla
2 rotelle






2 viti corte
3 viti lunghe
1 istruzioni per l'uso
1 maniglia secondaria



Se alcuni componenti risultano danneggiati o mancanti, rivolgersi al rivenditore.

4 SIMBOLI

Nel presente manuale e/o sull'apparecchio sono utilizzati i seguenti simboli:

	Segnala il rischio di lesioni personali o danni all'utensile.		C'è il rischio che l'apparecchio proietti pietre e altre oggetti. Mantenere persone e animali domestici a distanza di sicurezza.
	Leggere attentamente il manuale prima dell'uso.		Avvertenza: la ventola continua a ruotare anche dopo aver aperto o chiuso il coperchio. Prestare attenzione, soprattutto al coperto di entrata.
	Avvertenza: Indossare protezioni oculari.		Macchina classe II - Doppio isolamento - Non è necessaria la messa a terra.
	Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete di alimentazione prima di ispezionarlo o ripararlo o in caso di danni o attorcigliamenti.		Non azionare mai l'apparecchio in condizioni di pioggia o di forte umidità. L'umidità comporta il rischio di scosse elettriche.
	Se il cavo è danneggiato o tagliato scollegare immediatamente la spina dalla presa della corrente.		Conforme agli standard di sicurezza essenziali delle Direttive Europee applicabili.
	Indossare guanti protettivi		Indossare protezioni auricolari.

5 NORME GENERALI DI SICUREZZA

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni che seguono può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Conservare le presenti avvertenze di sicurezza e istruzioni in modo da poterle consultare in seguito. Il termine "elettrotensile" di seguito utilizzato si riferisce ad elettrotensili alimentati a rete (con cavo) o a batteria (cordless).

5.1 Luogo di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree di lavoro in disordine e non illuminate possono dare origine a incidenti.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosione nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettrotensili producono scintille che possono incendiare polveri o vapori.
- Durante l'impiego dell'elettrotensile, tenere lontani bambini e i non addetti ai lavori. In caso di distrazione, si potrebbe perdere il controllo dell'apparecchio.



Verificare sempre che i dati riportati sulla targhetta corrispondano a quelli della rete elettrica.

- La spina dell'apparecchio deve essere adatta alla presa. La spina non può essere modificata in alcun modo. Non utilizzare adattatori insieme ad apparecchi collegati a terra. Spine non modificate e prese di corrente adatte riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra quali tubi, impianti di riscaldamento, fornelli e frigoriferi. C'è un alto rischio di prendere la scossa se il corpo è collegato a terra.
- Proteggere l'apparecchio da pioggia e umidità. L'infiltrazione di acqua in un elettrotensile aumenta il rischio di scosse elettriche letali.
- Non danneggiare il cavo. Non utilizzare il cavo per trascinare l'apparecchio, per tirarlo oppure per estrarre la spina dalla presa. Tenere lontano il cavo da fonti di calore, olio, spigoli aguzzi o parti in movimento dell'apparecchio. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche letali.
- Se l'elettrotensile viene impiegato all'aperto, utilizzare solo prolunghie adatte a questo scopo. L'impiego di una prolunga adatta per l'uso all'aperto diminuisce il rischio di scosse elettriche letali. Se il cavo utilizzato è del tipo arrotolabile, è necessario srotolarlo completamente per evitare il surriscaldamento.
- Se non si può evitare di azionare l'elettrotensile in un luogo umido, utilizzare una rete di alimentazione protetta da dispositivo di corrente residua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche letali.

5.3 Sicurezza delle persone

- Prestare attenzione. Fare molta attenzione a quello che si fa quando si lavora con un elettrotensile. Non utilizzare l'apparecchio quando si è stanchi o sotto gli effetti di droghe, alcool o farmaci. Un momento di distrazione durante l'uso dell'apparecchio può causare gravi lesioni.
- Portare sempre un paio di occhiali protettivi ed indossare dispositivi di protezione personali quali maschera antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, elmetto o paraorecchie, a seconda del tipo di impiego dell'elettrotensile, fa diminuire il rischio di lesioni.
- Evitare la messa in funzione accidentale. Accertarsi che l'interruttore si trovi sulla posizione "off" prima di inserire la spina nella presa. Se durante il trasporto dell'apparecchio il dito poggia sull'interruttore, oppure se l'apparecchio viene collegato alla rete già in posizione di innesto, si possono verificare incidenti.
- Prima di avviare l'apparecchio, rimuovere gli utensili di regolazione o la chiave per dadi. Un utensile o una chiave che si trovino in una sezione rotante possono causare lesioni.
- Non sporgersi troppo quando si lavora con l'apparecchio. Trovare una posizione sicura e mantenere sempre l'equilibrio. In questo modo si può controllare l'apparecchio anche in situazioni impreviste.
- Indossare un abbigliamento idoneo. Indossare capi il più possibile aderenti ed evitare di indossare ornamenti o gioielli. Tenere capelli, abbigliamento e guanti lontano dalle sezioni in movimento. Un abbigliamento non aderente, gioielli o capelli lunghi possono restare intrappolati nelle sezioni in movimento.
- Se possono essere montati sistemi di aspirazione e captazione della polvere, assicurarsi che siano collegati e che vengano utilizzati in modo corretto. L'impiego di questi sistemi diminuisce i rischi causati dalla polvere.

5.4 Uso attento e scrupoloso degli elettrotensili

- Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'elettrotensile idoneo al lavoro da svolgere. Con un elettrotensile adatto si potrà lavorare meglio e in modo più sicuro a seconda del campo di applicazione.
- Non utilizzare mai un elettrotensile il cui interruttore sia difettoso. Un elettrotensile che non si riesca più ad accendere o spegnere è pericoloso e deve essere riparato.

- Estrarre la spina dalla presa prima di effettuare regolazioni sull'apparecchio, sostituire accessori o prima di riporre l'elettrotensile. Queste precauzioni servono a prevenire l'avvio involontario dell'apparecchio.
- Conservare gli elettrotensili fuori dalla portata dei bambini. Non far utilizzare l'apparecchio a persone che non abbiano familiarità oppure che non abbiano letto queste istruzioni. Gli elettrotensili sono attrezzi pericolosi nelle mani di persone inesperte.
- Avere cura dell'apparecchio. Controllare che le parti mobili dell'apparecchio funzionino perfettamente e non si blocchino, che non ci siano pezzi rotti oppure danneggiati in modo tale da pregiudicarne il funzionamento. Far riparare i pezzi danneggiati prima dell'impiego dell'apparecchio. Molti incidenti sono stati causati da elettrotensili sui quali viene eseguita una scarsa manutenzione.
- Utilizzare l'elettrotensile, gli accessori, gli utensili, ecc. conformemente alle presenti istruzioni e per gli scopi previsti per questo particolare modello. Tenere quindi in considerazione le condizioni di lavoro e il tipo di applicazione. L'impiego di elettrotensili per usi diversi da quelli previsti può condurre a situazioni pericolose.

5.5 Manutenzione

- Far riparare l'apparecchio solo da personale specializzato e che utilizza solo pezzi di ricambio originali. In questo modo viene garantita la sicurezza dell'apparecchio.

6 AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE

- Portare il cavo sempre verso il retro dell'apparecchio.
- Lavorare sempre in modo orizzontale verso il pendio e assicurarsi di mantenere sempre una posizione stabile. Prestare particolare attenzione se si cambia la direzione di lavoro su un pendio.
- Portare l'apparecchio solamente camminando e mai correndo.
- L'apertura di aspirazione/soffio non deve essere mai indirizzata verso persone o animali.
- Non dirigere mai la bocchetta di aspirazione/soffiaggio verso persone o animali.
- Il soffiatore/aspiratore non deve essere utilizzato o avviato prima di averne completato l'assemblaggio.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione resti sempre dietro e a distanza dall'apparecchio durante l'uso.
- Se il cavo di alimentazione o la prolunga subiscono danni durante il lavoro, scollegare immediatamente l'apparecchio.
- Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per sollevare o trasportare l'apparecchio.
- Scollegare sempre l'apparecchio nei seguenti casi:
 - Quando l'apparecchio non è in uso, durante il trasferimento/trasporto o se lasciato incustodito.
 - Durante l'ispezione, la pulizia o il disinceppamento dell'apparecchio.
 - Durante la pulizia dell'apparecchio, la manutenzione o il collegamento di accessori.
 - Se l'apparecchio urta un corpo estraneo o inizia a vibrare in maniera anomala.
- Utilizzare l'apparecchio alla luce del giorno o in condizioni di illuminazione adeguata.
- Ricordare che la forza generata da un apparecchio elettrico può far perdere l'equilibrio. Assicurarsi pertanto di tenere i piedi saldamente poggiati al suolo e di assumere una postura bilanciata durante l'uso dell'apparecchio.
- Non azionare mai l'apparecchio sull'erba umida o bagnata.
- In caso di utilizzo su superfici inclinate: Non lavorare mai se la superficie presenta una pendenza eccessiva.
- Durante il lavoro su superfici inclinate, comportarsi come segue:
 - Posizionarsi sempre in senso orizzontale rispetto al pendio e assicurarsi di tenere i piedi saldamente poggiati al suolo. Prestare particolare attenzione durante il cambio di direzione su superfici inclinate.
 - Mantenere sempre pulita e libera da ostruzioni l'uscita dell'aria.
- Non dirigere mai la bocchetta di aspirazione/soffiaggio verso persone o animali.

7 ASSEMBLAGGIO

Il soffiatore/aspiratore richiede pochi interventi preliminari prima del primo utilizzo.



Avvertenza: in caso di componenti mancanti o danneggiati, non collegare la macchina all'alimentazione prima di aver sostituito tali componenti.

7.1 Montaggio dei tubi (Fig. 1 e 2)

- Far scorrere la sezione di tubo superiore nella scocca del motore, usare due viti corte per bloccare il tubo su entrambi i lati della scocca, quindi serrare le viti e assicurarsi che il tubo sia saldamente fissato alla scocca.
1. Inserire la sezione di tubo inferiore nella sezione di tubo superiore e spingerli l'una contro l'altra fino a ottenere un collegamento saldo. Infine, serrare le viti su entrambi i lati.

7.2 Cinghia a tracolla

Collegare la cinghia a tracolla (8) all'apposito gancio sull'impugnatura. Per regolare la cinghia a tracolla alla lunghezza desiderata, spingere in avanti o indietro la fibbia regolabile della cinghia.

7.3 Sacco di raccolta (Fig. 3)

Prima di montare il sacco di raccolta, accertarsi che la leva del selettore di soffiaggio/aspirazione funzioni correttamente e che non vi siano ostruzioni dovute a detriti aspirati in precedenza. Fissare il gancio del sacco di raccolta al tubo e quindi montare l'ingresso detriti del sacco di raccolta all'apposita apertura.

8 FUNZIONAMENTO

8.1 Prima della messa in funzione

Mettere in funzione l'apparecchio solamente quando il montaggio è stato completamente eseguito. Prima di ogni messa in funzione è necessario controllare il cavo di collegamento per escludere la presenza di danni. Il cavo deve essere usato solamente se in condizioni ottimali. Verificare che il soffiatore/aspiratore sia collegato solo a prese comuni con corrente alternata da 230-240 V.

8.2 Accensione/spegnimento (Fig. 4)

Premere l'interruttore On/Off per avviare l'apparecchio. Per arrestare l'apparecchio è sufficiente rilasciare l'interruttore On/Off.

8.3 Utilizzo

- Indossando la tracolla e afferrando l'impugnatura sulla parte posteriore dell'apparecchio all'altezza del bacino, sarà più semplice controllare l'azione del soffiatore/aspiratore, in quanto la maggiore parte del peso dell'apparecchio grava sulle rotelle.
- Quando si usa l'apparecchio come aspiratore, il metodo migliore è spingerlo sulle rotelle. In questo modo si è certi che il soffiatore/aspiratore si trovi alla distanza ottimale dal terreno. Come aspiratore, l'apparecchio serve esclusivamente per il fogliame. Per evitare di causare danni all'apparecchio non coperti dalla garanzia, non aspirare rami, pietre o altri materiali duri.
- Quando si usa l'apparecchio come soffiatore, direzionare il flusso d'aria sempre lontano da installazioni fisse quali pareti, recinzioni, ecc. Durante il lavoro il tubo del soffiatore non deve mai essere troppo vicino al fogliame. L'apparecchio funziona in maniera ottimale se si mantiene una certa distanza dal fogliame, soffiandolo in avanti.

8.4 Commutazione della modalità operative (Fig. 5)

Per passare dalla modalità di soffiaggio alla modalità di aspirazione è sufficiente spegnere l'apparecchio dall'interruttore principale e spostare la leva del selettore di soffiaggio/aspirazione sulla posizione desiderata.



Avvertenza: prima di togliere e svuotare il sacco di raccolta, accertarsi che l'apparecchio sia stato staccato dalla corrente.

Per svuotare il sacco di raccolta è sufficiente aprire la cerniera, svuotare il sacchetto e richiudere la cerniera.

Mentre il sacco di raccolta è aperto, è possibile controllare anche il funzionamento del cursore di regolazione del soffiatore/aspiratore. Se all'interno dell'apparecchio si è formata un'ostruzione, controllare il funzionamento del cursore e rimuovere la causa dell'ostruzione.

9 PULIZIA E MANUTENZIONE



Attenzione! - Prima di eseguire qualsiasi intervento sull'apparecchio staccare la spina.

9.1 Pulizia

- Mantenere pulite le aperture di ventilazione della macchina per evitare il surriscaldamento del motore.
- Pulire regolarmente l'alloggiamento della macchina con un panno morbido, di preferenza dopo ogni uso.
- Se la sporcizia non viene via usare un panno morbido inumidito con acqua saponata.
- Non usare mai solventi come petrolio, alcol, ammoniaca, ecc. Questi solventi possono danneggiare le parti di plastica.

9.2 Manutenzione

I nostri apparecchi sono progettati per funzionare a lungo con necessità di manutenzione minime. Per ottenere risultati soddisfacenti è essenziale avere cura dell'apparecchio e pulirlo regolarmente.

10 DATI TECNICI

N. modello	POWEG9013
Tensione nominale	230-240 V
Frequenza nominale	50 Hz
Potenza nominale	3300 W
Velocità di rotazione	14000 min ⁻¹
Lunghezza del cavo	0,35 m
Classe di protezione	II
Grado di protezione	IPX0
Volume del sacco di raccolta	45 L
Rapporto di trinciatura	10:1
Velocità max. dell'aria	270 km/h
Volume max. dell'aria	10m ³ /min
Tipo di motore elettrico	A spazzole
Tipo impugnatura secondaria	Impugnatura ausiliaria regolabile
Sacco di raccolta a sgancio rapido	Sì
Doppia staffa bloccaruota	Sì
Materiale dell'avvolgimento del motore	Alluminio
Funzioni	Triturazione, soffiaggio, aspirazione

11 RUMORE

Valori di emissione di rumore misurati in conformità allo standard applicabile. (K=3)

Livello di pressione acustica LpA	84dB(A)
Livello di potenza acustica LwA	97dB(A)



ATTENZIONE! Indossare protezioni acustiche se la pressione acustica supera 85 dB(A).

aw (Livello di vibrazione)	3.7m/s ²	K = 1,5 m/s ²
----------------------------	---------------------	--------------------------

12 GARANZIA

- Questo prodotto è garantito a norma di legge per un periodo di 24 mesi a decorrere dalla data dell'acquisto da parte del primo utilizzatore.
- La presente garanzia copre tutti i difetti di materiali o produzione, esclusi: batterie, caricabatterie, parti difettose soggette a normale usura quali cuscinetti, spazzole, cavi e spine o accessori quali trapani, punte di trapano, lame di seghe, ecc.; danni o difetti derivanti da incuria, incidenti o alterazioni; costi di trasporto.
- Sono esclusi dalle clausole della garanzia danni e/o difetti conseguenti all'uso non conforme.
- Si declina ogni responsabilità per eventuali lesioni provocate dall'uso non conforme dell'apparecchio.
- Le riparazioni devono essere affidate esclusivamente a un centro di assistenza ai clienti autorizzato da Powerplus tools.
- Per ulteriori informazioni, telefonare al numero 00 32 3 292 92 90.
- Tutti i costi di trasporto sono a carico del cliente, salvo accordi diversi in forma scritta.
- Non sono inoltre consentiti reclami sulla garanzia qualora il danno al dispositivo sia dovuto alle conseguenze di una manutenzione inadeguata o di un sovraccarico.
- Sono inderogabilmente esclusi dalla garanzia i danni derivati da infiltrazione di liquidi, penetrazione di polvere, danni intenzionali (perpetrati deliberatamente o dovuti a negligenza evidente), uso improprio (scopi per i quali il dispositivo non è idoneo), uso non competente (cioè senza rispettare le istruzioni fornite nel manuale), assemblaggio da parte di personale inesperto, fulmini, tensione di rete errata. Questa clausola non è restrittiva.
- L'accettazione dei reclami in base al regolamento di questa garanzia non comporta in nessun caso la proroga del periodo di validità della stessa né l'inizio di un nuovo periodo di garanzia in caso di sostituzione del dispositivo.
- I dispositivi o i componenti sostituiti nel periodo della garanzia sono pertanto di proprietà di Varo NV.
- Ci riserviamo il diritto di respingere i reclami nei casi in cui non sia possibile verificare l'acquisto o quando sia evidente che il prodotto non è stato sottoposto a una corretta manutenzione. (pulizia delle aperture di ventilazione, regolare assistenza per le spazzole al carbonio, ecc.).
- Conservare lo scontrino come prova della data d'acquisto.
- L'apparecchio non smontato deve essere restituito al rivenditore in condizioni di pulizia accettabili, nella custodia preformata originale (se applicabile), accompagnato dalla prova d'acquisto.

13 AMBIENTE



Ove la macchina, in seguito ad uso prolungato, dovesse essere sostituita, non gettarla tra i rifiuti domestici, ma smaltirla in modo rispettoso per l'ambiente.

I rifiuti prodotti dalle macchine elettriche non possono essere trattati come i normali rifiuti domestici. Provvedere al riciclo laddove siano disponibili impianti adeguati. Consultare l'ente locale o il rivenditore per suggerimenti su raccolta e smaltimento.

14 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente, VARO – Vic. Van Rompuy N.V. – Joseph Van Instraat 9 – B2500 Lier, Belgio, dichiara unicamente che

Descrizione dell'apparecchio: SOFFIATORE/ASPIRATORE
Marchio: PowerPlus
Numero articolo: POWEG9013

è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalle Direttive/Regolamenti Europee in base all'applicazione delle norme europee armonizzate. Qualsiasi modifica effettuata sul prodotto rende nulla questa dichiarazione.

Direttive/Regolamenti europei (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma):

2011/65/EU		
2006/42/EC		
2014/30/EU		
2000/14/EC	Allegato V	LwA
	Measured	97dB(A)
	Guaranteed	106dB(A)

Norme europee armonizzate (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma):

EN60335-1 : 2012
EN50636-2-100 : 2014
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Depositario della documentazione tecnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Il sottoscritto agisce in nome e per conto del CEO della società,

Philippe Vankerkhove
Regulatory Affairs – Compliance Manager
09/02/2024, Lier - Belgium

1	UTILIZAÇÃO PREVISTA	2
2	DESCRIÇÃO (FIG. A)	2
3	LISTA DE CONTEÚDO DA EMBALAGEM	2
4	SÍMBOLOS	3
5	PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA	3
5.1	Área de trabalho	3
5.2	Segurança elétrica	4
5.3	Segurança pessoal.....	4
5.4	Manuseamento e emprego de ferramentas elétricas com precaução	4
5.5	Assistência técnica	5
6	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS	5
7	MONTAGEM	6
7.1	Montar os tubos (Fig. 1,2).....	6
7.2	Alça para transporte ao ombro.....	6
7.3	Saco de folhas (Fig. 3)	6
8	OPERAÇÃO	6
8.1	Passos antes do funcionamento.....	6
8.2	Ligar / Desligar (Fig. 4).....	6
8.3	Utilização/Funcionamento	6
8.4	Mudar o modo de operação (Fig. 5)	6
8.5	Saco para folhas.....	7
9	LIMPEZA E MANUTENÇÃO	7
9.1	Limpeza.....	7
9.2	Manutenção	7
10	DADOS TÉCNICOS	7
11	RUÍDO.....	8
12	GARANTIA	8
13	AMBIENTE	8
14	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE	9

POWERPLUS

SOPRADOR/ASPIRADOR 3300W

POWEG9013

POWEG9013

PT

1 UTILIZAÇÃO PREVISTA

O compressor/aspirador é concebido para soprar/aspirar folhas bem como restos de relva tais como aparas de erva e pequenos galhos. Não é para ser utilizado com nenhum outro propósito. O dispositivo apenas se destina a ser utilizado em superfícies secas. Pretende-se que o dispositivo tenha uma utilização não comercial em casas e jardins privados. Em nenhuma circunstância deverá ser utilizado em áreas exteriores públicas ou em localizações agrícolas e florestais. Não adequado para uso profissional.



AVISO! Antes de utilizar a máquina, leia atentamente este manual para garantir a sua própria segurança. Ceda apenas a sua ferramenta elétrica juntamente com este manual de instruções.

2 DESCRIÇÃO (FIG. A)

1. Secção inferior do tubo
2. Rolos
3. Secção superior do tubo
4. Clipe de fixação do saco de folhas na Secção inferior do tubo
5. Saco para folhas
6. Alavanca de seleção de função: soprador - vácuo
7. Caixa do motor
8. Alça para transporte ao ombro
9. Interruptor ON/OFF principal
10. Punho auxiliar
11. Orifício para o gancho da corrente

3 LISTA DE CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- Retire todo o material da embalagem.
- Retire os suportes de embalagem e transporte ainda existentes (se houver).
- Verifique a existência de todo o conteúdo da embalagem.
- Verifique possíveis danos de transporte na ferramenta, no cabo de alimentação, na ficha elétrica e em todos os acessórios.
- Se possível, guarde a embalagem até ao fim do período de garantia. Elimine-a depois através do seu sistema de recolha de resíduos local.



AVISO! Os materiais de embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico! Perigo de asfíxia!













- 1 soprador/aspirador
- 1 tubo (3 peças)
- 1 saco para folhas
- 1 alça para transporte ao ombro
- 2 rodas
- 2 parafusos curtos
- 3 parafusos compridos
- 1 manual de instruções
- 1 pega secundaria



Caso haja partes em falta ou danificadas, por favor, contacte o seu comerciante.

4 SÍMBOLOS

Neste manual e/ou na máquina são utilizados os seguintes símbolos:

	Apresenta risco de ferimentos pessoais ou danos na ferramenta.		Existe o risco de pedras ou objetos serem atirados pelo aparelho. Mantenha outras pessoas e animais domésticos a uma distância segura.
	Leia cuidadosamente as instruções antes da utilização.		Aviso: ao abrir ou fechar a tampa tenha cuidado pois a ventoinha ainda continua em rotação, especialmente a tampa de entrada.
	Aviso: use proteção ocular.		Máquina classe II – Isolamento duplo – Não necessita de tomada com terra.
	Desligue sempre a máquina da corrente antes de limpar, inspecionar ou reparar, ou quando estiver danificado ou bloqueada.		Nunca opere ou abandone a máquina à chuva ou em condições de humidade ou molhadas. A humidade representa risco de choque elétrico.
	Remova a ficha da corrente imediatamente caso o cabo seja danificado ou cortado.		Em conformidade com os padrões de segurança das Diretivas Europeias aplicáveis.
	Use luvas de protecção		Use proteção auditiva.

5 PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA

AVISO Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O não-cumprimento dos avisos e instruções podem provocar choque elétrico, incêndio e /ou ferimentos graves. Guarde todos os avisos e instruções para referência futura. O conceito utilizado a seguir de „Ferramenta elétrica” refere-se a ferramentas elétricas com cabo de alimentação ou alimentação por bateria (sem cabo elétrico).

5.1 Área de trabalho

- Mantenha a sua área de trabalho limpa e arrumada. A desordem e áreas de trabalho com pouca iluminação podem desencadear acidentes.
- Não trabalhe com o aparelho em ambientes com risco de explosão, onde se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas elétricas produzem faíscas, as quais podem inflamar as poeiras ou vapores.
- Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta elétrica. Em caso de distração, pode perder o controlo sobre o aparelho.



Certifique-se sempre que a tensão de alimentação corresponde à voltagem especificada na placa de características.

- A ficha de ligação do aparelho tem que encaixar corretamente na tomada. A ficha não pode de forma alguma ser modificada. Não utilize nenhum adaptador juntamente com aparelhos ligados à terra. As fichas intactas e tomadas adequadas diminuem o risco de choque elétrico.
- Evite o contacto físico com superfícies ligadas à terra, tais como tubagens, aparelhos de aquecimento, fogões e frigoríficos. Existe um risco agravado de choque elétrico, se tiver contacto físico com terra.
- Mantenha o aparelho afastado de chuva ou humidade. A entrada de água num aparelho elétrico aumenta o risco de choque elétrico.
- Não utilize o cabo elétrico para segurar ou pendurar o aparelho ou para puxar a ficha da tomada. Mantenha o cabo elétrico afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou de peças de aparelhos em movimento. Os cabos elétricos danificados ou dobrados aumentam o risco de choque elétrico.
- Se trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize apenas extensões que sejam também indicadas para uso no exterior. A utilização de uma extensão apropriada para uso no exterior diminui o risco de choque elétrico. Ao utilizar um tambor de cabos, deve desenrolar todo o cabo para evitar o seu aquecimento.
- Caso não seja possível evitar operar a ferramenta elétrica num local húmido, use um dispositivo contra corrente residual (RCD). O uso de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

5.3 *Segurança pessoal*

- Esteja atento. Esteja concentrado e seja sensato ao trabalhar com uma ferramenta elétrica. Não utilize o aparelho se estiver cansado ou sob a influência de estupefacientes, álcool ou medicamentos. Um momento de distração durante a utilização do aparelho pode provocar ferimentos graves.
- Use equipamento de proteção individual e use sempre óculos de proteção. O uso de equipamento de proteção individual, assim como máscaras antipoeiras, calçado de segurança antiderrapante, capacete de segurança ou proteção auricular, conforme o tipo e aplicação da ferramenta elétrica, diminui o risco de ferimentos.
- Evite uma entrada em funcionamento acidental. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição "OFF (0)" (desligado), antes de inserir a ficha na tomada. Se tiver o dedo no interruptor ao segurar o aparelho ou ligar o aparelho à corrente elétrica com o interruptor ativado, podem resultar acidentes.
- Retire ferramentas de ajuste ou chaves de parafusos, antes de ligar o aparelho. Uma ferramenta ou chave que se encontre numa peça giratória do aparelho pode provocar ferimentos.
- Não se sobrevalorize. Tenha atenção a uma postura correta e mantenha sempre o equilíbrio. Desta forma, poderá controlar melhor o aparelho em situações inesperadas.
- Use vestuário apropriado. Não use roupas largas nem joias. Mantenha o cabelo, roupa e luvas a trabalhar afastados de peças em movimento. As roupas soltas, joias ou cabelos compridos soltos podem ser apanhados pelas peças em movimento.
- Se puderem ser montados dispositivos de aspiração e absorção de poeiras, certifique-se de que os mesmos estão ligados e são utilizados corretamente. A utilização destes dispositivos diminui os riscos associados a poeiras.

5.4 *Manuseamento e emprego de ferramentas elétricas com precaução*

- Não sobrecarregue o aparelho. Utilize a ferramenta elétrica indicada para o seu trabalho. Com a ferramenta elétrica adequada, trabalha melhor e de forma mais segura nas áreas a trabalhar indicadas.
- Não utilize uma ferramenta elétrica com o interruptor danificado. Uma ferramenta elétrica que não possa ser mais ligada ou desligada é perigosa e tem de ser reparada.

- Retire a ficha da tomada antes de proceder a ajustes no aparelho, substituir acessórios ou arrumar o aparelho. Esta medida de precaução impede o arranque acidental do aparelho.
- Guarde as ferramentas elétricas não utilizadas fora do alcance das crianças. Não permita que outras pessoas façam uso do aparelho, se não estiverem familiarizadas com o mesmo ou não tiverem lido estas instruções. As ferramentas elétricas são perigosas, se forem utilizadas por pessoas inexperientes.
- Faça a manutenção do aparelho com cuidado. Inspeccione se as peças móveis do aparelho funcionam corretamente e não bloqueiam, se as peças estão partidas ou danificadas de forma a comprometer o funcionamento do aparelho. Mandar reparar as peças danificadas antes da utilização do aparelho. Muitos acidentes têm a sua origem na manutenção incorreta das ferramentas elétricas.
- Utilize a ferramenta elétrica, acessórios, ferramentas normalizadas, etc. de acordo com estas instruções para este tipo especial de aparelho. Tenha também em atenção as condições a trabalhar e a tarefa a executar. O emprego das ferramentas elétricas para aplicações diferentes das estipuladas pode desencadear situações de perigo.

5.5 *Assistência técnica*

- Mandar reparar o seu aparelho apenas por técnicos qualificados e apenas com peças de substituição originais. Desta forma, é assegurado que a segurança do aparelho se mantém.

6 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS

- Certifique-se de que o fio elétrico é mantido atrás e afastado do dispositivo enquanto trabalhar.
- Posicione-se sempre horizontalmente para a inclinação e certifique-se de que os seus pés estão assentes firmemente. Tenha particular cuidado sempre que mudar de direção enquanto trabalhar numa rampa.
- Caminhe a um ritmo pausado enquanto estiver a trabalhar com o aspirador/soprador para folhas. **NÃO CORRA.**
- Nunca direcione a abertura de aspirar/soprar para pessoas ou animais.
- Nunca direcione a abertura de aspirar/soprar para pessoas ou animais.
- O soprador-aspirador não deve ser usado ou ligado até se encontrar totalmente montado.
- Certifique-se que o cabo de alimentação se mantém atrás e afastado do equipamento enquanto trabalha.
- Se o cabo de alimentação ou extensão ficarem danificados enquanto trabalha, retire imediatamente a ficha da tomada.
- Nunca use o cabo de alimentação como uma pega para levantar ou transportar o equipamento.
- Retire sempre a ficha do equipamento da tomada nas circunstâncias que se seguem:
- Quando não estiver a usar o soprador, durante deslocação/transporte, ou se abandonar o mesmo.
- Enquanto examina, limpa ou desobstrui o equipamento.
- Enquanto limpa o equipamento, realiza manutenção ou instala acessórios.
- Se o equipamento atingir um objeto estranho ou começar a vibrar de forma estranha.
- Use o soprador à luz do dia e com iluminação adequada.
- Recorde-se que a força gerada pelo equipamento elétrico pode fazê-lo perder o equilíbrio. Por isso, certifique-se que os seus pés estão firmemente assentes e que o seu corpo está bem equilibrado quando estiver a operar o equipamento.
- Nunca opere o soprador em relva húmida ou molhada.
- Ao usar o soprador em declives: Não trabalhe em áreas com declives irregulares.
- Use o soprador como se segue quando operar em declives:
- Posicione-se sempre horizontalmente em relação ao declive e certifique-se que os seus pés estão firmemente posicionados. Tenha especial cuidado sempre que mudar de direção enquanto opera num declive.
- Mantenha a saída de ar sempre desobstruída e limpa.
- Nunca direcione a abertura de sucção para pessoas ou animais.

7 MONTAGEM

O seu novo aspirador/soprador de folhas precisa de pouca montagem para ficar pronto a usar.



Aviso: se alguma peça estiver em falta ou danificada, não ligue a máquina até substituir a peça em falta ou danificada.

7.1 Montar os tubos (Fig. 1,2)

- Deslize a parte superior do tubo para a caixa do motor, use dois parafusos curtos para fixar o tubo em ambos os lados da caixa do motor, aperte os parafusos e certifique-se de que o tubo está firmemente fixado na caixa do motor.
- 1. Inserir o tubo parcial inferior para dentro do tubo parcial superior e puxar os dois tubos até que fiquem firmemente unidos. Por fim, aparafusar os parafusos em ambos os lados.

7.2 Alça para transporte ao ombro

Instale a alça para transporte ao ombro (8) no gancho previsto na pega. Para ajustar a alça para transporte ao ombro ao comprimento pretendido, basta fazer deslizar a fivela para a frente ou para trás.

7.3 Saco de folhas (Fig. 3)

Antes de instalar o saco de recolha certifique-se de que a alavanca de funções soprador/aspirador opera suavemente e que não está obstruída por detritos de uma utilização anterior. Fixe o gancho do saco de recolha no tubo e, de seguida, instale a abertura para entrada de detritos do saco de recolha na abertura prevista.

8 OPERAÇÃO

8.1 Passos antes do funcionamento

Faça o dispositivo funcionar depois de o montar completamente. Antes de cada utilização, verifique sinais de danificação no fio elétrico. Em nenhuma circunstância, o fio elétrico deve ser utilizado se exibir sinais de danos.

Certifique-se de que o aspirador/soprador para folhas só é ligado a tomadas convencionais com alimentação de corrente alterna de 230-240 V.

8.2 Ligar / Desligar (Fig. 4)

Prima o interruptor Ligar/Desligar para ligar a máquina.

Para parar a máquina simplesmente solte o interruptor Ligar/Desligar.

8.3 Utilização/Funcionamento

- A forma mais fácil de utilizar o aspirador/soprador para folhas é colocar a alça para transporte ao ombro numa posição confortável no ombro e segurar na pega traseira à altura da anca, de modo a que a maior parte do peso da máquina seja suportado pelos rolos.
- Quando utilizar o aspirador/soprador para folhas, é melhor deslocar a máquina sobre os roletes. Desta forma, garante que o aspirador/soprador para folhas fica à altura perfeita acima do chão. O aspirador/soprador para folhas foi concebido para apenas apanhar folhas. Para evitar danos na máquina que não sejam cobertos pela garantia, não a utilize para apanhar ramos, pedras ou outros materiais duros.
- Ao utilizar a máquina como soprador de folhas, trabalhe sempre afastado de objetos sólidos, como paredes, vedações, etc. Enquanto trabalha, não coloque o tubo do aspirador/soprador para folhas demasiado próximo de folhas. A máquina será mais eficaz se mantiver uma certa distância das folhas e se as soprar para a frente.

8.4 Mudar o modo de operação (Fig. 5)

Para mudar a ferramenta do modo soprador para o modo aspirador, desligue-a no interruptor principal e mova a alavanca do seletor de funções soprador/aspirador para a posição pretendida.



Nota: Antes de retirar e esvaziar o saco para folhas, certifique-se de que a ficha da máquina foi desligada da tomada de corrente elétrica.

Para esvaziar o saco para folhas, basta abrir o fecho, esvaziar o saco e fechar de novo o fecho. Quando o saco para folhas estiver aberto, pode aproveitar para verificar o funcionamento do controlo deslizante do aspirador/soprador para folhas. Se a máquina tiver algum bloqueio, verifique esta função e retire o bloqueio.

9 LIMPEZA E MANUTENÇÃO



Atenção! Antes de levar a cabo intervenções no equipamento, retire a ficha da tomada.

9.1 Limpeza

- Mantenha as ranhuras de ventilação da máquina limpas, de modo a evitar o sobreaquecimento do motor.
- Limpe regularmente a carcaça da máquina com um pano macio, de preferência após cada utilização.
- Se a sujidade não puder ser eliminada, use um pano macio humedecido com água e sabão.
- Nunca utilize solvente tais como o petróleo, álcool, água amoniacal, etc. Estes solventes poderão danificar as peças de plástico.

9.2 Manutenção

As nossas máquinas foram concebidas para operar por um longo período de tempo com um mínimo de manutenção. Operação satisfatória contínua depende de cuidado adequado da máquina e limpeza regular.

10 DADOS TÉCNICOS

Model n.º	POWEG9013
Tensão nominal	230-240 V
Frequência nominal	50 Hz
Potência nominal	3300 W
Velocidade de rotação	14000 min ⁻¹
Comprimento do cabo	0,35 m
Classe de proteção	II
Grau de proteção	IPX0
Volume do saco de recolha	45 l
Taxa de trituração	10:1
Máx. velocidade do ar	270 km/h
Máx. volume do ar	10m ³ /min
Tipo de motor elétrico	Escovado
Tipo da pega secundária	Pega auxiliar ajustável
Liberção rápida do saco de recolha	Sim
Suporte de roda dupla	Sim
Material do motor de enrolamento	alumínio
Funções	Triturar, soprar, aspirar

11 RUÍDO

Valores de emissão sonora, medidos em conformidade com a norma relevante. (K=3)

Nível de pressão acústica LpA	84dB(A)
Nível de potência acústica LwA	97dB(A)



ATENÇÃO! A pressão sonora poderá exceder 85 dB(A), neste caso deve usar-se proteção de ouvidos individual.

aw (Vibração)	3.7m/s ²	K = 1,5 m/s ²
---------------	---------------------	--------------------------

12 GARANTIA

- Este produto tem uma garantia de acordo com as regulamentações legais para um período de 24 meses efetivos a partir da data de aquisição pelo primeiro utilizador.
- Esta garantia cobre todas as falhas do material ou produção, mas não inclui: baterias, carregadores, peças com defeito por desgaste de utilização normal, como suportes, escovas, cabos e tomadas ou acessórios como brocas, lâminas de serra, etc., danos ou defeitos que sejam resultado de utilização indevida, acidentes ou alterações, nem os custos de transporte.
- Danos e/ou defeitos resultantes de utilização inadequada também não estão cobertos pelas condições de garantia.
- Renunciamos também qualquer responsabilidade por quaisquer ferimentos corporais resultantes de utilização inadequada da ferramenta.
- As reparações apenas devem ser levadas a cabo por um centro de serviço ao cliente autorizado para ferramentas Powerplus.
- A qualquer momento pode obter mais informação através do número 00 32 3 292 92 90.
- Quaisquer custos de transporte devem sempre ser imputados ao cliente, exceto se acordado de outra forma por escrito.
- Ao mesmo tempo, não pode ser entregue qualquer reivindicação de garantia, se o dano do aparelho resulta de uma manutenção negligente ou de uma sobrecarga.
- Uma exclusão definitiva da garantia resulta de danos causados por permeação de líquidos, penetração excessiva de poeira, danificação intencional (deliberadamente ou devido à grave falta de cuidados), uso não apropriado (utilização para fins não adequados para este aparelho), utilização não qualificada (p.ex. não respeitando as instruções dadas neste manual), montagem incorreta, queda de raio, voltagem de rede incorreta. Esta lista não é restritiva.
- Nunca a aceitação de reivindicações de garantia pode levar ao prolongamento da garantia ou ao início de um novo período de garantia em caso da substituição do aparelho.
- Por isso, aparelhos ou componentes substituídos sob garantia ficam na posse de Varo NV.
- Nós reservamos o direito de rejeitar qualquer reivindicação onde a aquisição não possa ser verificada ou quando é visível que o produto não foi utilizado corretamente. (Limpeza das ranhuras de ventilação, escovas de carvão utilizadas com regularidade, ...)
- Deverá guardar o seu talão de compra como prova de aquisição do produto.
- A sua ferramenta desmontada deverá ser devolvida ao representante num estado de limpeza aceitável, na sua caixa de transporte original (aplicável às unidades acompanhadas da prova de compra).

13 AMBIENTE



Se a sua máquina necessitar de ser substituída após uma utilização prolongada, não a coloque no lixo doméstico. Elimine-a de uma forma ecologicamente segura.

O lixo produzido pelas máquinas elétricas não pode ser eliminado com o lixo doméstico normal. Faça a reciclagem onde existem instalações adequadas. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor para conselhos sobre a recolha e a eliminação.

14 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

VARO – Vic. Van Rompuy N.V – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Bélgica, declara que apenas a seguinte máquina/o seguinte aparelho,

Designação do aparelho: Soprador/aspirador

Marca: PowerPlus

Modelo nº: POWEG9013

se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes das Diretivas/Regulamentos Comunitárias aplicáveis, com base na aplicação das normas Europeias harmonizadas. Qualquer alteração não autorizada do equipamento anula esta declaração.

Diretivas/Regulamentos Europeias (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura):

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

2000/14/EC

Anexa V

LwA

Measured

97dB(A)

Guaranteed

106 dB(A)

Normas Europeias harmonizadas (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura):

EN60335-1 : 2012

EN50636-2-100 : 2014

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Detentor da Documentação Técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

O signatário atua em nome da administração da empresa,

Philippe Vankerkhove
Assuntos Regulamentares – Gestor de Conformidade
09/02/2024, Lier - Belgium

1	TILTENKT BRUK	2
2	BESKRIVELSE (FIG. A).....	2
3	PAKKENS INNHOLD	2
4	SYMBOLFORKLARING.....	3
5	GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER	3
5.1	<i>Arbeidsplassen</i>	3
5.2	<i>Elektrisk sikkerhet</i>	3
5.3	<i>Personssikkerhet</i>	4
5.4	<i>Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås elektroverktøy</i>	4
5.5	<i>Service</i>	4
6	SPESEIELLE SIKKERHETSADVARSLER	5
7	MONTERING	5
7.1	<i>Montering av rørene (Fig. 1 og 2)</i>	5
7.2	<i>Skulderstropp</i>	5
7.3	<i>Løvpøse (Fig. 3)</i>	5
8	BRUK.....	6
8.1	<i>Trinn før bruk</i>	6
8.2	<i>Slå PÅ/AV (Fig. 4)</i>	6
8.3	<i>Bruk / Drift</i>	6
8.4	<i>Skifte driftsmodus (Fig 5)</i>	6
8.5	<i>Løvpøse</i>	6
9	RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD	6
9.1	<i>Rengjøring</i>	6
9.2	<i>Vedlikehold</i>	6
10	TEKNISKE DATA.....	7
11	STØY	7
12	GARANTI.....	8
13	MILJØ	8
14	SAMSVARSERKLÆRING	9

POWERPLUS

LØVBLÅSER/SUGER 3300W

POWEG9013

POWEG9013

NO

1 TILTENKT BRUK

Løvblåseren/-sugeren er beregnet på å blåse/suge løv og gress etter at man har slått plenen, samt små kvister. Den skal ikke brukes til noe annet. Enheten må bare brukes på tørre underlag. Enheten er kun beregnet til hobbybruk og bruk i private hager. Den må under ingen omstendigheter brukes utendørs på offentlige områder, stadioner eller innen landbruk og skogbruk. Egner seg ikke til profesjonelt bruk.



ADVARSEL! Av sikkerhetshensyn bør du lese denne brukermanualen og generelle sikkerhetsinstruksjoner nøye før maskinen tas i bruk. Hvis maskinen leveres videre til en tredjeperson må også bruksanvisningen følges med.

2 BESKRIVELSE (FIG. A)

1. Nedre rør
2. Trinser
3. Øvre rør
4. Klemme for feste av løvpose til motorhus
5. Løvpose
6. Velgerspak for blåse/suge-funksjon
7. Motorhus
8. Skulderstropp
9. Nettbryter AV/PÅ
10. Hjelpéhåndtak
11. Hull for beltekrok

3 PAKKENS INNHOLD

- Fjern alle pakkematerialer.
- Fjern all gjenværende innpakning og alle transportinnlegg (hvis aktuelt).
- Sjekk at pakkens innhold er fullstendig.
- Sjekk apparatet, strømfledningen, støpslet og alt tilbehør for transportskader.
- Ta vare på pakkematerialene så lenge som mulig, helst til slutten av garantiperioden. Deretter må du kaste det i ditt lokale avfallssystem.



ADVARSEL: Emballasjen er ikke leketøy! Barn må ikke leke med plastposer!
Kvelningsfare!













- 1 løvblåser/-suger
- 1 rør (3 deler)
- 1 løvpose
- 1 skulderstropp
- 2 hjul
- 2 korte skruer
- 3 lange skruer
- 1 instruksjonshåndbok
- 1 hjelpéhåndtak



Hvis du oppdager manglende eller skadede deler må du ta kontakt med forhandleren.

4 SYMBOLFORKLARING

Følgende symboler brukes i denne bruksanvisningen eller på maskinen:

	Indikerer risiko for personskader eller skader på verktøyet.		Det er fare for at maskinen kan slynge ut steiner og andre objekter. Hold andre personer og husdyr på trygg avstand.
	Les manualen før bruk.		Advarsel: Viften roterer fremdeles når du åpner eller lukker dekslet. Vær forsiktig, spesielt med inntaksdekslet.
	Advarsel: Bruk vernebriller.		Klasse II-maskin – dobbeltisolert – krever ikke jordet støpsel.
	Koble alltid maskinen fra nettstrømmen før rengjøring, inspeksjon eller reparasjon eller hvis maskinen skades eller vikler seg inn.		Bruk eller forlat aldri maskinen i regn eller under fuktige forhold. Fuktighet øker faren for elektriske støt.
	Trekk ut støpslet øyeblikkelig dersom ledningen er skadet eller kuttet over.		I overensstemmelse med de vesentligste, aktuelle sikkerhetsstandardene i EU-direktivene.
	Bruk hansker		Bruk hørselsvern.

5 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER

Samtlige sikkerhetsregler og advarsler må leses. Hvis du ikke følger sikkerhetsreglene kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader. Begrepet "elektroverktøy" som er brukt i advarslene henviser til elektroverktøy som drives fra strømmettet (med kabel) eller med batteri (uten kabel).

5.1 Arbeidsplassen

- Arbeidsplassen ren og ryddig. Rot og dårlig opplyst arbeidsområde kan føre til ulykker.
- Bruk apparatet i omgivelser som ikke er eksplosjonsfarlige og der det ikke finnes brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy avgir gnister som kan antenne støv eller damp.
- Hold barn og andre personer unna når du bruker elektroverktøyet. Forstyrrelser kan føre til at du mister kontrollen over apparatet.

5.2 Elektrisk sikkerhet



Kontroller alltid at strømtilførselen stemmer med spenningen på typeskiltet.

- Støpslet på apparatet må passe i stikkontakten. Støpslet må ikke endres. Ikke bruk overgangspluggere som ikke har samme beskyttelse som apparatet. Støpsler som ikke er modifisert og passende stikkontakter reduserer faren for elektrisk støt.

- Unngå kroppskontakt med jordede flater, som rør, varmeovner og kjøleskap. Jordingen av disse øker faren for elektrisk støt.
- Hold apparatet unna regn og fuktighet. Inntrenging av vann i apparatet øker faren for elektrisk støt.
- Ikke bruk kabelen til å bære apparatet, henge det opp eller når du trekker støpslet ut av stikkkontakten. Hold kabelen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler på apparatet. Skadete eller krøllete kabler øker faren for elektrisk støt. Hvis det brukes en inntrekkbar ledning, må ledningen ruller helt ut for å unngå varmeutvikling.
- Hvis du må bruke elektroverktøy på områder med mye fuktighet, må du bruke et overspenningsvern. Hvis du bruker et overspenningsvern vil du redusere faren for støt.

5.3 **Personsikkerhet**

- Elektroverktøy må brukes med sunn fornuft. Ikke bruk apparatet hvis du er trøtt eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks uoppmerksomhet når du bruker apparatet kan føre til personskader.
- Bruk personlig verneutstyr og bruk alltid vernebriller. Bruk av personlig verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern, når forholdene krever det, reduserer faren for personskader.
- Unngå utilsikket oppstart. Forsikre deg om at bryteren er slått AV før du plugges inn støpslet. Hvis du bærer elektroverktøy med fingeren på bryteren, eller hvis du plugges inn et verktøy med bryteren PÅ, inviterer du til ulykker.
- Fjern justeringsverktøy eller skrunøkler før du slår på apparatet. Et verktøy eller nøkkel som blir sittende i elektroverktøyetts bevegelige deler kan føre til personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Pass på at du står støtt og at du alltid er i balanse. På denne måten kan du være i stand til å kontrollere verktøyet også i uventede situasjoner.
- Bruk egnede klær. Ikke bruk vide klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan henge seg opp i bevegelige deler.
- Når det kan monteres støvavsug- og oppsamlingsinnretninger, må du forsikre deg om at disse er riktig tilkoblet og at de brukes riktig. Bruk av slike innretninger kan redusere støvrelaterte farer.

5.4 **Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås elektroverktøy**

- Ikke overbelast apparatet. Bruk riktig elektroverktøy i forhold til arbeidet som skal utføres. Korrekt elektroverktøy vil gjøre jobben bedre og sikrere når det arbeider innenfor den belastningen det er beregnet til.
- Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke kan slå det på og av. Hvis det ikke lenger er mulig å kontrollere elektroverktøyet med bryteren, er det farlig å bruke og må repareres.
- Trekk støpslet ut av stikkkontakten før du gjør justeringer, skifter tilbehør eller setter bort verktøyet. Disse forholdsreglene forhindrer at apparatet startes utilsikket.
- Oppbevar elektroverktøy som ikke skal brukes utenfor barns rekkevidde. Ikke la personer du ikke stoler på eller som ikke har lest denne bruksanvisningen bruke apparatet. Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.
- Elektroverktøy må vedlikeholdes. Kontroller at bevegelige deler fungerer som de skal og ikke klemmer, om deler er brukket eller skadet og alle andre forhold som kan ha innvirkning på verktøyetts funksjon. Reparer skadete deler før du bruker verktøyet. Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdte elektroverktøy.
- Bruk elektroverktøy, tilbehør, innsatser osv. i samsvar med denne bruksanvisningen og i samsvar med spesielle anvisninger som gjelder for det respektive verktøyet. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøy til annet enn tiltenkt formål kan føre til farlige situasjoner.

5.5 **Service**

- La bare kvalifiserte fagfolk reparere elektroverktøyet, og bruk bare originale reservedeler. På denne måten kan du være sikker på at verktøyet er sikkert å bruke.

6 SPESIELLE SIKKERHETSADVARSLER

- Forsikre deg om at du holder strømkabelen bak deg og unna apparatet når du arbeider.
- Plasser deg selv alltid horisontalt i forhold til bakken og pass på at du står støtt. Vær spesielt forsiktig når du bytter retning i bakken.
- Gå tilmålt avstand når du bruker blåseren. IKKE LØP.
- Rett aldri suge-/blåseluften mot andre personer eller dyr.
- Rett aldri luftåpningen på sugeren/blåseren mot mennesker eller dyr.
- Sugeren/blåseren må ikke brukes eller startes uten å være fullstendig montert.
- Påse at strømledningen holdes bakenfor og unna verktøyet når du arbeider.
- Hvis strømledningen eller skjøteledningen skades mens du arbeider, må støpslet trekkes ut øyeblikkelig.
- Bruk aldri strømledningen til å løfte eller bære verktøyet.
- Trekk alltid støpslet ut av stikkkontakten i følgende situasjoner:
 - Når blåseren/sugeren ikke er i bruk, bæres/transporteres eller ligger uten tilsyn.
 - Når verktøyet undersøkes, rengjøres eller du fjerner blokkeringer.
 - Når verktøyet rengjøres, vedlikeholdes eller du fester tilbehør.
- Hvis verktøyet støter mot et fremmedlegeme eller begynner å vibrere unormalt kraftig.
- Bruk blåseren/sugeren i dagslys eller med tilstrekkelig belysning.
- Husk at kraften som skapes av et elektrisk verktøy kan få deg til å miste balansen. Påse derfor at du står støtt og at kroppen har god balanse når du bruker verktøyet.
- Bruk aldri blåseren/sugeren på fuktig eller vått gress.
- Bruk av verktøyet i skråninger: Må ikke brukes i altfor bratte skråninger.
- Gå frem som følger ved arbeid i skråninger:
- Posisjoner deg alltid horisontalt i skråningen og sørg for å ha godt fotfeste. Vær spesielt forsiktig når du endrer retning mens du arbeider i skråninger.
- Hold luftåpningen åpen og ren hele tiden.

7 MONTERING

Denne blåseren krever svært lite montasjearbeid før den er klar til bruk.



Advarsel: Hvis en del mangler eller skades, må maskinen ikke kobles til strøm før du har erstattet den manglende eller skadede delen.

7.1 Montering av rørene (Fig. 1 og 2)

- Skyv det øvre røret inn i motorhuset, bruk to korte skruer for å feste røret på begge sider av motorhuset, trekk til skruene og sørg for at røret er godt festet i motorhuset.
1. Sett det nedre røret inn i det øvre røret, og skyv det inn til rørene sitter godt sammen. Stram til skruene på begge sider.

7.2 Skulderstropp

Fest skulderstroppen (8) på kroken på håndtaket. For å justere skulderstroppen til riktig lengde skyver du ganske enkelt spennen på stroppen forover eller bakover.

7.3 Løvpose (Fig. 3)

Før du monterer løvposen må du påse at velgerspaken for blåsing/suging virker som den skal og at den ikke er hindret av rester fra tidligere bruk.

Fest kroken på løvposen til røret og fest åpningen til oppsamlingsposen til utkastet med løvposeklemmen.

8 BRUK

8.1 *Trinn før bruk*

Bruk bare enheten etter at den er fullstendig sammenmontert. Før hver gangs bruk kontrollerer du om strømkabelen er ødelagt. Man må aldri bruke strømkabelen hvis den er ødelagt. Forsikre deg om at blåseren er tilkoblet 230/240 V stikkontakt.

8.2 *Slå PÅ/AV (Fig. 4)*

Trykk på PÅ/AV-bryteren for å starte maskinen.

For å stoppe maskinen, slipper du simpelthen PÅ/AV-bryteren.

8.3 *Bruk / Drift*

- Den enkleste måten å bruke blåseren på er å plassere skulderstroppen i en komfortabel stilling over skulderen og holde det bakre håndtaket slik at det meste av vekten til maskinen hviler på trinsene.
- Når man bruker blåseren til å samle opp løv, lønner det seg å flytte maskinen på trinsene. Dette sikrer at blåseren holder riktig høyde over bakken. Blåseren er konstruert for å samle opp løv. For å unngå at maskinen får skader som ikke dekkes av garantien, må du ikke bruke den til å samle opp greiner, stein eller andre harde materialer.
- Når man bruker maskinen som løvblåser, arbeider man alltid unna faste objekter som vegger, gjerder etc. Mens du arbeider må du ikke plassere blåserretet for nærmere løv. Maskinen fungerer mer effektivt hvis du holder den et stykke unna løv og blåser løvet forover.

8.4 *Skifte driftsmodus (Fig 5)*

For å slå verktøyet over fra blåsing til suging, slår du ganske enkelt av hovedbryteren og beveger velgerspaken til ønsket posisjon.

8.5 *Løvpose*



Merk: Før du fjerner og tømmer løvposen, må du forsikre deg om at maskinen er koblet fra strømtilførselen.

For å tømme løvposen åpner du glidelåsfestet, tømmer posen og lukker glidelåsen igjen. Når løvposen er åpne kan du også kontrollere funksjonen til skyvebryteren på blåseren. Hvis det er en blokkering i maskinen, kontrollerer du om maskinen fungerer som den skal og eventuelt fjerner blokkeringen.

9 RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD



OBS! Trekk støpslet ut av stikkontakten før du utfører noe arbeid på maskinen.

9.1 *Rengjøring*

- Hold ventilasjonssporene på maskinen rene for å unngå at motoren overopphetes.
- Rengjør maskinhuset jevnlig med en myk klut, helst etter hver gangs bruk.
- Gjenstridig skitt fjernes med en myk klut som er fuktet med såpevann.
- Bruk ikke løsemidler som bensin, alkohol, ammoniakk osv. Slike stoffer skader kunststoffdelene.

9.2 *Vedlikehold*

Våre maskiner er konstruert for å kunne brukes over lange perioder med minimalt vedlikehold. Langvarig og god virkemåte avhenger av riktig stell og jevnlig rengjøring.

10 TEKNISKE DATA

Modellnr.	POWEG9013
Merkespenning	230-240 V
Merkefrekvens	50 Hz
Merkeeffekt	3300 W
Rotasjonshastighet	14000 min ⁻¹
Kabellengde	0,35 m
Beskyttelsesklasse	II
Beskyttelsesgrad	IPX0
Løvposens volum	45 l
Kutteforhold	10:1
Maks. lufthastighet	270 km/t
Maks. luftvolum	10m ³ /min
Type elektrisk motor	Børstet
Type hjelpehåndtak	Justerbart hjelpehåndtak
Løvpose med hurtigutløser	Ja
Støtte for dobbelt hjul	Ja
Motorviklingsmateriale	Aluminium
Funksjoner	Kutting, blåsing, suging

11 STØY

Støyemisjonsverdier målt i samsvar med relevant standard. (K=3)

Lydtryknivå LpA	84dB(A)
Lydeffektnivå LwA	97dB(A)

**MERK! Lydtrykket kan overskride 85 dB(A), i så fall må man bruke hørselvern.**

aw (Vibrasjon)	3.7m/s ²	K = 1,5 m/s ²
----------------	---------------------	--------------------------

12 GARANTI

- Dette produktet garanteres i samsvar med lovens bestemmelser for en periode på 24 måneder fra datoen produktet ble kjøpt av første bruker.
- Denne garantien dekker alle material- eller produksjonsfeil, med unntak av: batterier, ladere, vanlige slitasjefeil på deler som lagre, børster, ledninger og pluggen eller på tilbehør som bor, borebits, sagblader osv. eller skade eller feil som skyldes misbruk, uhell eller endringer. Garantien dekker heller ikke kostnader ved forsendelse.
- Skader og/eller defekter som skyldes ukorrekt bruk dekkes heller ikke av garantien.
- Vi fraskriver oss også alt ansvar for personskader som skyldes ukorrekt bruk av verktøyet.
- Reparasjoner må utføres ved et autorisert kundeservicecenter for Powerplus verktøy.
- Du kan alltid få flere opplysninger ved å ringe 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportkostnader skal alltid betales av kunden, med mindre noe annet er skriftlig avtalt.
- Garantien dekker ikke skader som skyldes manglende vedlikehold eller overbelastning.
- Garantien dekker bestemt ikke skader som skyldes inntrenging av væsker, inntrenging av mye støv, overlatt skade (med hensikt eller ved grov uaktsomhet), feilaktig bruk (bruk til noe produktet ikke er beregnet på), ikke-kompetent bruk (for eksempel ved at anvisningene i håndboken ignoreres), feilaktig montering, lynnedslag eller feil nettspenning. Denne listen er ikke begrensende.
- Garantikrav som aksepteres vil aldri føre til en forlengelse av garantiperioden. Heller ikke vil en ny garantiperiode starte dersom produktet erstattes.
- Produkter eller deler som erstattes under garantien, tilfaller Varo NV.
- Vi forbeholder oss retten til å avvise ethvert krav der kjøpet ikke kan verifiseres, eller når det er åpenbart at produktet ikke har blitt korrekt vedlikeholdt (rene ventilasjonsåpninger, kullbørster skiftet regelmessig, osv.).
- Du må ta vare på kvitteringen som bevis på datoen for kjøpet.
- Verktøyet må returneres til din forhandler (uten demontering) i en akseptabel, ren tilstand (i originalemballasjen), sammen med kvittering på kjøpet.

13 MILJØ



Hvis det skulle være nødvendig å skifte ut maskinen etter lang tids bruk, må den ikke kastes i husholdningsavfallet. Kast den på en miljømessig forsvarlig måte. Avfall produsert av elektriske maskiner bør ikke bli behandlet som normalt husholdningsavfall. Sørg for å resirkulere der hvor spesialanlegg eksisterer. Be lokale myndigheter eller forhandler om råd angående tømning og resirkulering.



VARO – Vic. Van Rompuy N.V – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgia, erklærer at,

produkt: Løvbåser/-suger
merke: PowerPlus
modell: POWEG9013

oppfyller de vesentlige kravene og andre relevante bestemmelser i gjeldende EU-direktiver/forskriftene, basert på bruken av europeiske, harmoniserte standarder. Enhver uautorisert endring av apparatet vil annullere denne erklæringen.

EU-direktiver/forskrifter (inkludert eventuelle tillegg frem til signaturodato):

2011/65/EU		
2006/42/EC		
2014/30/EU		
2000/14/EC	Vedlegg V	LwA
	Målt	97dB(A)
	Garantert	106dB(A)

Europeiske harmoniserte standarder (inkludert eventuelle tillegg frem til signaturodato):

EN60335-1 : 2012
EN50636-2-100 : 2014
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Oppbevarer av teknisk dokumentasjon: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne av selskapets CEO,

Philippe Vankerkhove
Regulatoriske saker - Samsvarsleder
09/02/2024, Lier - Belgium

1	TILSIGTET BRUG	2
2	MEDFØLGENDE INDHOLD (FIG. A)	2
3	MEDFØLGENDE INDHOLD	2
4	SYMBOLER	3
5	GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER	3
5.1	<i>Arbejdsområde</i>	3
5.2	<i>Elektrisk sikkerhed</i>	4
5.3	<i>Personlig sikkerhed</i>	4
5.4	<i>Omhyggelig håndtering og anvendelse af el-værktøjer</i>	4
5.5	<i>Service</i>	5
6	EKSTRA SIKKERHEDSREGLER	5
7	MONTERING	6
7.1	<i>Samling af rørene (Fig. 1,2)</i>	6
7.2	<i>Skulderstrop</i>	6
7.3	<i>Bladpose (Fig. 3)</i>	6
8	BETJENING	6
8.1	<i>Trin, der udføres før betjening</i>	6
8.2	<i>Tænding og slukning (Fig. 4)</i>	6
8.3	<i>Brug/betjening</i>	6
8.4	<i>Sådan skiftes der betjeningstilstand (Fig. 5)</i>	6
8.5	<i>Bladpose</i>	7
9	RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE	7
9.1	<i>Rengøring</i>	7
9.2	<i>Vedligeholdelse</i>	7
10	TEKNISKE DATA	7
11	STØJ	8
12	GARANTI	8
13	MILJØ	8
14	KONFORMITETSERKLÆRING	9

POWERPLUS

BLÆSER/VAKUUMSUGER 3300W

POWEG9013

POWEG9013

DA

1 TILSIGTET BRUG

Blæser-vakuumsugeren er beregnet til at blæse/suge blade samt plæneaffald, såsom græsklip og småkviste. Den må ikke anvendes til noget andet formål. Apparatet må kun anvendes på tørre overflader. Apparatet er beregnet til ikke-kommerciel brug i private hjem* og haver. Det må under ingen omstændigheder anvendes på offentlige udendørsområder, sportspladser eller inden for landbrug eller skovbrug. Ikke egnet til erhvervmæssig brug.



ADVARSEL! Læs af hensyn til sikkerheden denne vejledning omhyggeligt, før maskinen tages i brug. Giv kun el-værktøjet videre til andre sammen med denne vejledning.

2 MEDFØLGENDE INDHOLD (FIG. A)

1. Nederste tubedel
2. Støttehjul
3. Øverste tubedel
4. Sikringsklemme til bladpose på motorhus
5. Bladpose
6. Greb til at vælge blæser- eller støvsugerfunktion
7. Motorhuset
8. Skulderstroppen
9. Hovedafbryder ON/OFF (tænd/sluk)
10. Sidehåndtag
11. Hul til bæltekrog

3 MEDFØLGENDE INDHOLD

- Fjern al emballage.
- Fjern resterende emballage og forsendelsesmateriale (om nødvendigt).
- Kontroller, at hele pakkens indhold er der.
- Kontroller værktøjet, strømledningen, strømstikket og alt tilbehør for beskadigelser under transporten.
- Opbevar emballagen så lang tid som muligt indtil garantiperiodens ophør. Kasser det i dit lokale affaldssystem bagefter.



ADVARSEL: Emballage er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastikposer! Risiko for kvælning!

- 1 blæser/vakuumsuger
- 1 rør (3 dele)
- 1 bladpose
- 1 skulderstropp
- 2 hjul
- 2 korte skruer
- 3 lange skruer
- 1 instruktionsbog
- 1 ekstra håndtag



Kontakt venligst forhandleren, når der mangler dele, eller de er beskadigede.

4 SYMBOLER

I denne brugervejledning og/eller på maskinen anvendes der følgende piktogrammer:

	Angiver risiko for personskade eller beskadigelse af værktøjet.		Der er en risiko for, at sten og andre genstande kan blive slynget ud af apparatet. Hold andre mennesker og husdyr på sikker afstand.
	Læs vejledningen før brug.		Advarsel: blæseren roterer stadig, når dækslet åbnes eller lukkes, så vær forsigtige, især med indløbsdækslet.
	Advarsel: Brug øjenværn.		Klasse II maskine – Dobbelt isolering – Du behøver ingen jordforbindelsesstik.
	Afbryd altid maskinen fra strømforsyningen før rengøring, inspektion, reparation eller når den er beskadiget eller sammenfiltret.		Maskinen må aldrig betjenes eller efterlades i regnvej eller i fugtige eller våde omgivelser. Fugt skaber risiko for elektrisk stød.
	Tag øjeblikkeligt stikket ud af kontakten, hvis kablet bliver beskadiget eller skåret.		Overholder grundlæggende sikkerhedsstandarder i gældende EU-direktiver.
	Brug handsker		Anvendelse af beskyttelse mod støj anbefales.

5 GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

OBS! Samtlige anvisninger bør læses. Fejl p.g.a. manglende overholdelse af anvisningerne nedenfor kan forårsage elektriske stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. Begrebet „El-værktøj” i det følgende refererer til netdrevne el-værktøjer (med netkabel) eller batteridrevet (trådløst) el-værktøj.

5.1 Arbejdsområde

- Hold arbejdsområdet rent og ryddeligt. Uorden og arbejdsområder med dårlig belysning kan medføre ulykker.
- Med dette værktøj må der ikke arbejdes i omgivelser med eksplosionsfare, hvor der findes brændbare væsker, gas eller støv. El-værktøjer producerer gnister, som kan antænde støvet eller dampene.
- Hold børn og andre personer væk, mens el-værktøjet benyttes. Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over værktøjet.



Kontroller altid at strømforsyningen svarer til spændingen på mærkepladen.

- Værktøjets tilslutningsstik skal passe ind i stikdåsen. Netstikket må ikke ændres på nogen måde. Brug ingen adapterstik sammen med apparater med beskyttelsesjordning. Uændrede netstik og passende stikdåser reducerer faren for elektriske stød.
- Undgå kropskontakt med jordede overflader, f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er øget fare for elektriske stød, når kroppen er jordet.
- Hold værktøjet væk fra regn og fugtighed. Indtrængning af vand i et el-værktøj øger faren for elektriske stød.
- Netkablet må ikke misbruges til at bære værktøjet, hænge det op eller trække netstikket ud af stikdåsen. Hold netkablet væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele af værktøjet. Beskadede eller indfiltrerede netkabler øger faren for elektriske stød.
- Hvis der arbejdes udendørs med et el-værktøj, må der kun bruges forlængerkabler, som er tilladt til udendørs anvendelse. Anvendelse af et forlængerkabel, som er egnet til udendørs anvendelse, reducerer faren for elektriske stød. Hvis der anvendes en tilbagetrækkelig ledning, skal den rulles helt ud for at forhindre, at den blive varm.
- Hvis el-værktøjet skal anvendes et sted, hvor det er fugtigt, skal der anvendes en strømforsyning der er beskyttet mod anløbsstrøm/reststrøm. Anvendelse af en reststrømsenhed reducerer risikoen for elektrisk stød.

5.3 Personlig sikkerhed

- Vær opmærksom. Hold øje med, hvad du gør, og brug el-værktøjet med fornuft. Brug ikke værktøjet, hvis du er træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller lægemidler. Et øjebliklig uopmærksomhed ved anvendelsen af værktøjet kan medføre alvorlige kvæstelser.
- Brug personligt sikkerhedsudstyr og altid sikkerhedsbriller. Anvendelse af personligt sikkerhedsudstyr; f.eks. støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn, alt efter el-værktøjets art og anvendelse, reducerer faren for kvæstelser.
- Undgå utilsigtet ibrugtagning. Kontrollér, at afbryderen er i positionen "FRA (0)", inden netstikket sættes ind i stikdåsen. Hvis man har fingeren på afbryderen, mens værktøjet bæres, eller tilslutter værktøjet til strømforsyningen i tændt tilstand, kan der ske ulykker.
- Fjern indstillingsværktøjer eller skruenøgler, inden værktøjet tændes. Et værktøj eller en nøgle, som befinder sig en drejende del af værktøjet, kan forårsage kvæstelser.
- Overvurdér ikke dine evner. Sørg altid for, at du står sikkert og er i balance. På denne måde kan værktøjet styres bedre i uventede situationer.
- Brug egnet beklædning. Bær ikke løst siddende tøj eller smykker. Hold håret, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løst siddende tøj, smykker eller langt hår kan gribes af bevægelige dele.
- Hvis der monteres støvudsugnings- og opsamlingsanordninger, skal man kontrollere, at disse er tilsluttet og anvendes korrekt. Anvendelse af disse anordninger reducerer farer, der skyldes støv.

5.4 Omhyggelig håndtering og anvendelse af el-værktøjer

- Overbelast ikke værktøjet. Brug det el-værktøj, der er beregnet til det arbejde, der skal udføres. Med det passende el-værktøj arbejder man bedre og mere sikkert inden for det oplyste ydelsesområde.
- Brug ikke el-værktøjer med defekte afbrydere. Et el-værktøj, som ikke længere kan tændes eller slukkes, er farligt og skal repareres.
- Træk netstikket ud af stikdåsen, inden der foretages justeringer på værktøjet, tilbehørsdele skiftes ud eller værktøjet renses. Denne sikkerhedsforanstaltning forhindrer utilsigtet start af værktøjet.
- El-værktøjer, som ikke benyttes, skal opbevares udenfor børns rækkevidde. Giv ikke personer, som ikke er fortrolige med værktøjet eller ikke har læst disse anvisninger, lov til at bruge værktøjet. El-værktøjer er farlige, hvis de anvendes af uerfarne personer.

- Vedligehold værktøjet omhyggeligt. Kontrollér, at bevægelige dele af værktøjet fungerer upåklageligt og ikke sidder fast, og om dele er knækket eller beskadiget på en sådan måde, at værktøjets funktion påvirkes. Beskadigede dele skal repareres, inden værktøjet bruges. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte el-værktøjer.
- Brug el-værktøjer, tilbehør, ekstraudstyr osv. i overensstemmelse med disse anvisninger og sådan, som det er foreskrevet for den pågældende type apparat. Tag i denne forbindelse hensyn til arbejdsbetingelserne og det arbejde, der skal udføres. Brug af el-værktøjer til andre anvendelser end de tiltænkte kan medføre farlige situationer.

5.5 Service

- Værktøjet må kun repareres af kvalificeret fagpersonale og med originale reservedele. Dette sikrer, at værktøjets sikkerhed bevares.

6 EKSTRA SIKKERHEDSREGLER

- Sørg for at elkablet holdes bagved og godt væk fra apparatet, mens der arbejdes.
- Placér altid dig selv vandret i forhold til skråningen og sørg for at have godt og sikkert fodfæste. Pas især på hver gang der skiftes retning, mens der arbejdes på en skråning.
- Gå i et jævnt tempo, mens blæseren betjenes. LØB ALDRIG.
- Ret aldrig åbningen, der suger eller blæser luft, direkte mod personer eller dyr.
- Ret aldrig åbningen til suge-/blæseluft mod personer eller dyr.
- Apparatet må aldrig anvendes eller startes, før det er helt samlet.
- Sørg for at strømkablet holdes bag ved og væk fra apparatet, mens du arbejder.
- Hvis strømkablet eller forlængerledningen beskadiges under arbejdet, skal apparatet frakobles øjeblikkeligt.
- Brug aldrig strømkablet som et håndtag til at løfte eller bære apparatet.
- Apparatet skal altid frakobles under følgende omstændigheder:
 - Når apparatet ikke er brugt, bæres/transporteres eller efterlades uden opsyn.
 - Når apparatet undersøges, rengøres eller renses for blokeringer.
 - Når apparatet rengøres, når der udføres vedligeholdelse på det samt når der påmonteres tilbehørsdele.
- Hvis apparatet rammer et fremmedlegeme eller begynder at vibrere unormalt.
- Brug apparatet i daglys eller med passende belysning.
- Husk på, at den kraft, der genereres af et elektrisk apparat kan få dig til at miste balancen. Derfor skal du sørge for at du har et solidt fodfæste, og at din krop er velbalanceret, når du betjener apparatet.
- Apparatet må aldrig betjenes på fugtigt eller vådt græs.
- Brug af apparatet må skrænter, skråninger mv.: Apparatet må ikke bruges i områder med urimeligt stejle skråninger.
- Apparatet skal betjenes som følger ved arbejde på skråninger:
 - Placer dig altid vandret til hældningen og sørg for, at du har et solidt fodfæste. Vær særligt forsigtig, når du ændre retning, mens du arbejder på en skråning. Holdluftudtaget ublokeret og rent på alle tidspunkter.
- Ret aldrig åbningen til suge-/blæseluft mod personer eller dyr.

7 MONTERING

Der skal kun udføres ganske lidt samlingsarbejde på din nye løvsuger og -blæser, inden den er klar til brug.



Advarsel: Hvis en del mangler eller er beskadiget, må du ikke tilslutte maskinen, før du har udskiftet den manglende eller beskadigede del.

7.1 Samling af rørene (Fig. 1,2)

- Skub den øverste rørsektion ind i motorhuset, brug to korte skruer til at fastgøre røret på begge sider af motorhuset, spænd skruerne, og sørg for, at røret er ordentligt fastgjort i motorhuset.
1. Sæt den nederste rørsektion ind i den øverste sektion af røret og skub dem, indtil de er fastgjort sammen. Tilspænd skruerne på begge sider.

7.2 Skulderstrop

Fastgør skulderstroppen til den tilsigtede krog på håndtaget. Skulderstroppen justeres til den rette længde ved blot at lade det justerbare stropspænde glide frem eller tilbage.

7.3 Bladpose (Fig. 3)

Før opsamlingsposen monteres, skal det sikres, at vakuum-/blæserømskifteren kan betjenes problemfrit, og den ikke er blokeret af affald fra tidligere brug.

Fastgør krogen på opsamlingsposen til røret og installer derefter affaldsindløbet til opsamlingsposen i den planlagte åbning.

8 BETJENING

8.1 Trin, der udføres før betjening

Apparatet må kun betjenes, når der er fuldstændigt samlet. Kontrollér hver gang før brug, om elkablet viser tegn på skader. Elkablet må under ingen omstændigheder anvendes, hvis det ser ud til at være beskadiget.

Sørg for at løvsuger og -blæseren kun tilsluttes almindelige stikkontakter med 230-240 V vekselstrøm.

8.2 Tænding og slukning (Fig. 4)

Tryk på hovedafbryderen for at starte maskinen.

Stop maskinen ved at slippe hovedafbryderen.

8.3 Brug/betjening.

- Den nemmeste måde at anvende løvsuger og -blæseren er at placere skulderstroppen i en behagelig position over skulderen og holde håndtaget bagved i hoftehøjde, så størstedelen af maskinens vægt hviler på støttehjulene.
- Når løvsuger og -blæseren anvendes til at samle blade op, er det bedst at lade maskinen køre på støttehjulene. Derved sikres det, at løvsuger og -blæseren har den helt rigtige højde over jorden. Løvsuger og -blæseren er kun beregnet til at suge blade op. Anvend den aldrig til at suge grene, sten eller andre hårde materialer op med, så maskinen ikke får skader, som garantien ikke dækker.
- Når maskinen anvendes som bladblæser, skal man altid arbejde væk fra faste genstande, såsom vægge, hegn osv. Sæt ikke løvsuger og -blæserens tube for tæt på bladene, mens der arbejdes. Maskinen er mere effektiv, hvis der holdes en bestemt afstand fra bladene, og bladene blæses fremad.

8.4 Sådan skiftes der betjeningstilstand (Fig. 5)

For at skifte værktøjet fra blæsertilstand til sugetilstand, skal du blot slukke på hovedafbryderen flytte blæse-/vakuumømskifteren til den ønskede position.



Bemærk: Inden bladposen tages af og tømmes, skal det kontrolleres, at maskinen er koblet fra strømforsyningen

Bladposen tømmes ved blot at åbne lynlåsen, tømme posen og dernæst lukke lynlåsen igen. Mens bladposen er åben, kan man også kontrollere, at løvsuger og -blæserens glidekontrol fungerer, som den skal. Er der noget, der blokerer i maskinen, kontrolleres denne funktion, og blokeringen fjernes.

9 RENGØRING OG VEDLIGEHOELDELSE



Bemærk! Tag strømskikket ud at stikkontakten før der udføres nogen form for arbejde på maskinen.

9.1 Rengøring

- Hold ventilationshullerne i maskinen rene for at forhindre overophedning af motoren.
- Gør regelmæssigt maskinhuset rent med en blød klud, helst efter hver brug.
- Hvis smudset ikke vil gå af, så brug en blød klud fugtet med sæbevand.
- Brug aldrig opløsningsmidler som benzin, alkohol, ammoniakvand osv. Disse opløsningsmidler kan skade plasticdelene.

9.2 Vedligeholdelse

Vores maskiner er udviklet til at kunne anvendes i en lang periode med kun et minimum af vedligeholdelse. Vedvarende tilfredsstillende anvendelse afhænger af korrekt vedligeholdelse af maskinen og regelmæssig rengøring.

10 TEKNISKE DATA

Modelnr.	POWEG9013
Mærkespænding	230-240 V
Mærkefrekvens	50 Hz
Mærkeeffekt	3300 W
Rotationshastighed	14000 min ⁻¹
Kabellængde	0,35 m
Kapslingsklasse	II
Beskyttelsesgrad	IPX0
Bladposevolumen	45 l
Makuleringsration	10:1
Maks. luftpåhastighed	270 km/t
Maks. luftvolumen	10 m ³ /min
El-motortype	Børstet
Sekundær håndtagstype	Justerbart sidehåndtag
Bladpose med hurtigudløser	Ja
Dobbelt hjulstøtte	Ja
Motorledningsmateriale	Aluminium
Funktioner	Makulering, blæsning, sugning

11 STØJ

Støjemissionsværdier er målt i overensstemmelse med gældende standarder. (K=3)

Lydtryksniveau LpA	84dB(A)
--------------------	---------

Lydeffektniveau LwA	97dB(A)
---------------------	---------



BEMÆRK: brug høreværn når lydtrykket er over 85 dB(A).

aw (Vibrationsniveau)	3.7m/s ²	K = 1,5 m/s ²
-----------------------	---------------------	--------------------------

12 GARANTI

- Produktet dækkes af garanti i henhold til gældende retlige bestemmelser i en periode på 24 måneder fra den første købers købsdato.
- Garantien dækker alle materiale- eller produktionsfejl. Den omfatter ikke: batterier, opladere, dele, der udsættes for normal slitage, såsom lejer, børster, ledninger, stik eller tilbehør såsom bor, borebits, savklinger, osv., beskadigelse eller defekter som følge af misbrug, ulykke eller ændring eller transportomkostninger.
- Beskadigelse og/eller defekter som følge af misbrug er heller ikke omfattet af nærværende garanti.
- Vi fraskriver os også alt ansvar for enhver personskade som følge af forkert brug af værktøjet.
- Reparationer må kun udføres af et autoriseret kundeservicecenter til Powerplus-værktøjer.
- Du kan altid få mere information på tlf. 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportomkostninger skal altid afholdes af kunden, medmindre andet er aftalt skriftligt.
- Ligeledes kan der ikke forlanges erstatning under nærværende garanti, hvis skaden på apparatet er opstået som følge af uagtsom vedligeholdelse eller overbelastning.
- Garantien dækker ikke skader der opstår som følge af gennemtrængt væske, overdreven støveksposering, bevidst beskadigelse (forsætligt eller ved grov uagtsomhed), upassende anvendelse (brug til formål som apparatet ikke er egnet til), ukompetent brug (såsom ikke at respektere instrukserne i denne vejledning), inkompetent montering, lynnedslag, forkert netspænding. Denne liste er ikke fuldstændig.
- Accept af krav under garantien kan ikke føre til forlængelse af garantiperioden eller påbegyndelsen af en ny garantiperiode, hvis apparatet udskiftes.
- Apparater eller dele, som udskiftes under garantien, bliver Varo NV's ejendom.
- Vi forbeholder os retten til at afvise alle krav, hvis købet ikke kan bekræftes, eller hvis det er tydeligt, at produktet ikke har været behørigt vedligeholdt. (rene udluftningsåbninger, regelmæssig service af kulbørster,...)
- Købskvitningen skal opbevares som bevis på købsdatoen.
- Det samlede værktøj skal returneres til forhandleren i rimelig ren stand, i den originale blæseformede æske (hvis relevant for enheden) sammen med købsdokumentation.

13 MILJØ



Hvis maskinen skal skiftes ud efter lang tids brug, må den ikke bortskaffes som husholdningsaffald, men skal bortskaffes på en miljømæssigt forsvarlig måde.

Affald produceret af de elektriske maskiner må ikke behandles som normalt husaffald.

Sørg for at genbruge det, hvor der findes egnede anlæg til det. Kontakt den lokale instans eller forhandleren for at få rådgivning om indsamling og bortskaffelse.



VARO – Vic. Van Rompuy N.V. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgien, erklærer hermed, at
Apparatbeskrivelse: BLÆSER/VAKUUMSUGER
Varemærke: PowerPlus
Varenummer: POWEG9013

er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i gældende europæiske direktiver og forordninger, der er baseret på anvendelse af europæiske harmoniserede standarder. Enhver uautoriseret modifikation af apparatet ugyldiggør denne erklæring.

EU-direktiver og forordninger (herunder eventuelle tillæg frem til datoen for undertegnelsen):

2011/65/EU		
2006/42/EC		
2014/30/EU		
2000/14/EC	Tillæg V	LwA
	Measured	97dB(A)
	Guaranteed	106dB(A)

Harmoniserede europæiske standarder (herunder eventuelle tillæg frem til datoen for undertegnelsen):

EN60335-1 : 2012
EN50636-2-100 : 2014
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Indehaver af den tekniske dokumentation: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne af selskabets administrerende direktør,

Philippe Vankerkhove
Regulatory Affairs (afdelingen for juridiske anliggender) – Compliance Manager
09/02/2024, Lier - Belgium

1	URČENÉ POUŽITÍ	2
2	POPIS (OBR. A).....	2
3	OBSAH BALENÍ	2
4	SYMBOLY	3
5	OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ STROJE	3
5.1	<i>Pracovní oblast</i>	3
5.2	<i>Elektrická bezpečnost</i>	4
5.3	<i>Osobní bezpečnost</i>	4
5.4	<i>Používání elektrických strojů a péče o ně</i>	4
5.5	<i>Servis</i>	5
6	DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	5
7	MONTÁŽ.....	5
7.1	<i>Montáž trubek (obr. 1, 2)</i>	5
7.2	<i>Ramenní popruh</i>	6
7.3	<i>Vak na listí (obr. 3)</i>	6
8	PROVOZ.....	6
8.1	<i>Kroky, které je třeba provést před provozem</i>	6
8.2	<i>Zapínání a vypínání (obr. 4)</i>	6
8.3	<i>Použití / provoz</i>	6
8.4	<i>Přepínání provozního režimu (obr. 5)</i>	6
8.5	<i>Vak na listí</i>	6
9	ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	7
9.1	<i>Čištění</i>	7
9.2	<i>Údržba</i>	7
10	TECHNICKÉ ÚDAJE.....	7
11	HLUČNOST	7
12	ZÁRUKA.....	8
13	OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ.....	8
14	PROHLÁŠENÍ O SHODĚ.....	9

1 URČENÉ POUŽITÍ

Foukač/vysavač je určen k odfukování/vysávání listů a drobných úlomků z trávníku, například travních odřezků a větviček. Nesmí se používat k jinému účelu. Zařízení je určeno k použití jen na suchém povrchu. Zařízení je určeno k nekomerčnímu použití v soukromých domech a zahradách. Za žádných okolností se nesmí používat ve veřejných venkovních prostorech, na sportovních stadionech nebo v zemědělském či lesnickém sektoru. Nehodí se k profesionálnímu použití.



UPOZORNĚNÍ! Než začnete zařízení používat, přečtete si v zájmu vlastní bezpečnosti tento návod k použití a obecné bezpečnostní instrukce. Elektrický stroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

2 POPIS (OBR. A)

1. Spodní část trubky
2. Kolečka
3. Horní část trubky
4. Zajišťovací spona vaku na listů na krytu motoru
5. Vak na listů
6. Páčka přepínače foukání/sání
7. Kryt motoru
8. Ramenní popruh
9. Hlavní vypínač
10. Přídavná rukojeť
11. Otvor pro zavěšení na opasek

3 OBSAH BALENÍ

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přírodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si obalový materiál na co nejdélejší dobu, nejlépe až do konce záruční doby.
- Potom ho zlikvidujte vyhozením do místního systému odvozu odpadu.



VAROVÁNÍ: Obalové materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!

- 1 foukač/vysavač
- 1 trubice (3 části)
- 1 sběrný vak
- 1 ramenní popruh
- 2 kolečka
- 2 krátký šroub
- 3 dlouhý šroub
- 1 návod k použití
- 1 pomocná rukojeť



Jestliže některé díly chybí nebo jsou poškozeny, obraťte se na svého obchodníka.

4 SYMBOLY

V tomto návodu a na stroji jsou používány následující symboly:

	Znamená riziko zranění osob nebo poškození stroje.		Zde hrozí nebezpečí, že zařízení může odmrštit kameny a jiné předměty. Udržujte osoby a domácí zvířata v bezpečné vzdálenosti.
	Před použitím stroje si přečtěte návod.		Varování: ventilátor se stále otáčí při otevřeném nebo zavřeném krytu, buďte opatrní, obzvláště u vstupního krytu.
	Varování: Noste chránič očí.		Třída II – Stroj má dvojitou izolaci; nepotřebuje zemnicí vodič.
	Před čištěním, prohlídkou či opravou nebo je-li něco poškozené nebo zamotané, vždy odpojte stroj od elektrické sítě.		Stroj nikdy nepoužívejte ani nenechávejte v dešti, v moku či vlhku. Vlhkost představuje riziko úrazu elektrickým proudem.
	V případě poškození nebo nařiznutí kabelu okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky.		V případě poškození nebo nařiznutí kabelu okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
	Noste ochranné rukavice		Noste ochranu sluchu.

5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ STROJE

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny pokyny. Nedodržení upozornění a pokynů může vést k zásahu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému úrazu. Ušchevejte si všechna upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín „elektrický stroj“ v upozorněních znamená elektrický stroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický stroj provozovaný (bez kabelu) na akumulátor.

5.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracoviště čisté a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovozujte elektrické stroje v prostředí s nebezpečím výbuchu, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické stroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s elektrickým strojem udržujte děti a okolostojící osoby opodál. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad strojem.



Vždy kontrolujte, jestli napájení odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.

- Zástrčky elektrického stroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými stroji nepoužívejte redukce. Riziko zasažení elektrickým proudem je menší u neupravených zástrček a kompatibilních zásuvek.
- Vyhýbejte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, například na trubkách, radiátorech, sporácích a ledničkách. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem je větší, když je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické stroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického stroje, zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- S kabelem zacházejte opatrně. Nikdy stroj nenoste nebo netahejte na kabelu a nevytahujte zástrčku ze zásuvky tahem za kabel. Kabel chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohyblivými se díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.
- Pokud s elektrickým strojem pracujete venku, používejte prodlužovací kabel vhodný k vnějšímu použití. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem. Používá-li se samonavíjecí kabel, je třeba jej zcela odvinout z cívky, aby se nezahříval.
- Je-li práce s elektrickým strojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte proudový chránič (RCD). Použití proudového chrániče zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

5.3 Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým strojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým strojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým strojem může vést k vážnému zranění.
- Používejte ochranné pomůcky. Vždy si chraňte zrak. Kdykoliv to okolnosti vyžadují, použijte osobní ochranné bezpečnostní pomůcky, například respirátor, protiskluzovou bezpečnostní obuv, ochrannou přilbu nebo ochranu sluchu, omezíte tak možnost zranění.
- Vyhýbejte se nahodilému spuštění. Před zasunutím zástrčky do zásuvky zkontrolujte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení strojů s prstem na vypínači a připojování strojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.
- Před spuštěním stroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického stroje může způsobit zranění.
- Nesnažte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. To vám umožní mít stroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblekejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohyblivých se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohyblivých se dílech.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvádění a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná působením prachu.

5.4 Používání elektrických strojů a péče o ně

- Neočekávejte od elektrického stroje něco, co nemůže splnit. Používejte elektrický stroj vhodný k danému účelu. Elektrický stroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji při použití rychlostí, na kterou byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický stroj, pokud ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický stroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoliv změn, výměnou příslušenství nebo uskladňováním elektrických strojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického stroje.
- Nepoužívané elektrické stroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovoďte s nimi pracovat osobám, které nejsou obeznámeny se strojem ani s těmito pokyny. Elektrické stroje jsou v rukou neškolených uživatelů nebezpečné.

- Provádějte údržbu elektrických strojů. Kontrolujte, zda nejsou pohyblivé díly nesprávně seřizené nebo zadřené, zda nejsou prasklé a zda na nich není patrné nic, co by se mohlo dotknout provozu elektrického stroje. Při poškození nechte elektrický stroj před použitím opravit. Mnoho nehod způsobují právě nedostatečně udržované elektrické stroje.
- Používejte elektrický stroj, příslušenství, nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického stroje; přitom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, kterou je třeba vykonat. Použití elektrického stroje způsobem jiným, než pro který je určen, může vytvořit potenciálně nebezpečnou situaci.

5.5 Servis

- Servisní práce na elektrickém stroji přenechejte kvalifikovanému technikovi, který používá výhradně originální náhradní díly. Tak zajistíte, že stroj bude i nadále bezpečný.

6 DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Ujistěte se, že elektrický kabel je při práci za vámi a dostatečně daleko od zařízení.
- Vždy se stavte horizontálně vůči svahu a ujistěte se, že obě vaše nohy stojí stabilně. Když pracujete na svahu, dejte si zvláště dobrý pozor, když měníte směr práce.
- Při práci s foukačem/vysavačem se pohybujte rozvážně. **NEBĚHEJTE.**
- Nikdy nemiňte otvorem, kterým nasáváte nebo vyfukujete vzduch, na osoby nebo zvířata.
- Nikdy nemiňte otvorem, kterým nasáváte nebo vyfukujete vzduch, na osoby nebo zvířata.
- Foukač se nesmí používat nebo zapnout, dokud není zcela smontován.
- Ujistěte se, že elektrický kabel je při práci za vámi a dostatečně daleko od zařízení.
- Poškodí-li se přívodní šňůra nebo prodlužovačka, zatímco pracujete, ihned foukač odpojte od sítě.
- Nikdy nepoužívejte síťovou přívodní šňůru jako rukojeť ke zvedání nebo přenášení zařízení.
- Zařízení vždy odpojte od sítě v následujících případech:
 - Když se foukač nepoužívá, když je nesen nebo přepravován nebo když je bez dozoru.
 - Při prohlížení, čištění nebo uvolňování ucpaných míst v zařízení.
 - Při čištění zařízení, provádění údržby nebo připevňování dílů příslušenství.
 - Jestliže zařízení narazí do cizího předmětu nebo začne neobvykle vibrovat.
- Používejte foukač za denního světla nebo s odpovídajícím osvětlením.
- Myslete na to, že energie generovaná elektrickým zařízením může destabilizovat váš postoj. Proto se při práci se zařízením ujistěte, že stojíte nohama pevně na zemi a že je vaše tělo dobře vyváženo.
- Nikdy s foukačem nepracujte na vlhké nebo mokré trávě.
- Použití foukače na svazích: nepracujte na příliš strmých svazích.
- Při práci na svahu používejte foukač takto:
 - Vždy se stavte horizontálně vůči svahu a ujistěte se, že obě vaše nohy stojí stabilně. Když pracujete na svahu, dejte si zvláště dobrý pozor, když měníte směr práce.
 - Vzduchové proudy stroje udržujte vždy nezanesené a čisté.
 - Nikdy nemiňte otvorem, kterým nasáváte nebo vyfukujete vzduch, na osoby nebo zvířata.

7 MONTÁŽ

Váš nový foukač/vysavač vyžaduje jen minimální montáž a hned je připraven k provozu.



Varování: jestliže jakákoliv část chybí nebo je poškozená, nepřipojte stroj k elektrickému přívodu, dokud jste chybějící či poškozené části nevyměnili za nové.

7.1 Montáž trubek (obr. 1, 2)

- Zasuňte horní část trubky do krytu motoru. K upevnění trubky použijte dva krátké šrouby na obou stranách krytu motoru. Dotáhněte je a zkontrolujte, že trubka pevně drží.
- Vložte spodní část trubky do horní části a tlačte je k sobě, dokud nejsou pevně spojeny. Nakonec dotáhněte šrouby na obou stranách.

7.2 Ramenní popruh

Přípevněte ramenní popruh (8) k připravenému háku na rukojeti. Úpravu ramenního popruhu na požadovanou délku provedete posunutím třmenové přezky dopředu nebo dozadu.

7.3 Vak na listí (obr. 3)

Před nasazením sběrného vaku se ujistěte, že páčka voliče funkcí foukání/vysávání funguje hladce a že není ucpaná nečistotami z předchozího použití.

Přípevněte hák sběrného vaku k trubici a pak vsadte vstup odpadní drti sběrného vaku do příslušného otvoru.

8 PROVOZ**8.1 Kroky, které je třeba provést před provozem**

Zařízení provozujte jen po úplné montáži. Před každým použitím zařízení zkontrolujte přívodní kabel, zda nevykazuje příznaky poškození. Přívodní kabel nesmí být za žádných okolností používán, pokud vykazuje příznaky poškození.

Zajistěte, aby byl foukač/vysavač připojován pouze do běžných zásuvek s rozvodem střídavého proudu o napětí do 230-240 V.

8.2 Zapínání a vypínání (obr. 4)

Pro nastartování motoru stiskněte hlavní vypínač (9).

Chcete-li stroj zastavit, jednoduše uvolněte hlavní vypínač (9).

8.3 Použití / provoz

- Nejsnazším způsobem, jak použít foukač/vysavač, je umístit ramenní popruh do pohodlné polohy přes rameno a držet zadní rukojeť ve výši boku tak, aby většina hmotnosti nástroje spočívala na kolečkách.
- Používáte-li foukač/vysavač ke sběru listí, je nejlepší vézt jej přitom na kolečkách. To zajišťuje, že je foukač/vysavač v ideální výšce nad zemí. Foukač/vysavač je dimenzován pouze na sběr listí. Chcete-li předejít poškození nástroje nekrytému zárukou, nepoužívejte jej ke sběru listí, kamení ani jiného tvrdého materiálu.
- Budete-li nástroj používat k vyfukování listí, vždy pracujte směrem od pevných objektů, jakými jsou stěny, ploty atd. Při práci nedávejte trubku foukače/vysavače příliš blízko k listí. Nástroj bude účinnější, budete-li jej držet v určité vzdálenosti od listí a foukat listí před sebe.

8.4 Přepínání provozního režimu (obr. 5)

Nástroj přepnete z režimu vyfukování na režim vysávání tak, že jej vypnete hlavním vypínačem a přesunete páčku voliče funkcí vyfukování/vysávání do požadované polohy.

8.5 Vak na listí

Poznámka: Než budete snímat a otevírat vak na listí, zajistěte odpojení nástroje od přívodu elektrického proudu.

Vak na listí otevřete jednoduše zipovým uzávěrem, vyprázdníte jej a zip znovu zavřete.

Při otevřeném vaku na listí můžete rovněž zkontrolovat funkčnost šoupátka foukače/vysavače.

Je-li v nástroji něco, co jej ucпává, zkontrolujte tuto funkci a ucпání odstraňte.

9 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Než začnete na zařízení provádět jakoukoliv práci, odpojte je od sítě!

9.1 Čištění

- Abyste předešli přehřátí motoru, udržujte větrací otvory stroje čisté.
- Pravidelně čistěte těleso stroje měkkou tkaninou, nejlépe po každém použití.
- Jestliže nečistota nepovoluje, použijte měkkou tkaninu navlhčenou ve vodě s přídatkem mýdla.
- Nikdy nepoužívejte rozpouštědla, například benzín, alkohol, čpavková voda atd. Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové díly.

9.2 Údržba

Naše stroje jsou konstruovány tak, aby mohly pracovat po dlouhou dobu s minimální údržbou. Dlouhodobé bezproblémové používání závisí na řádné péči o stroj a na pravidelném čištění.

10 TECHNICKÉ ÚDAJE

Typové označení	POWEG9013
Jmenovité napětí	230–240 V
Jmenovitá frekvence	50 Hz
Jmenovitý příkon	3300 W
Otáčky	14 000 min ⁻¹
Délka kabelu	0,35 m
Třída ochrany	II
Stupeň krytí	IPX0
Objem sběrného vaku	45 l
Poměr drcení	10:1
Maximální rychlost vzduchu	270 km/h
Maximální objemu vzduchu	10m ³ /min
Typ elektromotoru	S kartáčky
Typ druhého madla	Nastavitelné pomocné madlo
Sběrný vak s rychlým uvolněním	Ano
Podpěra se dvěma kolečky	Ano
Materiál vinutí motoru	Hliník
Funkce	Drcení, foukání, vysávání

11 HLUČNOST

Hodnoty emisí hluku se měří podle příslušné normy. (K=3)

Úroveň akustického tlaku LpA	84dB(A)
Úroveň akustického výkonu LwA	97dB(A)



POZOR! Hladina akustického tlaku může přesáhnout 85 dB(A), v takovém případě použijte ochranu sluchu.

aw (Vibrace)	3.7m/s ²	K = 1,5 m/s ²
--------------	---------------------	--------------------------

12 ZÁRUKA

- V souladu s právními předpisy se na tento produkt vztahuje záruční doba 24 měsíců, platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka kryje veškeré materiálové nebo výrobní vady kromě: akumulátorů, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebením (například ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky nebo příslušenství, například vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd.); poškození nebo vad vyplývajících ze špatného zacházení, nehod nebo provedených změn; přepravních nákladů.
- Na poškození nebo závady vyplývající z nevhodného používání se záruka také nevztahuje.
- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoliv poranění vyplývající z nevhodného použití stroje.
- Opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro stroje Powerplus.
- Více informací můžete získat na čísle 00 32 3 292 92 90.
- Náklady na dopravu vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Stejně tak nelze vznášet nárok na záruku v případě, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.
- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (ať jde o záměr či hrubou nedbalost), nepatřičného používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné), diletantského používání (např. nedodržováním pokynů v návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a chybného síťového napětí. Tento seznam není vyčerpávající.
- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky se proto stávají vlastnictvím Varo NV.
- Vyhrazujeme si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků atd.).
- Uschovejte si doklad o zakoupení, protože se jím prokazuje datum nákupu.
- Zařízení se musí prodeji vrátit nerozmontované, v přijatelně čistém stavu, (v původním kufříku s výliskem na uložení zařízení, pokud se tento požadavek vztahuje na tento případ) spolu s dokladem o zakoupení.

13 OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Bude-li vaše zařízení po delší době používání třeba vyměnit za nové, nelikvidujte použité zařízení spolu s běžným domovním odpadem, ale proveďte to způsobem ekologicky bezpečným.

Elektrický odpad se nesmí likvidovat jako součást domovního odpadu. Pokud je to možné, provádějte recyklaci. Zeptejte se na místním úřadu nebo u prodejce, kde a jak recyklovat.



VARO – Vic. Van Rompuy N.V - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, tímto prohlašuje pouze, že

Výrobek: Foukač/vysavač
Značka: PowerPlus
Model: POWEG9013

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic/nařízení založených na aplikaci evropských harmonizovaných norem. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice/nařízení (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

2011/65/EU		
2006/42/ES		
2014/30/EU		
2000/14/EC	Příloha V	LwA
	Naměřeno	97dB(A)
	Zaručeno	106dB(A)

Evropské harmonizované normy (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

EN60335-1 : 2012
EN50636-2-100 : 2014
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Držitel technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Níže podepsaný jedná jménem vedení společnosti:

Philippe Vankerkhove
Regulativní postupy – Manažer pro dohled nad řádným jednáním
09/02/2024, Lier - Belgium

1	UTILIZARE PREVĂZUTĂ	2
2	DESCRIERE (FIG. A)	2
3	CONȚINUTUL PACHETULUI	2
4	SIMBOLURI	3
5	AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND APARATUL ELECTRIC	3
5.1	<i>Zona de lucru</i>	3
5.2	<i>Siguranța electrică</i>	4
5.3	<i>Siguranța personală</i>	4
5.4	<i>Folosirea și întreținerea aparatului</i>	4
5.5	<i>Service</i>	5
6	INSTRUCȚIUNI SPECIFICE DE SIGURANȚĂ	5
7	MONTAREA	6
7.1	<i>Asamblarea tuburilor (Fig. 1)</i>	6
7.2	<i>Cureaua de umăr</i>	6
7.3	<i>Sacul pentru frunze (Fig. 3)</i>	6
8	MOD DE UTILIZARE	6
8.1	<i>Operațiuni înainte de utilizare</i>	6
8.2	<i>Pornirea și oprirea</i>	6
8.3	<i>Utilizarea / funcționarea (Fig. 4)</i>	6
8.4	<i>Comutarea modului de funcționare (Fig. 5)</i>	6
8.5	<i>Sacul pentru frunze</i>	7
9	CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE	7
9.1	<i>Curățarea</i>	7
9.2	<i>Întreținere</i>	7
10	DATE TEHNICE	7
11	ZGOMOT	8
12	GARANȚIA	8
13	MEDIU	8
14	DECLARAȚIA DE CONFORMITATE	9

POWERPLUS

SUFLANTĂ/ASPIRATOR 3300W

POWEG9013

POWEG9013

RO

1 UTILIZARE PREVĂZUTĂ

Aparatul suflantă / aspirator este proiectată pentru suflarea / aspirarea frunzelor și resturilor de pe peluze, cum ar fi iarba cosită și nuielele. Nu trebuie utilizată în alte scopuri. Aparatul trebuie utilizat doar pe suprafețe uscate. Aparatul este proiectat pentru utilizare necomercială, în reședințe și grădini private. Este interzisă utilizarea în orice condiții în spații publice exterioare, pe stadioane sau în amenajări agricole sau forestiere. Nu este proiectat pentru utilizare profesională.



AVERTISMENT! Pentru siguranța dumneavoastră, înainte de a folosi mașina, citiți cu atenție acest manual și instrucțiunile generale de siguranță. Aparatul dvs. electric nu trebuie dat altor persoane fără a le transmite și aceste instrucțiuni.

2 DESCRIERE (FIG. A)

1. Secțiunea tubului inferior
2. Role
3. Secțiunea tubului superior
4. Clemă de asigurare a sacului pentru frunze pe carcasa motorului
5. Sac pentru frunze
6. Manetă de selectare a funcției de suflare - aspirare
7. Carcasa motorului
8. Curea de umăr
9. Întrerupător pornire/oprire
10. Mâner auxiliar
11. Orificiu pentru cârligul de curea

3 CONȚINUTUL PACHETULUI

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Îndepărtați ambalajele rămase, precum și suporturile de transport (dacă există).
- Verificați prezența tuturor articolelor din pachet.
- Verificați dacă aparatul, cordonul de alimentare, fișa de alimentare și toate accesoriile sunt intacte în urma transportului.
- Păstrați ambalajele pe cât posibil până la finalul perioadei de garanție. Aruncați doar la punctele locale de reciclare a deșeurilor.



AVERTISMENT: Ambalajele nu sunt jucării! Copiii nu trebuie să se joace cu pungi de plastic! Pericol de sufocare!













- 1 suflantă/aspirator
- 1 tub (3 piese)
- 1 sac pentru frunze
- 1 curea de umăr
- 2 roți
- 2 șuruburi scurte
- 3 șuruburi lungi
- 1 manual
- 1 mâner auxiliar



În cazul în care lipsesc componente sau acestea sunt deteriorate, contactați magazinul de unde ați cumpărat produsul.

4 SIMBOLURI

În acest manual și sau pe mașină se folosesc următoarele simboluri:

	Semnifică risc de rănire sau de deteriorare a aparatului.		Există pericolul proiectării de pietre și alte obiecte de către aparat. Persoanele și animalele domestice trebuie să păstreze o distanță de siguranță față de aparat.
	Citiți manualul înainte de utilizare.		Avertisment: ventilatorul încă se rotește la deschiderea sau închiderea capacului; aveți grijă în special la capacul admisiei.
	Avertisment: Purtați echipament de protecție pentru ochi.		Clasa II - Aparatul este dublu izolat; Firele de împământare nu sunt prin urmare necesare.
	Deconectați aparatul de la sursa de alimentare cu energie electrică înainte de curățare, inspecție, reparare sau dacă a fost avariat sau are cablul de alimentare încălzit.		Nu utilizați mașina și nu o expuneți la ploaie sau la condiții de umiditate. Umiditatea prezintă pericol de electrocutare.
	Deconectați imediat fișa de la priză în caz de deteriorare sau tăiere a cablului.		În conformitate cu standardele de siguranță esențiale ale Directivelor europene aplicabile.
	Purtați întotdeauna mănuși de protecție.		Purtați întotdeauna elemente de protecție auditivă.

5 AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND APARATUL ELECTRIC

Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu și/sau rănirea gravă. Păstrați toate avertismentele de siguranță și instrucțiunile pentru consultare ulterioară. Termenul "aparat electric" folosit în cadrul avertismentelor de siguranță se referă atât la aparatul alimentat de la priză (prin cablul de alimentare), cât și la aparatul alimentat cu baterii (fără fir).

5.1 Zona de lucru

- Spațiul de lucru trebuie să fie curat și bine iluminat. Spațiile dezordonate și întunecate favorizează accidentele.
- Nu utilizați aparatele electrice în spații cu atmosferă potențial explozivă, cum ar fi în prezența lichidelor inflamabile, a gazelor sau a prafului. Aparatele electrice produc scântei care pot aprinde praful sau gazele.
- Atunci când lucrați cu aparatul electric, nu lăsați copiii și alți privitori să se apropie de spațiul de lucru. Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul aparatului..



Verificați întotdeauna dacă alimentarea de la rețea corespunde cu tensiunea de pe plăcuța indicatoare a caracteristicilor.

- Ștecărele aparatului electric trebuie să se potrivească la priză. Nu modificați în niciun fel ștecărul. Nu folosiți niciun fel de fișe de adaptare pentru aparatele electrice cu împământare. Ștecărele și prizele nemodificate reduc riscul de electrocutare mortală.
- Evitați contactul cu suprafețe împământate, cum ar fi țevile, radiatoarele, aparatele de gătit sau frigiderere. Există risc crescut de electrocutare mortală în cazul în care corpul dumneavoastră face contact cu solul.
- Nu expuneți aparatul electric la intemperii sau la medii cu umezeală. Riscul de electrocutare mortală crește în cazul în care apa pătrunde în interiorul aparatului electric.
- Nu deteriorați cablul. Nu folosiți niciodată cablul pentru a transporta, trage sau scoate din priză aparatul electric. Păstrați cablul ferit de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese în mișcare. Cablurile deteriorate sau încălcite cresc riscul de electrocutare mortală.
- Când aparatul electric funcționează în exterior, folosiți un prelungitor adecvat folosirii în exterior. Folosirea unui prelungitor adecvat folosirii la exterior reduce riscul de electrocutare mortală. Dacă se utilizează un cablu retractabil, el trebuie complet derulat pentru a se evita încălzirea lui.
- Dacă trebuie folosit aparatul electric în medii umede, folosiți un o priză protejată cu disjunctor bipolar. Folosirea unui disjunctor polar reduce riscul de electrocutare mortală.

5.3 Siguranța personală

- Aveți grijă la ce lucrați și folosiți-vă simțul practic atunci când lucrați cu aparatul electric. Nu folosiți un aparat electric atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul lucrului cu aparatul electric poate duce la rănirea gravă.
- Folosiți echipament de siguranță. Purtați întotdeauna elemente de protecție pentru ochi. Echipamentul de siguranță, cum ar fi masca de praf, încălțămîntea de siguranță împotriva alunecării, casca dură sau protecțiile auditive, reduce răniurile.
- Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția deconectată înainte de a băga aparatul în priză. Transportul aparatelor electrice având degetul pe întrerupător sau alimentarea de la sursă a aparatelor electrice care au întrerupătorul în poziția de pornire favorizează accidentele.
- Îndepărtați orice sculă de reglare sau cheie de piulițe înainte de a porni aparatul electric. O cheie de piulițe sau altă cheie lăsate prinse de o piesă rotativă a aparatului electric poate la rănirea dumneavoastră.
- Nu vă întindeți. Trebuie să aveți permanent sprijin și echilibru. Acest lucru permite un control mai bun al aparatului electric în situații neprevăzute.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, hainele sau mânușile departe de aparatul electric. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de părțile în mișcare.
- Dacă v-au fost furnizate dispozitive pentru conectarea de utilaje de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că sunt conectate și folosite corect. Folosirea acestor dispozitive poate reduce riscurile asociate intrării în contact cu praful.

5.4 Folosirea și întreținerea aparatului

- Nu suprasolicitați aparatul electric. Folosiți în aparatul electric conform destinației sale. Folosirea în mod corespunzător a aparatului electric va realiza mai bine și mai sigur sarcina la parametrii pentru care a fost conceput.
- Nu folosiți aparatul electric dacă întrerupătorul nu îl pornește sau oprește. Orice aparat cu întrerupător stricat este periculos și trebuie reparat.

- Deconectați fișa de la sursa de alimentare înainte de a face orice fel de reglaje, de a schimba accesoriile sau de a depozita aparatul electric. Astfel de măsuri preventive reduc riscul de a porni accidental aparatul electric.
- Depozitați aparatul oprit departe de îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu acesta sau cu instrucțiunile sale să lucreze cu aparatul. Aparatele electrice sunt potențial periculoase dacă sunt folosite de persoane neinstruite.
- Întreținere. Verificați alinierea și conectarea părților în mișcare, crăparea pieselor sau orice altă stare ce poate afecta funcționarea aparatului electric. Dacă este deteriorat, reparați aparatul înainte de a-l folosi. Multe accidente sunt cauzate de folosirea de aparate electrice prost întreținute.
- Folosiți aparatul electric, accesoriile și sculele așchietoare etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni și în modul destinat utilizării specifice a acestui aparat, luând în calcul condițiile de lucru și operațiunile care trebuie efectuate. Folosirea aparatului electric pentru operațiuni diferite de cele pentru care a fost conceput poate duce la situații potențial periculoase.

5.5 Service

- Reparați aparatul la un tehnician autorizat, folosind doar piese de schimb standard. Astfel, se va păstra siguranța în funcționare a aparatului.

6 INSTRUCȚIUNI SPECIFICE DE SIGURANȚĂ

- În timpul lucrului, țineți întotdeauna cablul de alimentare în spate și la distanță de aparat.
- Așezați-vă întotdeauna orizontal față de pantă și sprijiniți-vă ferm pe picioare. Acordați o atenție deosebită schimbărilor de direcție la lucrul pe pante.
- La utilizarea suflantei, pășiți într-un ritm moderat. **NU ALERGAȚI.**
- Este interzisă îndreptarea gurii de aspirație / evacuare a aerului către persoane sau animale.
- Aparatul nu trebuie utilizat sau pornit înainte de asamblarea completă.
- În timpul lucrului, țineți întotdeauna cablul de alimentare în spate și la distanță de aparat.
- În caz de deteriorare a cablului de alimentare sau a prelungitorului în timpul lucrului, deconectați imediat suflanta de la priză.
- Nu utilizați cablul de alimentare ca mâner pentru ridicarea sau transportul aparatului.
- Deconectați întotdeauna aparatul de la priză în următoarele cazuri:
 - Când suflanta nu este utilizată, când este deplasată / transportată sau lăsată nesupravegheată.
 - La verificarea, curățarea sau desfundarea aparatului.
 - La curățarea aparatului, la efectuarea de lucrări de întreținere sau la montarea de accesorii la aparat.
- În caz de impact al aparatului cu un corp străin sau de producere a unor vibrații anormale.
- Utilizați suflanta pe timp de zi sau cu iluminare corespunzătoare.
- Rețineți că forța generată de un aparat electric vă poate dezechilibra. De aceea, sprijiniți-vă întotdeauna ferm pe picioare și păstrați-vă echilibrul la utilizarea aparatului.
- Nu utilizați suflanta pe iarbă umedă.
- Utilizarea suflantei pe terenuri în pantă. Nu lucrați în zone cu pante neobișnuit de mari.
- La lucrul pe pante, utilizați suflanta după cum urmează:
 - Așezați-vă întotdeauna orizontal față de pantă și sprijiniți-vă ferm pe picioare. Acordați o atenție deosebită schimbărilor de direcție la lucrul pe pante.
 - Ieșirea aerului trebuie să fie în permanență liberă și curată.
 - Este interzisă îndreptarea gurii de aspirație / evacuare a aerului către persoane sau animale.

7 MONTAREA

Noua dvs. suflantă / aspirator necesită operațiuni de montare minime înainte de utilizare.



Avertisment: dacă lipsește sau este defectă una dintre piese, nu conectați aparatul la sursa de energie electrică până când nu înlocuiți piesa lipsă sau defectă.

7.1 Asamblarea tuburilor (Fig. 1)

- Glisați secțiunea de sus a tubului în carcasa motorului, apoi strângeți cele două șuruburi scurte pentru a fixa tubul pe ambele laturi ale carcasei motorului și verificați dacă tubul este fixat ferm în carcasa motorului.

Introduceți secțiunea inferioară a tubului în secțiunea superioară a tubului și apăsați-le până la cuplarea corespunzătoare. La sfârșit, strângeți șuruburile de pe ambele laturi.

7.2 Cureaua de umăr

Atașați cureaua de umăr (8) la cârligul vizibil pe mâner. Pentru reglarea curelei de umăr la lungimea dorită nu trebuie decât să glisați înainte sau înapoi catarama reglabilă a curelei.

7.3 Sacul pentru frunze (Fig. 3)

Înainte de a monta sacul de colectare, asigurați-vă că maneta de selecție suflantă / aspirator funcționează ușor și că nu este obstrucționată de deșeurile provenite de la utilizarea anterioară.

Asigurați cârligul sacului de colectare la tub, apoi montați racordul de reziduu al sacului de colectare la deschizătura prevăzută.

8 MOD DE UTILIZARE

8.1 Operațiuni înainte de utilizare

Utilizați aparatul numai după montarea completă. Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă nu există semne de deteriorare a cablului de alimentare. Este interzisă utilizarea cablului de alimentare cu semne de deteriorare.

Conectați întotdeauna suflanta / aspirator numai la prize normale cu curent alternativ de 230-240 V.

Utilizați prelungitoare numai dacă este absolut necesar. Utilizarea prelungitoarelor poate reduce tensiunea, ceea ce poate împiedica atingerea performanțelor maxime ale aparatului sau provoca supraîncălzirea motorului.

8.2 Pornirea și oprirea

Pentru a porni aparatul apăsați întrerupătorul de pornire/oprire (9).

Pentru a opri aparatul este suficient să eliberați întrerupătorul de pornire / oprire (9).

8.3 Utilizarea / funcționarea (Fig. 4)

- Cel mai ușor mod de utilizare a suflantei / aspirator este așezarea curelei de umăr într-o poziție comodă pe umăr și ținerea mânerului posterior la nivelul gâtului, astfel încât cea mai mare parte a greutateii aparatului să fie susținută de role.
- La utilizarea suflantei / aspirator pentru colectarea frunzelor, se recomandă deplasarea aparatului pe role. Astfel suflanta / aspirator se va afla la înălțimea optimă deasupra solului. Suflanta / aspirator este destinată exclusiv colectării frunzelor. Pentru a evita defecțiunile aparatului care nu sunt acoperite de garanție, nu utilizați aparatul pentru colectarea crengilor, pietrelor sau a altor materiale dure.
- La utilizarea aparatului ca suflantă pentru frunze, păstrați întotdeauna distanța față de obiectele solide, cum ar fi ziduri, garduri etc. În timpul lucrului nu apropiați prea mult suflanta / aspirator de frunze. Aparatul va fi mai eficient dacă este ținut la o anumită distanță de frunze și suflă frunzele înainte.

8.4 Comutarea modului de funcționare (Fig. 5)

Pentru a trece aparatul din modul suflantă în modul aspirator, opriți-l de la

comutatorul principal și aduceți maneta selectorului de funcționare suflantă / aspirator în poziția dorită.



Notă: Înainte de scoaterea și golirea sacului pentru frunze, deconectați întotdeauna aparatul de la priză.

Pentru golirea sacului de frunze nu trebuie decât să deschideți fermoarul, să goliți sacul, apoi să închideți la loc fermoarul.

Când sacul este deschis se poate verifica și funcționarea dispozitivului de reglare a deschiderii suflantei / aspirator. Dacă aparatul este blocat, verificați funcționarea și deblocați.

9 CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE



Atenție!! - Înainte de a efectua orice lucrări asupra echipamentului, scoateți din priză.

9.1 *Curățarea*

- Păstrați curate fantele de aerisire ale mașinii pentru a evita supraîncălzirea motorului.
- Curățați cu regularitate carcasa aparatului cu o cârpă moale, de preferință după fiecare utilizare.
- Dacă murdăria nu poate fi îndepărtată, folosiți o cârpă moale umezită cu apă și săpun.
- Nu folosiți solvenți precum petrol, alcool, apă amoniacală, etc. Acești solvenți pot deteriora componentele de plastic.

9.2 *Întreținere*

Mașinile noastre au fost proiectate să funcționeze o perioadă lungă de timp cu minim de întreținere. Funcționarea continuă satisfăcătoare depinde de îngrijirea corectă a mașinii și de curățarea ei regulată.

10 DATE TEHNICE

N. model	POWEG9013
Tensiune nominală	230-240 V
Frecvență nominală	50 Hz
Putere nominală	3300 W
Turație	14000 min ⁻¹
Lungime cablu	0,35 metri
Clasă de protecție	II
Nivel de protecție	IPX0
Volumul sacului de colectare	45 de litri
Normă de tocare	10:1
Debit max. aer	270 km/h
Volum maxim de aer	10m ³ /min
Tipul motorului electric	Cu perii
Tip de mâner auxiliar	Mâner auxiliar reglabil
Sac de colectare, cu desprindere rapidă	Da
Suport cu două roți	Da
Materialul înfășurărilor motorului	Aluminiu
Funcții	Tocare, suflare, aspirare

11 ZGOMOT

Valori ale emisiilor sonore măsurate în conformitate cu standardele aplicabile. (K=3)

Nivel de presiune acustică LpA	84dB(A)
Nivel de putere acustică LwA	97dB(A)



ATENȚIE! Presiunea acustică poate depăși 85 dB(A), caz în care trebuie purtat un dispozitiv de protecție auditivă.

aw (Nivel vibrații)	3.7m/s ²	K = 1,5 m/s ²
---------------------	---------------------	--------------------------

12 GARANȚIA

- Acestui produs i se acordă garanție conform reglementărilor legale pentru o perioadă efectivă de 24 de luni de la data cumpărării de către primul utilizator.
- Această garanție acoperă toate defecțiunile de materiale sau de producție, cu excepția bateriilor, a încărcătoarelor, a pieselor defecte din cauza uzurii normale, precum sunt rulmenții, periile, cablurile, fișele sau accesoriile precum frezele, burghiile, pânzele de ferăstrău etc.; deteriorarea sau defectele care rezultă din manipul
- Deteriorarea și/sau defecțiunile rezultate ca urmare a utilizării necorespunzătoare nu sunt acoperite de prevederile garanției.
- Nu se asumăm, de asemenea, nicio responsabilitate pentru vătămarea corporală ce are drept cauză utilizarea necorespunzătoare a aparatului.
- Reparațiile pot fi efectuate doar de către un centru de service autorizat pentru sculele Powerplus.
- Puteți obține întotdeauna mai multe informații, apelând numărul de telefon 00 32 3 292 92 90.
- Toate costurile de transport trebuie suportate de client, în afara cazului în care s-a convenit în alt fel, în scris.
- În același timp, nu se poate ridica nicio pretenție în garanție dacă deteriorarea aparatului se datorează întreținerii neglijente sau suprasolicitării.
- Se exclude în mod categoric de la garanție defecțiunea datorată pătrunderii de fluide, pătrunderii excesive a prafului, deteriorarea intenționată (cu intenție sau din neglijență gravă), utilizarea inadecvată (doar pentru destinații pentru care acest dispozitiv nu este potrivit), utilizarea incompetentă (de ex nerespectarea instrucțiunilor din manual), fulgere sau asamblarea de către un nespecialist, tensiune incorectă de alimentare de la rețea. Această listă nu este exhaustivă.
- Acceptarea pretențiilor în garanție nu poate duce niciodată la prelungirea perioadei de garanție, nici la începutul unei noi perioade de garanție în cazul înlocuirii unui aparat.
- Aparatele sau componentele înlocuite în garanție rămân prin urmare proprietatea Varo NV.
- Ne rezervăm dreptul de a respinge orice pretenție pentru care cumpărarea nu poate fi verificată sau dacă este clar că produsul nu a fost întreținut în mod corespunzător. (fante de aerisire curate, perii de cărbune întreținute periodic, ...)
- Dovada cumpărării trebuie păstrată ca dovadă a datei cumpărării.
- Scula nedemontată trebuie înapoiată comerciantului într-o stare acceptabilă de curățenie, (în cutia sa originală dacă e cazul) și împreună cu dovada cumpărării.

13 MEDIU



În cazul în care aparatul trebuie înlocuit după utilizare intensă, nu îl aruncați laolaltă cu gunoii menajer, ci depozitați-l într-un mod sigur pentru mediu.

Deșeurile produse de părți ale mașinilor electrice nu trebuie manipulate la fel cu gunoii menajer. Reciclați atunci când există această posibilitate. Pentru sfaturi privind reciclarea, consultați autoritatea locală sau magazinul de achiziție.



VARO

VARO – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA, declară doar faptul că

produsul: SUFLANTĂ / ASPIRATOR
marcă de comerț: PowerPlus
model: POWEG9013

este în conformitate cu specificațiile esențiale și alte prevederi relevante ale Directivelor/Reglementărilor Europene aplicabile, pe baza aplicării standardelor europene armonizate. Orice modificare neautorizată a aparatelor atrage după sine anularea acestei declarații.

Directivile/Reglementările europene (inclusiv, dacă este cazul, amendamentele lor, până la data semnăturii):

2011/65/EU		
2006/42/EC		
2014/30/EU		
2000/14/EC	Anex V	LwA
	Measured	97dB(A)
	Guaranteed	106dB(A)

Standardele europene armonizate (inclusiv, dacă este cazul, amendamentele lor, până la data semnăturii):

EN60335-1 : 2012
EN50636-2-100 : 2014
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Persoana care păstrează documentația tehnică: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Subsemnatul acționează în numele Directorului general executiv al societății,

Philippe Vankerkhove
Divizia de reglementare – Director de conformitate
09/02/2024, Lier - Belgium

1	ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА УПОТРЕБАТА	2
2	ОПИСАНИЕ (ФИГ. А).....	2
3	СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ОПАКОВКАТА	2
4	СИМВОЛИ	3
5	ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ	3
5.1	<i>Работна зона</i>	3
5.2	<i>Електробезопасност</i>	4
5.3	<i>Лична безопасност</i>	4
5.4	<i>Използване и грижи за електроинструмента</i>	5
5.5	<i>Сервизно обслужване</i>	5
6	ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	5
7	МОНТАЖ.....	6
7.1	<i>Сглобяване на тръбите (Фиг. 1, 2)</i>	6
7.2	<i>Лента за носене през рамо</i>	6
7.3	<i>Торба за листа (Фиг. 3)</i>	6
8	РАБОТА	6
8.1	<i>Стъпки преди започване на работа</i>	6
8.2	<i>Включване/изключване (Фиг. 4)</i>	6
8.3	<i>Използване/Управление</i>	7
8.4	<i>Превключване на режима на работа (Фиг. 5)</i>	7
8.5	<i>Торба за листа</i>	7
9	ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА	7
9.1	<i>Почистване</i>	7
9.2	<i>Поддръжка</i>	7
10	ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ.....	8
11	ШУМ	8
12	ГАРАНЦИЯ	9
13	ОКОЛНА СРЕДА	9
14	ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ.....	10

**УСТРОЙСТВО ЗА ИЗДУХВАНЕ ВСМУКВАНЕ 3300BT
POWEG9013****1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА УПОТРЕБАТА**

Устройството за издухване/всмукване е проектирано да издухва/всмуква листа, както и остатъци по ливадата, като отрязана трева и малки клонки. Да не се използва за каквито и да е други цели. Уредът да се използва само върху сухи повърхности. Уредът е предназначен за нетърговска употреба в частни домове и градини. При никакви обстоятелства да не се използва на обществени открити пространства, спортни стадиони или при селскостопански и горски условия. Неподходящ за професионална употреба.



Предупреждение! Преди да използвате инструмента, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, заради вашата собствена сигурност. Вашият електроинструмент трябва да се предава на друг само заедно с настоящите инструкции.

2 ОПИСАНИЕ (ФИГ. А)

1. Долна секция на тръбата
2. Ролки
3. Горна секция на тръбата
4. Скоба за закрепване на торбата за листа към кутията на двигателя
5. Торба за листа
6. Лост за избиране на функция издухване - всмукване
7. Кутия на двигателя
8. Лента за носене през рамо
9. Главен ключ за вкл./изкл.
10. Спомагателна ръкохватка
11. Отвор за куката на ремъка

3 СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ОПАКОВКАТА

- Отстранете всички опаковъчни материали.
- Отстранете останалите опаковъчни и временни поставки (ако има такива).
- Проверете дали пакетът съдържа всички компоненти.
- Проверете дали уредът, захранващият кабел, щепселът и аксесоарите не са били повредени при транспортиране.
- Пазете опаковъчните материали почти до края на гаранционния период. След това изхвърлете в пункт за събиране на отпадъци.



ВНИМАНИЕ! Опаковъчните материали не са играчки! Не позволявайте на деца да играят с найлонови торбички! Риск от задущаване!








- | | |
|-------------------------------------|---------------------------|
| 1 устройство за издухване всмукване | 2 къси винтове |
| 1 тръба (3 части) | 3 дълги винтове |
| 1 торбичка за събиране | 1 наръчник на потребителя |
| 1 лента за носене през рамо | 1 бр. помощна ръкохватка |
| 2 колела | |



В случай, че някои части липсват или са повредени, свържете се с местния дистрибутор.

4 СИМВОЛИ

В настоящия наръчник и/или върху машината са използвани следните символи:

	Обозначава опасност от нараняване или повреда на инструмента.		Съществува риск от изхвърляне на камъни и други предмети от уреда. Дръжте другите хора и домашните животни на безопасно разстояние.
	Преди да използвате машината, прочетете ръководството.		Предупреждение: Вентилаторът все още се върти, когато отваряте или затваряте капака, бъдете внимателни, особено с входния капак.
	Предупреждение: Носете защита за очите.		Клас II – Машината е с двойна изолация; поради това заземителен проводник не е необходим.
	Винаги изключвайте машината от електрозахранването преди почистване, проверка, поправка или когато е повредена или когато се е заплела.		Те работете и не оставяйте машината на дъжд или при мокри или влажни условия. Влагата създава опасност за токов удар.
	Извадете щепсела от контакта незабавно, ако кабелът е повреден или срязан.		В съответствие с важни приложими стандарти по безопасност на Европейски директиви.
	Носете защитни ръкавици		Използвайте предпазни средства за ушите.

5 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ

Прочетете всички предупреждения за безопасност и инструкции. Неспазването им може да причини електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване. Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки. Терминът „електроинструмент“ в предупрежденията се отнася за вашия захранван от мрежата (с кабел) или за работещ на батерии (без кабел) електроинструмент.

5.1 Работна зона

- Работната зона трябва да бъде чиста и добре осветена. Неподредените и неосветени зони са предпоставка за инциденти.
- Не работете с електроинструменти във взривоопасна атмосфера, например в близост до запалими течности, газове или прах. Електроинструментите създават искри, които могат да запалят праха или парите.
- Не допускайте присъствие на деца или странични лица, когато работите с електроинструмент. Разсейването може да ви накара да загубите контрол върху него.



Винаги проверявайте дали захранващото напрежение съответства на напрежението, посочено върху табелката с номинални.

- Щепселите на електроинструментите трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по никакъв начин. Не използвайте никакви щепсели-преходници със заземените електроинструменти. Щепселите, на които не са правени промени, и съответстващите им контакти ще намалят опасността от електрически удар.
- Избягвайте телесен контакт със заземените повърхности, като тръби, радиатори, стилажи и хладилници. Заземяването на вашето тяло води до по-висок риск от електрически удар.
- Не излагайте електроинструменти на дъжд и не ги оставяйте в мокра среда. Ако в електроинструмента влезе вода, тя ще увеличи риска от електрически удар.
- Не повреждайте и не злоупотребявайте с кабела. Никога не го използвайте за пренасяне, дърпане или изваждане от контакта на електроинструмент. Пазете кабела от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или оплетени кабели увеличават риска от електрически удар.
- Когато работите с електроинструмент навън, използвайте удължителен кабел, подходящ за употреба на открито. Използването на такъв кабел намалява риска от електрически удар. Ако използвате прибиращ се кабел, той трябва да е напълно изваден, за да избегнете нагриването му.
- Ако използването на електроинструменти във влажна среда е неизбежно, използвайте захранващ източник с диференциална защита (RCD). Използването на RCD намалява риска от електрически удар.

5.3 Лична безопасност

- Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здравия си разум, когато работите с електроинструменти. Не използвайте електроинструмента, когато сте уморени или сте под влиянието на наркотични вещества, алкохол или лекарства. Моментното невнимание при работа с електроинструменти може да доведе до сериозна телесна повреда.
- Използвайте предпазно оборудване. Винаги използвайте предпазни средства за очите. Предпазното оборудване, например, маска за прах, неплъзгащи се защитни обувки, каска или защитни средства за ушите, използвано при съответните условия, ще намали нараняванията.
- Избягвайте случайното пускане в действие. Преди да включите инструмента в контакта, се уверете, че ключът е в изключено положение. Носенето на електроинструменти с пръст върху ключа за включване или включването им в контакта при ключ в положение включено създава предпоставки за инциденти.
- Преди да включите електроинструмента, отстранете всички регулировъчни или гаечни ключове. Гаечен или друг ключ, оставен закачен към въртяща се част на електроинструмента, може да доведе до нараняване.
- Не се пресягайте прекалено надалече. Във всеки момент стойте здраво стъпили на краката си и пазете равновесие. Това ще ви позволи да имате по-добър контрол над електроинструмента в неочаквани ситуации.
- Облечете се подходящо. Не носете широки дрехи, нито бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от електроинструмента. Широките дрехи, бижутата или дългата коса, могат да се заплетат в движещите се части.
- Ако са предоставени устройства за свързването на приспособления за улавяне и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и се използват правилно. Използването на тези устройства може да намали опасностите, свързани с праха.

5.4 Използване и грижи за електроинструмента

- Не очаквайте от електроинструмента повече, отколкото той може да извърши. Използвайте правилния електроинструмент за съответното приложение. Правилният електроинструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно, при условията, за които е конструиран.
- Не използвайте електроинструмента, ако ключът за включване и изключване не работи. Електроинструмент със счупен ключ е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- Изключвайте щепсела от контакта, преди да настройвате, да сменятے принадлежности или да прибирате електроинструменти. Подобни предпазни мерки за безопасност намаляват риска от случайно пускане на електроинструмента.
- Съхранявайте електроинструментите, които не се използват, далеч от достъпа на деца и не позволявайте на лица, непознати с електроинструменти или настоящите инструкции да работят с инструмента. Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.
- Поддържка. Проверявайте за разцентриране или заяждане на движещите се части, счупване на части или друго състояние, което може да окаже влияние върху работата на електроинструмента. Ако електроинструментът се повреди, той трябва да бъде ремонтиран. Много инциденти са предизвикани от недобре поддържани електроинструменти.
- Осигурете сервизно обслужване на вашия електроинструмент само от квалифициран техник, който използва само стандартни резервни части. Това ще гарантира поддържането на задължителните стандарти за безопасност.

5.5 Сервизно обслужване

- Осигурете сервизно обслужване на вашия електроинструмент само от квалифициран техник, който използва само стандартни резервни части. Това ще гарантира поддържането на задължителните стандарти за безопасност.

6 ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- По време на работа захранващият кабел трябва да се държи зад и настрани от устройството.
- Винаги заставяйте хоризонтално на склона, здраво стъпили на краката си. Бъдете особено внимателни, когато сменятے посоките при работа под наклон.
- Вървете с умерена скорост, когато използвате устройството за издухване. НЕ БЯГАЙТЕ.
- Никога не насочвайте отвора за издухване/засмукване на въздух към хора или животни.
- Не насочвайте въздуха на устройството за всмукване/издухване към хора или животни.
- Устройството за всмукване/издухване не трябва да бъде използвано или стартирано преди да бъде напълно слобено.
- Уверете се, че захранващият кабел се поддържа отзад и далеч от устройството, когато работите.
- Ако захранващият или удължителният кабел бъде повреден докато работите, извадете щепсела на устройството незабавно.
- Не използвайте никога захранващия кабел за боравене, вдигане или пренасяне на устройството.
- Винаги изваждайте щепсела на устройството при следните обстоятелства:
 - Когато устройството за всмукване/издухване не се използва, пренася/транспортира се или е оставено без наблюдение.
 - При проверка, почистване или освобождаване от задръстване на устройството.
 - При почистване на устройството, извършване на поддържка по него или закрепване на аксесоари към него.
- Ако устройството удари чужд предмет или започне да вибрира необичайно.
- Използвайте устройството за издухване/всмукване на дневна светлина или при достатъчно осветление.

- Вземете под внимание това, че силата генерирана от електрическото устройство може да Ви извади от равновесие. Поради това се уверете, че сте заели стабилна стойка, и че тялото Ви е добре балансирано, когато работите с устройството.
- Не работете с устройството за всмукване/издухване върху влажна или мокра трева.
- Употреба на устройството за всмукване/издухване върху наклонени терени: не работете върху терени с твърде стръмни наклони.
- Използвайте устройството за всмукване/издухване по следния начин, когато работите върху наклони:
- Винаги се разполагайте хоризонтално спрямо наклона и се уверете, че сте стъпили стабилно с краката си. Упражнете специално внимание винаги, когато сменяте посоката при работа върху наклон.
- Поддържайте въздушния изход без задръствания и го почиствайте през цялото време.
- Не насочвайте никога въздушния отвор на устройството за всмукване/издухване срещу хора или животни.

7 МОНТАЖ

Вашето ново устройство за издухване / всмукване изисква много малко сглобяване преди да е готово за използване.



Предупреждение: ако някоя част липсва или е повредена, не включвайте машината докато не сте подменили липсващата или повредена част.

7.1 Сглобяване на тръбите (Фиг. 1, 2)

- Плъзнете горната тръбна секция в корпуса на двигателя, използвайте двата къси винта, за да фиксирате тръбата от двете страни на корпуса на двигателя, затегнете винтовете и се уверете, че тръбата е сигурно фиксирана в корпуса на двигателя.
1. Въмкнете долната тръбна секция в горната тръбна секция и ги притиснете, докато се свържат една към друга сигурно. Накрая затегнете винтовете от двете страни.

7.2 Лента за носене през рамо

Прикрепете лентата за носене през рамо към предвидената кука на ръкохватката. За да регулирате дължината на лентата за носене през рамо, плъзнете регулируемата скоба на лентата напред или назад.

7.3 Торба за листа (Фиг. 3)

Преди прикрепване на торбата за събиране се уверете, че лостът за избиране на функцията за издухване – всмукване работи плавно и че не е блокиран от остатъци при предишна употреба.

Осигурете куката на торбата за събиране към тръбата и след това монтирайте входа за остатъци на торбата за събиране в предвидения отвор.

8 РАБОТА

8.1 Стъпки преди започване на работа

Използвайте уреда само след като е напълно сглобен. Преди всяка употреба, проверете захранващия кабел за индикации за повреда. При никакви обстоятелства не използвайте захранващия кабел, ако установите индикации за повреда.

Устройството за издухване / всмукване трябва да се свързва само към стандартни контакти, захранвани с променливотоково напрежение от 230-240 V.

8.2 Включване/изключване (Фиг. 4)

Натиснете ключа за вкл./изкл., за да стартирате машината.

За да спрете машината, просто отпуснете ключа за вкл./изкл.

8.3 Използване/Управление

- Най-лесният начин да използвате устройството за издухване / всмукване е да установите лентата за носене на рамо в удобно положение на рамото си и да хванете задната дръжка на височината на ханша, така че тежестта на уреда основно да почива върху ролките.
- Когато използвате устройството за издухване / всмукване за събиране на листа, най-добре е да придвижвате устройството на ролките. Това гарантира, че устройството е на оптимално разстояние от земята. Устройството за издухване / всмукване е проектирано само за събиране на листата. За да избегнете повреди, които не се покриват от гаранцията, не използвайте устройството за събиране на клонки, камъни или други твърди материали.
- Когато използвате устройството за издухване на листата, винаги работете далеч от твърди предмети, като стени, огради и др. По време на работа не поставяйте тръбата на устройството за издухване / всмукване твърде близо до листата. Уредът ще работи по-ефективно, когато го държите на определена височина от листата и ги издухвате напред.

8.4 Превключване на режима на работа (Фиг. 5)

За да превключите инструмента от режим за издухване към режим за всмукване, просто го изключете от главния ключ и придвижете лоста за избиране на функцията издухване – всмукване в желаната позиция.

8.5 Торба за листа

Забележка: Преди да демонтирате и изпразните торбата за листа, устройството трябва да е откачено от електрозахранващата мрежа.

За да отворите торбата за листа трябва да отворите ципа, да изпразните торбата и за да затворите отново ципа.

Когато торбата за листа е отворена, можете да проверите функционирането на плъзгача за регулиране на издухването /всмукването. Ако устройството е блокирано, проверете тази функция и отстранете блокирания материал

9 ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Внимание!! - Преди да започнете каквато и да е работа по оборудването, извадете щепсела от контакта.

9.1 Почистване

- Вентилационните отвори на уреда трябва да са чисти, за да се предотврати прегряването на двигателя.
- Редовно почиствайте корпуса на машината с мек парцал, по възможност след всяка употреба.
- Ако мръсотията не пада, използвайте мек парцал, намокрен със сапунена вода.
- Не използвайте разтворители, като бензин, нафта, спирт, разтвор на амоняк и т.н. Тези разтворители могат да повредят пластмасовите части.

9.2 Поддръжка

Нашите механизирани инструменти са конструирани така, че да работят продължително време при минимално техническо обслужване. Непрекъснатата задоволителна работа зависи от правилните грижи за механизирания инструмент и редовното почистване.

10 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Номер на модела	POWEG9013
Номинално напрежение	230-240 В
Номинална честота	50 Хц
Номинална мощност	3300 Вт
Скорост на въртене	14000 мин ⁻¹
Дължина на кабела	0,35 м
Клас на защита	II
Степен на защита	IPX0
Обем на торбата за събиране	45 л
Съотношение на раздробяване	10:1
Макс. скорост на въздуха	270 км/ч
Макс. обем на въздуха	10м ³ /мин
Тип на електромотора	Четков
Тип на втората ръкохватка	Регулируема спомагателна ръкохватка
Бързо освобождаване на торбата за събиране	Да
Опора с двойно колело	Да
Материал на намотките на двигателя	алуминий
Функции	Раздробяване, издухване, изсмукване

11 ШУМ

Стойности на звуковото налягане измерени в съответствие с приложимия стандарт. (K=3)

Ниво на звуковото налягане LpA	84дБ(А)
Ниво на звуковата мощност LwA	97дБ(А)



ВНИМАНИЕ! Носете индивидуални предпазни средства за слуха (антифони), ако звуковото налягане превиши 85 дБ(А).

aw (Вибрации)	3.7м/с ²	K = 1,5 м/с ²
---------------	---------------------	--------------------------

12 ГАРАНЦИЯ

- В съответствие със законовите разпоредби този продукт има гаранционен срок 24 месеца, който влиза в сила от датата на покупка на първия потребител.
- Тази гаранция покрива всички дефекти на материали и производствени дефектни, но не включва: батерии, зарядни устройства, дефектни части вследствие на нормално износване и изтриване като лагери, четки, кабели и щепсели или аксесоари като свредла, накрайници за пробивни инструменти, режещи дискове и т.н., повреди и дефекти произтичащи от неправилна употреба, злоупотреби или направени промени, нито транспортните разходи.
- Повреди и/или дефекти произтичащи от неправилно употреба не се обхващат от тези гаранционни условия.
- Освен това не носим никаква отговорност за телесни наранявания произтичащи от неправилната употреба на инструмента.
- Ремонти могат да бъдат извършвани само от упълномощен потребителски сервизен център за електроинструменти.
- Можете да получите допълнителна информация на номер 00 32 3 292 92 90.
- Всички транспортни разходи ще бъдат поети от потребителя, освен ако писмено не е договорено друго.
- В същото време, не могат да се предявяват претенции по гаранцията, ако повредата на уреда е вследствие от пренебрегване на техническото обслужване или претоварване.
- От гаранцията категорично се изключва повреда, която е в резултат от проникване на течност, много прах, преднамерена повреда (умишлена или поради тотално безгрижие), неподходящо използване (използване за цели, за които уредът не е подходящ), некомпетентно използване (напр. неспазване на инструкциите в ръководството), некомпетентен монтаж, гръмотевичен удар, неправилно напрежение. Този списък не е изчерпателен.
- Приемането на гаранционни претенции никога не може да доведе до удължаване на гаранционния срок, нито до започване на нов гаранционен срок в случай на замяна на устройство.
- Устройствата или детайлите, които са заменени съобразно гаранционните условия, следователно остават собственост на Varo NV.
- Ние си запазваме правото да отхвърлим всяка претенция, в случай че покупката не може да бъде проверена или, когато е ясно, че продуктът не е поддържан правилно. (почистване на вентилационните отвори, редовна поддръжка на карбоновите четки,...)
- Съхранявайте фактурата за покупката като доказателство за датата, на която е направена тя.

13 ОКОЛНА СРЕДА



Ако след продължителна употреба машината ви се нуждае от подмяна, не изхвърляйте старата при домакинските отпадъци, а я унищожете по начин, безопасен за околната среда.

Ненужните електрически продукти не трябва да бъдат изхвърляни заедно с домакинските отпадъци. Моля проучете къде има възможности за рециклиране. Поискайте от местните власти или от продавача съвети относно рециклирането.

14 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

VARO – Vic. Van Rompuy N.V. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Белгия декларира единствено, че

Продукт: УСТРОЙСТВО ЗА ИЗДУХВАНЕ ВСМУКВАНЕ
Марка: PowerPlus
Модел: POWEG9013

е в съответствие с основните изисквания и други съответни разпоредби на приложимите Европейски директиви/Регулации, базирани върху прилагането на Европейските хармонизирани стандарти. Всяка неупълномощена модификация на апарата анулира тази декларация.

Европейски директиви/Регулации (включително техните промени към датата на подписване, ако са приложими):

2011/65/EU		
2006/42/EC		
2014/30/EU		
2000/14/EC	Приложение V	LwA
	Measured	97дБ(A)
	Guaranteed	106дБ(A)

Европейски хармонизирани стандарти (включително техните промени към датата на подписване, ако са приложими):

EN60335-1 : 2012
EN50636-2-100 : 2014
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Съхранител на техническата документация: Филип Ванкеркхов, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Долуподписаният действа от името на Изпълнителния директор на компанията,

Philippe Vankerkhove
Регулационни въпроси – мениджър по съответствията
09/02/2024, Lier - Belgium



WWW.VARO.COM

DESIGNED AND MARKETED BY VARO

©copyright by varo

VARO - VIC. VAN ROMPUY nv
JOSEPH VAN INSTRAAAT 9 - 2500 LIER - BELGIUM